

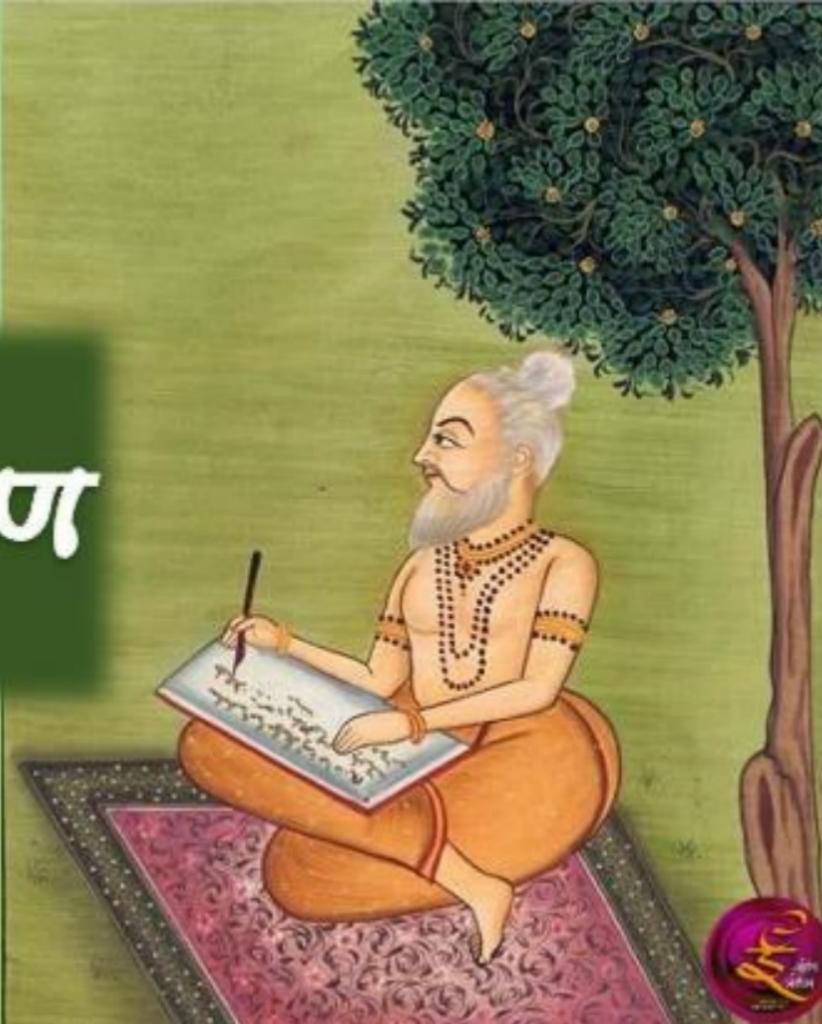
आदिकवी
श्री वाल्मीकी

विरचित
मूळ संस्कृत

रामायण

४

मराठी श्लोक
श्री. श्याम
कुलकर्णी



ई साहित्य प्रतिष्ठान



सादर करीत आहे

-श्रीवाल्मीकी रामायण-

खंड ४

मूळ संस्कृत व मराठी श्लोकमय अनुवाद-श्री. श्याम कुलकर्णी

- श्रीवाल्मीकी रामायण – खंड ४

मराठी समश्लोकी अनुवाद : श्री. श्याम कुलकर्णी

पता : द्वाराश्री. जयवंत कुलकर्णी, 'गन्धार' फ्लॅटक्र. ५/४

आयडियल कॉलनी, कोथरुड पुणे ४११०२९

संपर्क – बॉट्सएपक्र. ९७६५४५६५८९

Email : sgk६६४२@gmail. com

या पुस्तकातील लेखनाचे सर्व हक्क अनुवादकाकडे सुरक्षित असून पुस्तकाचे किंवा त्यातील अंशाचे पुनर्मुद्रण वा नाट्य, चित्रपट किंवा इतर रूपांतर करण्यासाठी अनुवादकाची लेखी परवानगी घेणे आवश्यक आहे. तसे न केल्यास कायदेशीर कारवाई (दंड व तुरंगवास) होऊ शकते.

This declaration is as per the Copyright Act 1957. Copyright protection in India is available for any literary, dramatic, musical, sound recording and artistic work. The Copyright Act १९५७ provides for registration of such works.

Although an author's copyright in a work is recognised even without registration. Infringement of copyright entitles the owner to remedies of injunction, damages and accounts.

वाल्मीकीरामायण- ४

प्रकाशक: : ई साहित्य प्रतिष्ठान

www.esahity.com

esahity@gmail.com

Whatsapp- 9987737237

प्रकाशन : १८ फेब्रुवारी २०२३ (महाशिवरात्री)

मराठी

श्याम कुलकर्णी



- विनामूल्य वितरणासाठी उपलब्ध.
- आपले वाचून झाल्यावर आपण हे फॉरवर्ड करू शकता.
- हे ई पुस्तक वेबसाईटवर ठेवण्यापुर्वी किंवा वाचनाव्यतिरिक्त कोणताही वापर करण्यापुर्वी ई-साहित्य प्रतिष्ठानची लेखी परवानगी घेणे आवश्यक आहे.

©esahity Pratishtan®2023

श्री श्याम कुलकर्णी (काव्यानुवादक)

यंत्र अभियांत्रिकी मास्टर्स पदवी M. E. १९७५

अभियांत्रिकी महाविद्यालयातून प्राध्यापक म्हणून निवृत्त.

लेखनाची लहानपणापासून आवड. किलोस्कर, मनोहर,

वसंत, प्रपंच, लोकसत्ता अशा अनेक नियतकालिकांमधून

स्फुटलेखन प्रकाशित



प्रास्ताविक

ग्रन्थ पूर्ण होण्यापूर्वीच प्रस्तावना लिहिणे हा मर्यादातिभङ्ग आहे आणि 24,000 श्लोकांच्या “वाल्मीकीय रामायण” या ग्रन्थातील 350-400 श्लोकांचे रूपान्तरण हे तर मूळ ग्रन्थाचा साठावा भाग पूर्ण करण्यासारखे आहे. त्यामुळे हे दोन शब्द केवळ ईसाहित्य चे श्री. सुनिल सामन्त यांचे क्रृष्ण मान्य करण्यासाठी लिहीत आहे. केवळ त्यांच्या आग्रहामुळेच मी हे मोठे काम अंगावर घेतले त्याबद्दल मी त्यांचे आभार मानतो.

या ग्रन्थास डॉ. रविन थते यांच्यासारख्या महान व्यक्तीचा आशीर्वाद लाभणे हे माझे
महद्भाग्य!

हे काम माझ्या हातून पूर्ण होण्याचे भाग्य मला लाभो येवढीच ईश्वरचरणी प्रार्थना !

श्याम कुलकर्णी



Dr. Ravin Thatte

श्याम कुलकर्णी ह्यांची आणि माझी ओळख खेरे तर माझ्या व्यवसायामुळे (प्लास्टिक सर्जन \ सुघटन शल्य) झाली होती ह्याची त्यांनी मला हल्लीच ह्या त्यांच्या प्रकल्पाबद्दल चर्चा करतांना करून दिली . पुढे मी ज्ञानेश्वरीवर लिहिण्यास सुरुवात केल्या नंतर देखील आमची भेट झाली होती हे मात्र आठवते. हा रामायणावरचा त्यांचा प्रयत्न \प्रकल्प बघून आणि वाचून मी थक्क झालो आहे . केवढे प्रचंड काम आहे हे! ह्या पूर्वी त्यांनी भगवत गीतेवर, रामरक्षेवर आणि मेघदूतावर अशीच समश्लोकी लिहिण्याची कामगिरी केली आहे हे कळल्यावर तर मी अवाक झालो . असला माणूस माझ्या परिचयाचा

आहे हे कळून धन्य वाटले. त्यांनी हे सगळे काम "मी स्वानंदासाठी करत आहे" असे लिहिले आहे . सगळ्या मोठ्या कृती ह्या स्वानंदातूनच निर्माण होतात हे फार जुने सत्य इथे परत उजळले आहे. ही हल्लीची समश्लोकी , रामायणाची, आताच वाचली. ती फार छान उतरली आहे आणि वाचतांना खिळवून ठेवते. प्रकल्प अजून पूर्ण व्ह्यायचा आहे तो नक्कीच पूर्ण होईल अशी खात्री आहे आणि त्यासाठी माझ्या सारख्या अनेकांच्या शुभेच्छा पोहोचवण्याचे काम मी आनंदाने करतो आहे.

Dr. रविन थते

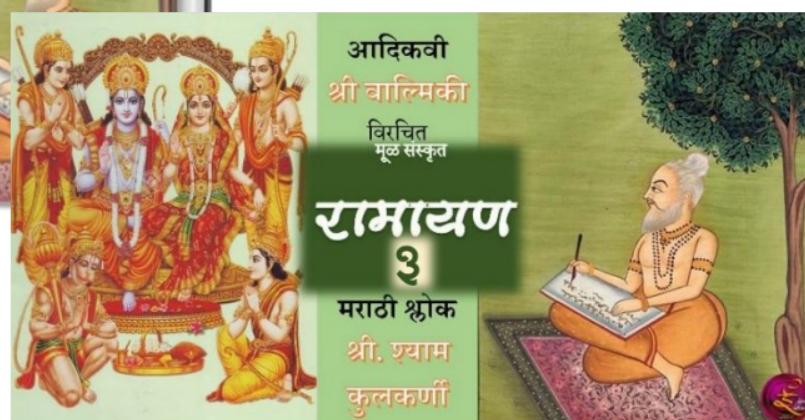
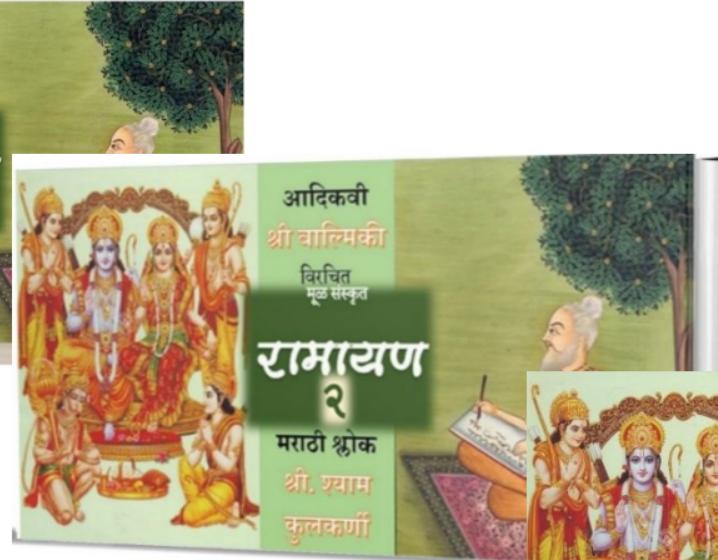
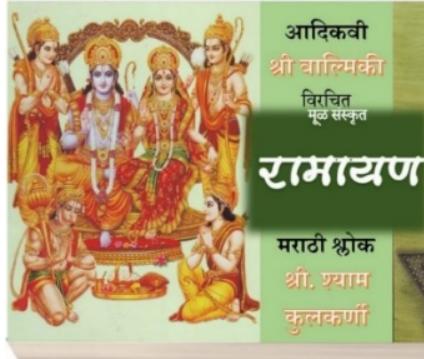
(प्लॅस्टिक सर्जन व संस्कृत पंडित. अध्यात्मावर ११ पुस्तके प्रकाशित)

वाल्मीकीरामायण- ४

मराठी

श्याम कुलकर्णी

श्रीवाल्मीकी रामायण- १ वा २ (सर्ग १ ते ३७) वाचण्यासाठी खालील मुख्यपृष्ठांवर किलक करावे



- अथ श्रीवाल्मीकी रामायण- ४

बालकाण्ड सर्ग 38

तां कथां कौशिको रामे निवेद्य मधुराक्षराम ।
पुनरेवापरं वाक्यं काकुत्स्थमिदमब्रवीत ॥1॥

अयोध्याधिपतिर्वर्ण पूर्वमासीन्नराधिपः।
सगरो नाम धर्मात्मा प्रजाकामः स चाप्रजः॥2॥

कथा मधुर सांगून रामास विश्वामित्र ती ।
प्रसंग दुसरा ऐसा त्यानंतर त्यास सांगती ॥1॥

बालकाण्ड सर्ग ५७

ततः संतप्तहृदयः स्मरन्निग्रहमात्मनः।
विनिःश्वस्य विनिःश्वस्य कृतवैरो महात्मना॥१॥
स दक्षिणां दिशं गत्वा महिष्या सह राघव ।
तताम परमं थोरं विश्वामित्रो महातपाः॥२॥

तदनन्तर श्रीरामा स्वपराजय स्मरुनिया।
संतप्त हृदये वैर वसिष्ठ महात्म्यासवे॥१॥

मनी ठेउनिया दीर्घ श्वास घेत पुनःपुन्हा ।
दक्षिणी सपत्नि जाऊन उग्र तप करीतसे ॥२॥

फलमूलाशनो दान्तश्चार परमं तपः।
अथास्य जङ्गिरे पुत्राः सत्यधर्मपरायणाः॥३॥
हविष्पदो मधुष्पदो दृढनेत्रो महारथः।

भक्षूनिया फलमूल परम तप करीतसे ।
चार पुत्र तिथे त्याला होती धर्मपरायण ॥३॥
हविष्पन्द, मधुष्पन्द, दृढनेत्र, महारथ ।

पूर्ण वर्षसहस्रे तु ब्रह्मा लोकपितामहः॥४॥
 अब्रवीन्मधुरं वाक्यं विश्वामित्रं तपोधनम् ।
 जिता राजर्षिलोकास्ते तपसा कुशिकात्मजा॥५॥
 अनेन तपसा त्वां हि राजर्षिरिति विद्धहे।

सहस्र वर्षे होता पूर्ण ब्रह्मा पितामहः॥४॥
 तपोधन विश्वामित्रा वाक्य मधुर बोलती ।
 तपाने राजर्षिलोक जिंकसी कुशिकात्मजा ॥५॥
 तपाने खरा राजर्षि ओळखला जाशील तू ।

एवमुक्त्वा महातेजा जगाम सह दैवतैः॥६॥
त्रिविष्टयं ब्रह्मलोकं लोकानां परमेश्वरः।

एवढे बोलुनि ब्रह्मा लोकांचे परमेश्वर ॥६॥
देवतांसह निघुनी ब्रह्मलोकी प्रवेशती ।

विश्वामित्रोऽपि तत्त्वुत्त्वा हिया किंचिदवाङ्गमखः ॥७॥
दुःखेन महताविष्टः समन्युरिदमब्रवीत् ।
तपश्च सुमहं तसं राजर्षिरिति मा विदुः॥८॥
देवाः सर्षिगणाः सर्वे नास्ति मन्ये तपः फलम् ।

एवं निश्चित्य मनसा भूय एव महातपाः ॥१९॥
तपश्चार धर्मात्मा काकुत्स्थ परमात्मवान् ।

ऐकुनिया विश्वामित्र लज्जेने पाहि खालती ॥७॥
करि विचार मनी तो दुःखाने म्हणु लागला ।
एवढे तप मी केले परी सम्पूर्ण देवता ॥८॥
मानती मज राजर्षी तपा फळ नसे मम ।

विचार करूनी रामा शान्त करूनीया मना ॥९॥
महातपस्वी करू लागे पुन्हा तीव्र तपास तो ।

एतस्मिन्नेव काले तु सत्यवादी जितेन्द्रियः॥10॥
त्रिशङ्करिति विख्यात इक्ष्वाकुकुलवर्धनः।

त्याच काळी करी राज्य सत्यवादी जितेन्द्रिय ॥10॥
त्रिशङ्कु नाम इक्ष्वाकु कुलाची कीर्ती वाढवी ।

तस्य बुद्धिः समुत्पन्न यजेयमिति राघव ॥11॥
गच्छेयं स्वशरीरेण देवतायां परां गतिम् ।

मनी त्याच्या असे येई करावा यज्ञ ज्यामुळे ॥11॥
सशरीर व्हावे शक्य जाण्या सुरलोकामधी ।

वसिष्ठं च समाहय कथयामास चिन्तितम् ॥12॥
अशक्यमिति चाप्युक्तो वसिष्ठेन महात्मना ।

आवाहुनि वसिष्ठांना सांगे विचार आपुला ॥12॥
त्यावरी हे नसे शक्य वसिष्ठ तया सांगती ।

प्रत्याख्यातो वसिष्ठेन स ययौ दक्षिणां दिशम् ॥13॥
ततस्तत्कर्मसिध्यर्थं पुत्रांस्तस्य गतो नृपः।

सांगता हे वसिष्ठांनी कर्मसिध्यर्थं जाइ तो ॥13॥
दक्षिण दिशेस जेथे तयाचे पुत्र जेथ ते ।

वासिष्ठा दीर्घतपसस्तपो यत्र हि तेपिरे॥14॥
 त्रिशङ्कस्तु महातेजाः शतं परमभास्वरम्
 वसिष्ठपुत्रान् ददृशे तप्यमानान् ६ मनस्त्विनः ॥15॥

सोऽभिगम्य महात्मानः सवनिव गुरोः सुतान्
 अभिवाद्यानुपूर्वेण हिया किंचिदवाङ्गमुखः॥16॥

करती वसिष्ठपुत्र दीर्घकाल जिथे तप ॥14॥
 महातेजस्त्व त्या स्थानी त्रिशङ्कू पाहि जाउनी ।
 शत पुत्र वसिष्ठांचे मनस्वी मग्न तपामध्ये ॥15॥

अब्रवीत् स महात्मानः सर्वनिव क्रुताज्जलिः।

शरणं वः प्रपन्नोऽहं शरण्यान् शरणं गतः॥17॥
प्रत्याख्यातो हि भद्रं वो वसिष्ठेन महात्मना।
यष्टकामो महायज्ञं तदनुज्ञातुमर्हथ ॥18॥

तयांप्रति जाऊनिया गुरुंच्या सर्वं सुतां ।
प्रणाम क्रमे करुनी सलज्ज मुख घेऊनी॥16॥
बोलती हात जोडुन महात्म्याना ते असे ।

शरणागतवत्सल हे आलो शरण आपणा ॥17॥

गुरुपुत्रान् सर्वान् नमस्कृत्य प्रसादये ।
शिरसा प्रणतो याचे ब्राह्मणांस्तपसि स्थितान् ॥19॥
ते मां भवन्तः सिध्यर्थं याजयन्तु समाहिताः।
सशरीरो यथाहं वै देवलोकमवाप्नुयाम ॥20॥

अस्विकार वसिष्ठांनी यज्ञ करण्या ज्ञात हे।
चिंतिला यज्ञ जो मी करा आपण विनवितो ॥18॥

आपणा गुरुपुत्रांस नमस्कार प्रसन्न व्हा ।
तपस्यामग्न आपणास सिरसाष्टांग वंदन ॥19॥

प्रत्याख्यातो वसिष्ठेन गतिमन्यां तपोधनाः।
गुरुपुत्रानृते सर्वान् नाहं पश्यामि काञ्चन ॥21॥

इक्ष्वाकूणां हि सर्वेषां पुरोधाः परमां गतिः।
तस्मादननतरं सर्वे भवन्तो दैवतं मम ॥22॥

आपण सर्व एकाग्र अभीष्ट यज्ञा करूनिया ।
ज्यामुळे मज सशरीर जाणे देवलोकी जमे ॥20॥

नाकारिता वसिष्ठांनी गुरुपुत्राविना दुजी ।
मला न गति दिसते त्या शरण जाण्याविना ॥21॥

इक्ष्वाकुंसाठी सगळ्या वसिष्ठच महागति ।
त्यांच्यानन्तर मजला आपणचि परमदैवत ॥२२॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे सप्तपञ्चाशः सर्गः ॥५७॥

बालकाण्ड सर्ग 58

ततस्त्रिशङ्कोर्वचनं श्रुत्वा क्रोधसमन्वितम् ।
ऋषिपुत्रशतं राम राजनमिदमब्रवीत् ॥1॥
प्रत्याख्यातोऽसि दुर्मेधो गुरुणा सत्यवादिना।
तं कथं समतिक्रम्य शाखान्तरमुपेयिवान् ॥2॥

बोल ऐकून त्रिशंकूचे वसिष्ठपुत्रां शत ।
क्रोध येउनि ते रामा राजाला बोलती असे ॥1॥

इक्ष्वाकूणां हि सर्वेषां पुरोधाः परमा गतिः।
न चातिक्रमितुं शक्यं वचनं सत्यवादिनः ॥३॥

अशक्यमिति सोवाच वसिष्ठो भगवानृषिः।
तं वयं वै समाहर्तुं क्रतुं शक्ताः कथंचन ॥४॥

सत्यवादी गुरु जेव्हां सांगती तुज अशक्य हे ।
उल्लंघुनि तया कैसे येसि शाखेकडे परा ॥२॥

इक्ष्वाकुंच्या कुळा सर्व वसिष्ठचि पुरोहित ।
उल्लंघणे वचा त्यांच्या नसे शक्य कुणासही ॥३॥

बालिशस्त्वं नरश्रेष्ठ गम्यतां स्वपुरं पुनः।
याजने भगवान् शक्तस्त्रैलोक्यस्यापि पार्थिव ॥५॥
अवमानं कथं कर्तुं तस्य शक्ष्यामहे वयम् ।

यज्ञकर्म वसिष्ठांनी सांगितले अशक्य जे ।
तेच करणे आम्हाला शक्य वाटे कसे तुला ॥५॥

अजाण तू नरश्रेष्ठा परत जा तू स्वगृही ।
समर्थ करण्या यज्ञ तिन्ही लोकी वसिष्ठ ते॥५॥
अपमान कसा त्यांचा करणे शक्य हो आम्हा ।

तेषां तद् वचनं श्रुत्वा क्रोधपर्याकुलाक्षरम् ॥६॥
 स राजा पुनरेवैतानिदं वचनमब्रवीत् ।
 प्रत्याख्यातो भगवता गुरुपुत्रैस्तथैव हि ॥७॥
 अन्यां गतिं गमिष्यामि स्वस्ति वोऽस्तु तपोधनाः।

त्यांचे वचन ऐकून क्रोधे उच्चारले असे ॥६॥
 राजा पुन्हा तयां बोले होवो कल्याण आपुले ।
 प्रार्थना वसिष्ठांनी त्यांच्या पुत्रानीही मम ॥७॥
 अळ्हेरली तरी अन्या जातो शरण मी आता ।

ऋषिपुत्रास्तु तच्छृत्वा वाक्यं घोराभिसंहितम् ॥8॥
 शेषः परमसंक्रद्धाश्वंडालत्वं गमिष्यसि ।
 इत्युक्त्वा ते महात्मानो विविशुः स्वं स्वमाश्रमम् ॥9॥

अथ रात्र्यां व्यतीतायां राजा चन्डालतां गतः।
 नीलवस्त्रधरो नीलः पुरुषो ध्वस्तमूर्धज ॥10॥

अपमानजनक ते त्रिशंकूचे बोल ऐकुनी ॥8॥
 संतापून ऋषीपुत्र शाप चान्डाळ होशिल
 असा देउनिया जाती आपल्या आश्रमी पुन्हा ॥9॥

चित्यमाल्यांगरागश्च आयसाभरणोऽभवत् ।

तं दृष्ट्वा मंत्रिणः सर्वे त्यज्य चण्डालरूपिणम् ॥11॥

प्राद्रवन् सहिता राम पौरा येऽस्यानुगामिनः।

एको हि राजा काकुत्स्थ जगाम परमात्मवान् ॥12॥

दह्यमानो दिवारानं विश्वामित्रं तपोधनम् ।

जाता रात्र बने राजा चांडाळ नीलांबरधर ।
नीलवर्ण बने त्याचा त्वचा रुक्ष शिर मुंडित ॥10॥
शरीरास चिताभस्म वरी लोह आभूषणे ।

चण्डालरूपि राजाला मन्त्रीजन प्रजाजन ॥११॥

तयासंगे असती जे पाहुनी जाति सोडुनी ।

चिन्ताग्नीत जळे राजा चिन्ताक्रान्त असे सदा॥१२॥

तपोधन विश्वामित्रा जाई शरण एकटा ।

विश्वामित्रस्तु तं दृष्ट्वा राजानं विफलीकृतम् ॥13॥

चण्डालरूपिणं राम मुनिः कारुण्यमागतः।

कारुण्यात् स महातेजा वाक्यं परमधार्मिकः॥14॥

इदं जगाद भद्रं ते राजानं घोरदर्शनम् ।

किमागमनकार्यं ते राजपुत्र महाबल ॥15॥
अयोध्याधिपते वीर शापाच्चाण्डालतां गतः ।

वैफल्यग्रस्त राजास पाहुनी विश्वामित्र ते॥13॥
चंडालरूप पाहुनी कारुण्ये मुनि दुःखित ।
करुणेने महातेज बोलती परमधार्मिक ॥14॥
भयंकर दिसणाऱ्या नृपा कल्याण चिन्तुनी ।
बोलती राजपुत्रा हे येतसी तू कश्यास्तव ॥15॥
चान्डालस्वरूपा प्राप्त शापाने दिसते असे ।

अथ तद्वाक्यमाकर्ण्य राजा चण्डालतां गतः ॥१६॥
 अब्रवीत् प्राञ्जलिर्वाक्यं वाक्यज्ञो वाक्यकोविदम् ।
 प्रत्याख्यातोऽस्मि गुरुणा गुरुपुत्रैस्तथैव च ॥१७॥
 अनवाप्यैव तं कामं मया प्राप्नो विपर्ययः।

वाक्य ऐकुनिया त्यांचे नृप चांडाळरूपि तो ॥१६॥
 हात जोडुनि वाक्यार्थ कोविद मुनिना म्हणे
 गुरु नि गुरुपुत्रांनी अव्हेर करूनी मला ॥१७॥
 अभीष्टा ऐवजी मजला विपरीत स्थिति येत ही ।

सशरीरो दिवं यायामिति मे सौम्यदर्शन ॥18॥
मया चेष्टं क्रतुशतं तच्च नावाप्यते फलम् ।

अनृतं नोक्तपूर्वं मे न च यक्ष्ये कदाचन ॥19॥
कृच्छ्रेष्ठपि गतः सौम्य क्षत्रधर्मेण ते शपे ।

स्वर्गी सशरीरे जावे इच्छा मम सौम्यदर्शन ॥18॥
पूर्ण ना होतसे केले जरी यज्ञ शतावधी ।

शपथ क्षत्रधर्माची घेउनी सांगतो असे ॥19॥
असत्य वदलो नाही बोलणारहि नाहि मी।

यज्ञैर्बहुविधैरिष्ट प्रजां धर्मेण पालिताः ॥२०॥
 गुरवश्च महात्मानः शीलवृत्तेन तोषिताः।
 धर्मे प्रयत्मानस्य यज्ञं चाहर्तुमिच्छतः ॥२१॥
 परितोषं न गच्छन्ति गुरवो मुनिपुद्गगव ।
 दैवमेव परं मन्ये पौरुषं तु निरर्थकम् ॥२२॥

विविध यज्ञ केले मी प्रजेस धर्मे पाळिले ॥२०॥
 गुरुजन महात्म्यांना तोषविले सद्वर्तने ।
 धर्म म्हणुनीच यज्ञ यावेळीहि करु इच्छितो ॥२१॥

गुरुजन परि न संतुष्ट मजवरी मुनिपुड़गव ।
दैव श्रेष्ठ असे वाटे पुरुषार्थ तो निष्फळ ॥२२॥

दैवेनाक्रम्यते सर्व दैवं हि परमा गतिः।
तस्य मे परमार्तस्य प्रसादमभिकांक्षितः ।
कर्तुमर्हसि भद्रं ते दैवोपहतकर्मणः॥२३॥

सर्वत्र आक्रमे दैव दैवची परमागति ।
त्यामुळे मी परमार्त दैवे पुरुषार्थ झाकिला ।
कल्याण असो आपुले कृपा करावी आपली ॥२३॥

नान्यां गतिं गमिष्यामि नान्यच्छरणमस्ति मे ।
दैवं पुरुषकारेण निवर्तयितुमर्हसि ॥२४॥

आपल्याविण ना कोणा आता शरण जाइन ।
पुरुषार्थे आपणची दैवा मम पालटू शका ॥२४॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डेऽष्टपञ्चाशः सर्गः ॥५८॥

बालकाण्ड सर्ग ५९

उक्तवाक्यं तु राजानं कृपया कुशिकात्मजा ।
अब्रवीन्मधुरं वाक्यं साक्षाच्चण्डालतां गतम् ॥१॥

साक्षात् चांडालरूप राजाचे पूर्वोक्त वच ऐकता ।
कुशिकात्मज दयार्द्र स्वरे मधुर बोलती ॥१॥

इक्ष्वाको स्वागतं वत्स जानामि त्वां सुधार्मिकं।
शरणं ते प्रदास्यामि मा भैषीनूपपुङ्गव ॥२॥

असो स्वागत इक्ष्वाको धार्मिक तुज जाणतो ।
आश्रय मी तुजला देतो नृपश्रेष्ठा भिऊ नको ॥२॥

अहमामन्त्रये सर्वान् महर्षीन् पुण्यकर्मणः ।
यज्ञसाह्यकरान् राजांस्ततो यक्ष्यसि निर्वृतः ॥३॥

पुण्यकर्म ऋषींना मी आमन्त्रित करीतसे ।
यज्ञी साह्य करायाला करी यज्ञ सुखे नृप ॥३॥

गुरुशापकृतं रूपं यदिदं त्वयि वर्तते।
अनेन सह रूपेण सशरीरो गमिष्यसि ॥४॥

हस्तप्राप्तमहं मन्ये स्वर्गं तव नराधिपा।
यस्त्वं कौशिकमागम्य शरण्यं शरणागतः ॥५॥

लाभले गुरुशापाने रूपाने त्याच जाशिल ।
सशरीरी स्वर्गलोकी तू जो शरण कौशिका ॥४॥
हाती स्वर्गं तुझ्या आला ऐसे समजून चाल तू ।
जो तू शरण आलास कौशिका शरणवत्सला॥५॥

एवमुक्त्वा महातेजाः पुत्रान् परमधार्मिकान् ।
व्यादिदेश महाप्राजान् यज्ञसम्भारकारणात् ॥६॥

असे बोलुनि पुत्रांना ज्ञानी जे परमधार्मिक ।
यज्ञसामग्री जुळणी करण्याची आज्ञा करी ॥६॥

सर्वान् शिष्यान् समाहूय वाक्यमेतदुवाच ह ।
सर्वानृषीन् सवासिष्ठानानयध्वं ममाज्ञया॥७॥
ससिष्यान् सुहृदश्वैव सर्विजः सुबहुश्रुतान् ।

आपल्या सर्व शिष्यांना बोलावून ते सांगती ।
ऋषि जाणकार यज्ञाचे वसिष्ठ पुत्रांसह ॥७॥
ऋत्विजां ,शिष्या, सुहृदां आज्ञेने मम बोलवा ।

यदन्यो वचनं ब्रूयान्मवाक्यबलचोदितः ॥८॥
तत् सर्वमखिलेनोक्तं ममाख्येयमनादृतम् ।

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा दिशो जग्मुस्तदाज्ञया ॥९॥
आजग्मुरथ देशेभ्यः सर्वेभ्यो ब्रह्मवादिनः ।
ते च शिष्याः समागम्य मुनिं ज्वलिततेजसम् ॥१०॥
ऊचुश्च वचनं सर्वं सर्वेषां ब्रह्मवादिनाम् ।

मम संदेश घेणारा किंवा दुसरा कोणिही ॥८॥
अवहेलित यज्ञास सांगणे मजला तसे ।

श्रुत्वा ते वचनं सर्वे समायान्ति द्विजातयः॥११॥
सर्वदेशेषु चागच्छन् वर्जयित्वा महोदयम् ।

त्यांचे वचन ऐकून शिष्य जाती दिशांतरी॥
देशातुनि येण्या सर्व ब्रह्मवादीहि लागती
तेजस्वी मुनींना शिष्य भेटलेले येत जे ॥१०॥
सर्व जे बोलले ते ते विश्वामित्रांस सांगती ।

आदेशे आपुल्या येती सर्वदेशीय ब्राह्मण ॥११॥
महोदय नाम फक्त येत ना सांगती असे ।

वासिष्ठं यच्छतं सर्वं क्रोधपर्याकुलाक्षरम् ॥१२॥
यथाह वचनं सर्वं श्रुणु त्वं मुनिपुङ्गव ।

क्षत्रियो याजको यस्य चण्डालस्य विशेषतः ॥१३॥
कथं सदसि भोक्तारो हविस्तस्य सुर्षयः।
ब्राह्मणा वा महात्मानो भुक्त्वा चाण्डालभोजनम् ॥१४॥
कथं स्वर्गं गमिष्यन्ति विश्वामित्रेण पालिताः।

मुनिश्रेष्ठ वसिष्ठाचे पुत्र होउनि कोपित ॥१२॥
बोलले काय हे ऐका सर्व ते मुनिपुङ्गवा

एतद् वचनैष्टर्यभूचुः संरक्तलोचनाः॥15॥
वासिष्ठा मुनिशार्दूल सर्वे सहमहोदयाः।

करी क्षत्रिय आचार्य यज्ञ चण्डाल याजक ॥13॥
हविष्यभोजन कैसे घेति देवर्षि ब्राह्मण ।
चण्डाल अन्न खाऊनी कसे स्वर्गाति जातिल ॥14॥
ब्राह्मण वा जे महात्मे विश्वामित्रांचे आश्रित ।

वसिष्ठपुत्र ते सर्व आरक्तलोचन होउनी॥15॥
वचने निष्ठुर ऐसे बोलले मुनिशार्दुला ।

तेषां तद् वचनं श्रुत्वा सर्वेषां मुनिपुङ्गवः॥१६॥
क्रोधसंरक्तनयनः सरोषमिदमब्रवीत् ।

यद् दूषयन्त्यदुष्टं मां तप उग्रं समास्थितम्॥१७॥
भस्मीभूता दुरात्मानो भविष्यन्ति न संशयः।

सर्वांचे ऐकुनी बोल विश्वामित्र मुनीवर ॥१६॥
होउनी लाल रागाने रोषपूर्वक बोलले ।

तपस्या उग्र करणाऱ्या निर्दोष मज दूषणे ॥१७॥
दुरात्मे देति होतील भस्मीभूतच निश्चित ।

अथ ते कालपाशेन नीता वैवस्वतक्षयम्॥18॥
 सप्तजातिशतान्येव मृतपाः सम्भवन्तु ते ।
 श्वमांसनियताहारा मुष्टिका नाम निर्घृणाः॥19॥

होत कालपाशी बद्ध पोचती यमलोकि ते ॥18॥
 सातशे जन्मासाठी होतील ते मृतरक्षक ।
 श्वान मांस भक्षक ते चण्डाल नाम मुष्टिका॥19॥

विकृताश्व विरूपाश्व लोकाननुचन्त्रिवमान
 महोदयश्व दुर्बुद्धिर्मामिदूष्यं ह्यदूषयत ॥20॥

दूषितः सर्वलोकेषु निषादत्वं गमिष्यति।
 प्राणातिपातनिरतो निरनुक्रोशतां गतः॥२१॥
 दीर्घकालं मम क्रोधाद् दुर्गतिं वर्तयिष्यति ।

विकृत विरूप होत लोकांत फिरतील ते ।
 दूषिती मज निर्दोषा दुर्बुद्धि होति महोदय ॥२०॥
 दीर्घकाल मम क्रोधे लोके निन्दित होतिल ।
 करुनि अन्य प्राण्यांची हिंसा निर्धुणतेसह ॥२१॥
 अश्या निषादयोनीत दुर्गती भोगतील ते

एतावदुक्त्वा वचनं विश्वामित्रो महातपाः।
विरराम महातेजा ऋषिमध्ये महामुनिः॥२२॥

बोलुनी वचना ऐशा ऋषींमध्ये महातप ।
विश्वामित्र मुनिश्रेष्ठ बसती स्तब्ध नंतर ॥२२॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे एकोनषष्ठितमः सर्गः॥५९॥

बालकाण्ड सर्ग 60

तपोबलहतान् ज्ञात्वा वासिष्ठान् समहोदयान् ।
ऋषिमध्ये महातेजा विश्वामित्रोऽभ्यभाषत ॥1॥

शतानन्द म्हणतात, हे श्रीरामा,
होती तपोबले नष्ट वसिष्ठपुत्र जाणुनी ।
ऋषींमध्ये विश्वामित्र तेजस्वी म्हणती असे ॥1॥

अयमिक्ष्वाकुदायादस्त्रिशङ्करिति विश्रुतः।
धर्मिष्ठश्च वदान्यश्च मां चैव शरणं मम ॥२॥

स्वेनानेन शरीरेण देवलोकजिगीषिया ।
यथायं स्वशरीरेण देवलोकं गमिष्यति ॥३॥
तथा प्रवर्त्यतां यज्ञो भवद्विश्च मया सह ।

इक्ष्वाकुकुल उत्पन्न त्रिशंकू नृप धार्मिक ।
तैसा दानी असे आज शरणागत तो मज ॥२॥

सशरीर देवलोकी जावे इच्छा असे तया ।

विश्वामित्रिवचः श्रुत्वा सर्व एव महर्षयः॥४॥
ऊचुः समेताः सहसा धर्मज्ञा धर्मसंहितम् ।
अयं कुशिकदायादो मुनिः परमकोपनः॥५॥
यदाहं वचनं सम्यगेतत् कार्यं न संशयः।

म्हणून् आपण यज्ञ मजसंगे असा करा ॥३॥
ज्यामुळे तो देवलोकी शरीरासह जाइल ।

विश्वामित्राच्या ऐकुनी वचना सर्व महर्षि ते ॥४॥
एकत्र येउनी चर्चा करूनी धर्मयुक्त ते ।

म्हणती हे विश्वामित्र अतिकोपिष्ट मुनीवर ॥५॥
सांगतील तसे करणे योग्य यात न संशय ।

अग्निकल्पो हि भगवान् शापं दास्यति रोषतः ॥६॥
तस्मात् प्रवर्त्यतां यज्ञः सशरीरो यथा दिवि ।
गच्छेदिक्ष्वाकुदायादो विश्वामित्रस्य तेजसा ॥७॥

अग्नीसम तेजस्वी ते रागाने शाप देतिल ।
म्हणून करणे यज्ञ ज्यामुळे शरिरासह ।
इक्ष्वाकुवंशज तेजे विश्वामित्राच्या जाइल ॥७॥

ततः प्रवर्त्यतां यज्ञः सर्वे समधितिष्ठत ।
एवमुक्त्वा महर्षयः संजह्वस्ताः क्रियास्तदा ॥८॥

याजकश्च महातेजा विश्वामित्रोऽ भवत क्रतौ।
ऋत्विजाश्चानुपूर्वेण मन्त्रवन्मन्त्रकोविदाः ॥९॥
चक्रुः सर्वाणि कर्माणि यथाकल्पं यथाविधि ।

म्हणुनी यज्ञ आरंभ करणे निश्चय होउनी ।
आपल्याआपल्या कार्या मुनी ते सर्व लागती ॥८॥

होती अध्वर्यु यज्ञाचे विश्वामित्र महातपी ।

क्रमशः क्रत्विज होती मन्त्रवेत्ते ब्राह्मण ॥१॥
यथाविधी यथाकल्प कार्य संपन्न होतसे ।

ततः कालेन महता विश्वामित्रो महातपाः॥१०॥
चकारावाहनं तत्र भागार्थं सर्वदेवताः।
नाभ्यागमंस्तदा तत्र भागार्थं सर्वदेवताः॥११॥

मन्त्रपाठ पूर्णं होता विश्वामित्र महातप ॥१०॥
आवाहति देवां सर्वं भागार्थं आपआपल्या ।
परंतु कोणि न येती समयी भागार्थं देवता ॥११॥

ततः कोपसमाविष्टे विश्वामित्रो महामुनिः।
सुवमुद्यम्य सक्रोधस्त्रिदशङ्कमिदमब्रवीत् ॥12॥

पश्य मे तपसो वीर्यं स्वार्जितस्य नरेश्वरा
एष त्वां स्वशरीरेण नयामि स्वर्गमोजसा ॥13॥

त्यामुळे क्रोधित होत विश्वामित्र महामुनी।
सुवा उचलुनी कोपे वदती त्रिशन्कूस ते ॥13॥
सुवा म्हणजे अग्नीत तूप टाकण्याची लाकडी पळी

पहा सामर्थ्य तू माझ्या तपाचे जे मिळे मला ।
पोचवेन तुला स्वर्गी सशरीर जया बळे ॥13॥

दुष्प्रापं स्वशरीरेण स्वर्गं गच्छ नरेश्वर ।
 स्वार्जित किंचिदप्यस्ति मया हि तपसः फलम् ॥14॥
 राजस्त्वं तेजसा तस्य सशरीरो दिवं ब्रज ।

सशरीर स्वर्गी जाशी दुष्प्राप्य जे नरेश्वर ।
 तपाने जर मी काही केलेले अर्जित फल ॥14॥
 सशरीर प्रभावे त्या स्वर्गलोकात जाशिल ।

उक्तवाक्ये मुनौ तस्मिन् सशरीरो नरेश्वरः ॥15॥
 दिवं जगाम काकुत्स्थ मुनीनां पश्यतां तदा ।

मुनींनी वदता वाक्य त्रिशंकू शरीरासह ॥15॥
जातसे स्वर्गलोकात मुनीजन पाहती तदा ।

स्वर्गलोकं गतं दृष्ट्वा त्रिशंकं पाकशासनः ॥16॥
सह सर्वैः सुरगणैरिदं वचनमब्रवीत् ॥

स्वर्गलोकी त्रिशंकूस पाहुनी पाकशासन ॥16॥
इंद्र देवांसवे सर्व यापरी वदला तया ॥

त्रिशङ्को गच्छ भूयस्त्वं नासि स्वर्गकृतालयः ॥17॥
गुरुशापहतो मूढ पत भूमिमवाक्षिराः।

त्रिशङ्कु मूर्ख जा मागे स्वर्गी स्थान नसे तुला ॥१७॥
गुरुशापे नष्ट झालेला खाली पड अवनत मुखे ।

एवमुक्तो महेन्द्रेण त्रिशङ्कुरपतत पुनः ॥१८॥
विक्रोशमानस्त्राहीति विश्वामित्रं तपोधनम् ।

तच्छृत्वा वचनं तस्य क्रोशमानस्य कौशिकः ॥१९॥
रोषमाहारयत तीव्रं तिष्ठति चाब्रवीत ।

महेन्द्रे बोलता ऐसे विश्वामित्रा पुकारत ॥१८॥
त्रिशंकु म्हणत त्राहि स्वर्गातूनि पडे पुन्हा ।

ऐकुनि त्याचा आक्रोश कृद्ध होउनि कौशिक ॥19॥
थांब थांब म्हणे त्याला त्रिशंकु लटके मध्ये ।

ऋषिमध्ये स तेजस्वी प्रजापतिरिवापरः ॥20॥
सृजन् दक्षिणमारगस्थान् सप्तर्षीनिपरान् पुनः ।
नक्षत्रवंशमपरमसृजत क्रोधमूच्छ्यतः ॥21॥

विश्वामित्र तेजस्वी जणु दुसरे प्रजापती ॥20॥
निर्मिती दक्षिण मार्गे अन्य सप्तर्षि सृष्टिस ।
तैसी नवीन नक्षत्रे क्रोधाने निर्मिती पुन्हा ॥21॥

दक्षिणां दिशमास्थाय ऋषिमध्ये महायशाः।
 सृष्ट्वा नक्षत्रवंशं च क्रोधेन कलुषीकृतः॥२२॥
 अन्यमिद्रं करिष्यामि लोको वा स्यादनिन्द्रकः।
 दैवतान्यपि स क्रोधात् स्रष्टं समुपचक्रमे ॥२३॥

दक्षिण दिशेस राहून ऋषींतील महायश ।
 क्रोधे कलुषित झालेले नक्षत्रे नव निर्मिती ॥२२॥
 इन्द्रही दुसरा करु की इन्द्राविण सृष्टि ही मम ।
 देवसृष्टिहि ते अन्य क्रोधाने निर्मु लागती ॥२३॥

ततः परमसंभ्रान्ताः सर्षिसङ्गाः सुरासुराः।
विश्वामित्रं महात्मानमूचुः सानुनयं वचः ॥२४॥

अयं राजा महाभाग गुरुशापपरिक्षतः।
सशरीरो दिवं यातुं नार्हत्येव तपोधन ॥२५॥

त्यामुळे होत भयभीत सुरासुर ऋषीगण ।
बोलती येउनि तेथे विश्वामित्रास आदरे ॥२४॥

हा राजा हे महाभाग चांडाळ गुरुशापे बने ।
सशरीर स्वर्गी जाण्या त्यामुळे पात्र तो नसे ॥२५॥

तेषां तद् वचनं श्रुत्वा देवानां मुनिपुङ्गवः ।
अब्रवीत् सुमहद् वाक्यं कौशिकः सर्वदेवताः ॥२६॥

सशरीरं भद्रं वस्त्रिशाङ्कोरस्य भूपतेः।
आरोहणं प्रतिज्ञातं नानृतं कर्तुमुत्सहे ॥२७॥

त्यां देवतांचे ऐकून वाक्य मुनिवर कौशिका
त्यां सम्पूर्ण देवांना आपले वचन ऐकवी॥२६॥

सशरीर त्रिशंकूला स्वर्गी पाठवण्याची मी।
प्रतिज्ञा असे केली असत्य ती न करू शके ॥२७॥

स्वर्गोऽस्तु सशरीरस्य त्रिशङ्कोरस्य शाश्वतः।
 नक्षत्राणि च सर्वाणि मामकानि ध्रुवाण्यथ ॥२८॥
 यावल्लोका धरिष्यन्ति तिष्ठन्त्वेतानि सरवशः।
 यत् कृतानि सुराः सर्वे तदज्ञातुमर्हथ ॥२९॥

स्वर्गसुख त्रिशंकास सदेह लाभो सदैव।
 नक्षत्रे निर्मिली जी मी राहतील तशीच ती ॥२८॥
 अन्तापर्यंत पृथ्वीच्या सृष्टि मी निर्मिलेली जी।
 तशी राहील देवांनो अनुजा मज घ्या तुम्ही ॥२९॥

एवमुक्ताः सुराः सर्वे प्रत्यूचुर्मुनिपुंगवम् ।
 एवं भवतु भद्रंते तिष्ठन्त्वेतानि सर्वशः॥३०॥
 गगने तान्यनेकानि वैश्वानरपथाद् बहिः।
 मक्षत्राणि मुनिश्रेष्ठ तेषु ज्योतिःषु जाज्वलन् ॥३१॥
 अवाक्षिरास्त्रिशङ्कुश्च तिष्ठत्वमरसंनिभः ।
 अनुयास्यन्ति चैतानि ज्योतींषि नृपसत्तमम् ॥३२॥
 कृतार्थ कीर्तिमन्तं च स्वर्गलोकगतं यथा ।

ऐसे म्हणता त्यांनी प्रत्युत्तर देती देव ते।

कल्याण असो तुमचे असे सर्वच राहील ॥३०॥
नक्षत्रे तुम्ही केलेली वैश्वानर पथांतरी ।
प्रकाशित होतील त्यात एक त्रिशन्कुही ॥३१॥
अधोशिर प्रकाशोल देवतासमान स्थित ।
अनुसरतील नक्षत्रे नृपत्रेष्ठा कृतार्थ जो ॥३२॥
स्वर्गीय पुरुष म्हणुनी मान्यताप्राप्त त्या ।

विश्वामित्रस्तु धर्मात्मा सर्वदेवैरभिष्टः॥३३॥
ऋषिमध्ये महातेजा बाढमित्येव देवता ।

ऋषिमध्ये महातेज विश्वामित्र प्रशंसित ॥३३॥
देवता करिती त्याचा स्वीकार करती मुनी ।

ततो देवा महात्मानो ऋषयश्च तपोधनाः।
जग्मुर्यथागतं यज्ञस्यान्ते नरोत्तम ॥३४॥

त्यानन्तर यज्ञान्ती देवता आणि तपोधन ।
आले तसे गेले स्वस्थानी आप आपल्या ॥३४॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे षष्ठितमः सर्गः ॥६०॥

बालकाण्ड सर्ग 61

विश्वामित्रो महातेजाः प्रस्थितान् वीक्ष्य तानृषीन् ।
अब्रवीन्नरशार्दूल सर्वास्तान् वनवासिनः ॥1॥

यज्ञास्तव ऋषीं आले जाताना पाहुनी तयां ।
विश्वामित्र महातेज म्हणे हे नरशार्दुला ॥1॥

महाविघ्नः प्रवृतोऽयं दक्षिणामास्थितो दिशम् ।
दिशमन्यां प्रपत्स्यामस्तत्र तप्स्यामहे तपः ॥2॥

पश्चिमायां विशालायां पुष्करेषु महात्मनः।
सुखं तपश्चरिष्यामः सुखं तद्धि तपोवनम् ॥३॥

एवमुक्त्वा महातेजाः पुष्करेषु महामुनिः।
तप उग्रं दुराघर्षं तेषे मूलफलाशनः॥४॥

माझ्या तपी महाविघ्न येतसे दक्षिणेकडे ।
दिशेस अन्य जाऊनी तप तेथ करेन मी ॥२॥

ब्रह्मार्जींचे पश्चिमेस असती तीन पुष्कर ।
सुखद ते तपोवन सुखे तप तेथ मी करी ॥३॥

एतस्मिन्नेव काले तु अयोध्याधिपतिर्महान् ।
अम्बरीष इति ख्यातो यष्टुं समुपचक्रमे ॥५॥

तस्य वै यजमानस्य पशुमिन्द्रो जहार ह ।
प्रणष्टे तु पशौ विप्रो राजानमिदमब्रवीत् ॥६॥

असे म्हणुनिया जाती पुष्करी ते महामुनी ।
आरंभति तपा उग्र फल मूलास भक्षुनी ॥४॥

त्यावेळी याच समयास अयोध्यापति जो महान् ।
अम्बरीष नामे ख्यात यज्ञा उद्युक्त होतसे ॥५॥

यज्ञपशूस तयांच्या इन्द्र चोरुनि नेतसे ।
त्यानंतर पुरोहीत म्हणे राजास यापरी ॥६॥

पशुरभ्याहृतो राजन प्रणष्टस्तव दुर्नयात ।
अरक्षितारं राजानं जन्ति दोषा नरेश्वर ॥७॥

यज्ञपशु येथुनि जाई दुर्नीति तव कारण ।
रक्षण त्याचे ना होणे तुझ्या नाशास कारण ॥७॥

प्रायश्चित्तं महदभ्येतन्नरं वा पुरुषर्षभ ।
आनयस्व पशुं शीघ्रं यावत् कर्म प्रवर्तते ॥८॥

शोधुनी पशु वा त्याचा प्रतिनिधि दुसरा नर ।
मिळवुनी शीघ्र आण पाप प्रायश्चित्तास्तव ॥८॥

उपाध्यायवचः श्रुत्वा स राजा पुरुषर्षभः।
अन्वियेष महाबुद्धिः यशं गोभि सहस्रशः ॥९॥

त्याचे वचन ऐकून सहस्र धेनू देउनी ।
मिळतो का तसा शोधी होण्या यज्ञबली नर ॥९॥

देशाञ्जनपदांस्तांस्तान् नगराणि वनानि च ।
आश्रमाणि च पुण्यानि मार्हमाणो महीपतिः ॥१०॥

स पुत्रसहितं तात सभार्य रघुनन्दन ।
भृगतुंगे समासीममृचीकं संदर्दर्श ह ॥11॥

विभिन्न देशी नगरे वनी आश्रमातही।
शोधताना अम्बरीष भृगतुङ्ग गिरीवरी ॥10॥
पोचता त्यास श्रीरामा तेथे बसलेला दिसे ।
ऋचीक मुनी सवे भार्या पुत्रांसह आपल्या ॥11॥

तमुवाच महातेजाः प्रणम्याभिप्रसाद्य च ।
महर्षिः तपसा दीप्तं राजर्षिरमितप्रभः ॥12॥

अम्बरीष महातेज तपदीप्त मुनीवरां ।
प्रणाम करुनी त्याना प्रसन्न करुनी म्हणे ॥12॥

पृष्ठवा सर्वत्र कुशलमृचीकं तमिदं वचः।
गवां शतसहस्रेण विक्रीणीषे सुतं यदि ॥13॥
पशोरथे महाभाग कृतकृत्योऽस्मि भार्गव ।

ऋचीकां कुशल पुसूनि पुढील वच बोलला ।
विकसी का एका पुत्रा शतसहस्र धेनूंस्तव ॥13॥
पशु होण्यास्तव यज्ञी कृतकृत्य होईन मी ।

सर्वे परिगता देशा यज्ञियं न लभे पशुम् ॥14॥
दातुमर्हसि मूल्येन सतमेकमितो मम ।

सर्व देशी फिरलो मी यज्ञीय पशु ना मिळे ॥14॥
मूल्य योग्य असे देत जर पुत्र मज देशिल ।

एवमुक्तो महातेजा ऋचीकस्त्वब्रवीत् वचः ॥15॥
नाहं ज्येष्ठं नरश्रेष्ठं विक्रीणीयां कथंचन ।

ऐकुनी हे महातेज ऋचीक वच बोलले ॥15॥
ज्येष्ठास न मी दई नरश्रेष्ठा विकूनिया ।

ऋचीकस्य वचः श्रुत्वा तेषां माता महात्मनाम् ॥16॥
उवाच नरशार्दूलम्बरीषमिदं वचः।

वच ऐकुनि ऋचिकांचे पुत्रमाता महान त्या ॥16॥
अम्बरीषा नरशार्दूला असे वचन बोलली ।

अविक्रेयं सुतं ज्येष्ठं भगवानाह भार्गव ॥17॥
ममापि दयितं विद्धि कनिष्ठं शुनकं प्रभो ।
तस्मात कनीयसं पुत्रं न दास्ये तव पार्थिव ॥18॥

विकणे न ज्येष्ठ पुत्र म्हणती भगवान् भार्गव ॥17॥

प्रायेण हि नरश्रेष्ठ ज्येष्ठः पितृषु वल्लभाः।
मातृणां च कनीयां सस्तस्माद् रक्ष्ये कनीयसम् ॥19॥

उक्तवाक्ये मुनौ तस्मिन् मुनिपत्यां तथैव च ।
शुनःशोपः स्वयं राम मध्यमो वाक्यमब्रवीत् ॥20॥

मलाही शुनक कनिष्ठ असे तो बहुत प्रिय ।
म्हणूनी हे पृथ्वीनाथ तया न विकणे मला ॥18॥

प्रायः ज्येष्ठ असे पुत्र नरश्रेष्ठ पित्या प्रिय ।
कनिष्ठ तसा मातेस म्हणुनी त्या न विकेन मी ॥19॥

पिता ज्येष्ठमविक्रेयं माता चाह कनीयसम् ।
विक्रेयं मध्यमं मन्ये राजपुत्र नयस्व माम् ॥२१॥

अथ राजा महाबाहो वाक्यान्ते ब्रह्मवादिनः।
हिरण्यस्य सुवर्णस्य कोटिभी रत्नराशिभिः॥२२॥

मुर्नींनी, मुनिपत्नीने आपले मत सांगता ।
शुनःशेप स्वतः रामा मधला जो ऐसे म्हणे ॥२०॥

ज्येष्ठास पिता न विके तशी माता कनिष्ठासही ।
असे मध्यम विक्रीस राजपुत्रा मलाच ने ॥२१॥

गवां शतसहस्रेण शुनःशेषं नरेश्वरः।
गृहीत्वा परमप्रीतो जगाम रघुनन्दन ॥२३॥

अम्बरीषस्तु राजर्षी रथमारोप्य सत्वरः।
शुनःशेषं महातेजा जगामाशु महायशाः॥२४॥

त्या ब्रह्मवादी पुत्राच्या वचने परमहर्षित ।
नृप महाबाहू कोटी सुवर्णमुद्रांसवे ॥२२॥
रत्नांची रास तश्या गाई शतसहस्र देउनी ।
शुनःशेषास घेऊन हे रामा जातसे गृही ॥२३॥

अम्बरीश राजर्षि तो शुनःशेपा रथामध्ये ।
तत्काल घालुनी जाई त्वरेने तो महायश ॥२४॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे एकषष्ठितमः सर्गः॥६१॥

बालकाण्ड सर्ग 62

शुनःशेषं नरश्रेष्ठ गृहीत्वा तु महायशाः।
व्यश्रमत पुष्करे राजा मध्याहे रघुनन्दन ॥1॥

शतानन्द म्हणाले
नरश्रेष्ठ महाराजा शुनःशेपास घेऊनी ।
पुष्कर तीर्थी येऊनी विश्राम करु लागले ॥1॥

तस्य विश्राममाणस्य शुनःशेषो महायशाः।
 पुष्करं ज्येष्ठमागम्य विश्वामित्रं दर्दर्श ह ॥२॥
 तप्यन्तमृषिभिः सार्धं मातुलं परमातुरः।
 विषण्णवदनो दीनतृष्णया च श्रमेण च ॥३॥
 पपाताङ्गे मुने राम वाक्यं चेदमुवाच ह।

विश्रान्ति ते घेताना शुनःशेष महायश ।
 पुष्करी ज्येष्ठ येऊनी विश्वामित्रांस पाहुनी ॥२॥
 क्रषींसह तपमग्न विश्वामित्रास मातुला ।

न मेऽस्ति माता न पिता ज्ञातयो बान्धवाः कुतः॥४॥
ज्ञातुमर्हसि मां सौम्य धर्मेण मुनिपुङ्गव ।

त्रात्वा त्वं हि नरश्रेष्ठ सर्वेषां त्वं हि भावनः॥५॥
राजा च कृतकार्यः स्यादहं दीर्घयुरव्ययः।

खिन्न मुद्रा दमलेला तहानेला श्रमामुळे ॥३॥
मुनीच्या पडुनी अंकी बोले ऐसा तयांस तो ।

माता न पिता मजला ज्ञातिबान्धव कोठुन ॥४॥
रक्षावे मजला सौम्य धर्माधारेच आपण ।

स्वर्गलोकमुपाश्रीयां तपस्तप्त्वा ह्यनुत्तमम् ॥६॥

स मे नाथो ह्यनाथस्य भव भव्येन चेतसा।
पितेव पुत्रं धर्मात्मस्त्रातुमर्हसि किल्विषात् ॥७॥

रक्षक आपण सर्वा नरश्रेष्ठा सर्व जाणती ॥५॥
कृपेने आपल्या जावो राजाचे कार्य सिद्धिस ।
दीर्घायु मज लाभून स्वर्ग प्राप्त तपामुळे ॥६॥

मज अनाथास नाथ उदार मन आपण ।
वाचवा संकटातून जसा पुत्रास या पिता ॥७॥

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा विश्वामित्रो महातपाः।
सान्त्वयित्वा बहविधं पुत्रानिदमुवाच ह ॥८॥

यत्कृते पितरः पुत्राञ्जनयन्ति शुभार्थिनः।
परलोकहितार्थाय तस्य कालोऽयमागतः॥९॥

ऐकुनी वचना त्याच्या विश्वामित्र महातप ।
सांत्वन करुनी त्याचे स्वपुत्रां बोलती असे ॥८॥

परलोकहितास्तव ज्या पुत्रां जन्म दे पिता ।
शुभार्थ जो त्या पूर्तीचा येतसे काल आज तो ॥९॥

अयं मुनिसुतो बालो मत्तः शरणमिच्छति ।
अस्य जीवितमात्रेण प्रियं कुरुत पुत्रकाः॥10॥

हा बालक मुनिपुत्र मजला शरण येतसे ।
आपल्या जीवनमात्रे कल्याण त्याचे करा ॥10॥

सर्वे सुकृतकर्माणः सर्वे धर्मपरायणाः ।
पशुभूता नरेन्द्रस्य तृप्तिमग्नेः प्रयच्छत ॥11॥

धर्मपरायण पुण्यात्मे तुम्हीच बनुनी पशु ।
राजाच्या यज्ञि अग्नीची प्रदान तृप्ति करा ॥11॥

नाथवांश्च शुनःशेषो यज्ञश्वाविघ्नतो भवेत्
देवतास्तर्पिताश्च स्युर्मम चापि कृतं वचः ॥12॥

मुनेस्तद्वचनं श्रुत्वा मधुच्छन्दादयः सुताः।
साभिमानं नरश्रेष्ठ सलीलमिदमब्रुवन् ॥13॥

ज्यामुळे हो शुनःशेष सनाथ यज्ञपूर्ति हो ।
देवता तृप्त तुम्हाद्वारे ममाज्ञा होत पालन ॥12॥

मुनींचे बोल ऐकोनी मधुच्छन्दादि पुत्र ते।
उपहासे अभिमाने अश्या प्रकारे बोलती ॥13॥

कथमात्मसुतान् हित्वा त्रायसेऽन्यसुतं विभो।
अकार्यमिव पश्यामः श्वमांसमिव भोजने ॥14॥

स्वपुत्रां त्यागुनी कैसे परक्या पुत्रास रक्षसी ।
अयोग्य ते जसे अग्राह्य मांस पडले भोजनी ॥14॥

तेषां तद् वचनं श्रुत्वा पुत्राणां मुनिपुंगवः।
क्रोधसंरक्तनयनो व्याहर्तुमुपचक्रमे ॥15॥

पुत्रांचे वचन ऐकूनी रक्तलोचन होऊनी ।
मुनिपुंगव क्रोधाने ऐसे त्यां म्हणु लागले ॥15॥

निःसाध्वसमिदं प्रोक्तं धर्मदपि विगर्हितम् ।
 अतिक्रम्य तु मद्वाक्यं दारूणं रोमहर्षिणम् ॥16॥
 श्वमांसभोजिनः सर्वे वासिष्ठा इव जातिषु ।
 पूर्ण वर्षसहस्रं तु पृथिव्यामनुवत्स्यथ ॥17॥

बोलला निर्भये तुम्ही निंद्य जे धर्म सोडुन ।
 उल्लंघून मम आज्ञा ते दारूण भयानक॥16॥
 वसिष्ठांच्या पुत्रापरि जन्माल श्वमांसभक्षक ।
 सहस्र वर्षे संपूर्ण रहाल तैसे धरेवरी ॥17॥

कृत्वा शापसमायुक्तान् पुत्रान् मुनिवरस्तदा ।
शुनःशेषपुवाचार्तं कृत्वा रक्षां निरामयाम् ॥18॥

पुत्रांना शाप देऊन शुनःशेषास आर्त त्या ।
निरामय रक्षुनि त्याला वदती त्यास पुढे असे ॥18॥

पवित्रपाशैराबद्धो रक्तमाल्यानुलेपनः।
वैष्णवं यूपमासाद्य वाग्भिरग्निमुदाहर ॥19॥
इमे च गाथे दे दिव्ये गायेथा मुनिपुत्रक ।
अम्बरीषस्य यज्ञेऽस्मिंस्ततः सिद्धिमवाप्स्यसि॥20॥

शुनःशेपे गृहीत्वा ते द्वे गाथे सुसमाहितः।
त्वरया राजसिंहं तमम्बरीषमुवाच ह ॥२१॥

यज्ञात अम्बरीषाच्या पवित्र पाशे बान्धुनी ।
फुले लाल तसे लाल चन्दने अवलेपिता ॥१९॥
यूपाप्रति विष्णूच्या जाउनी दिव्य गायने ।
स्तविता अग्निदेवास सिद्धि प्राप्त हो तुज ॥२०॥

सुनःशेप करि गाथांचे ग्रहण एकाग्र होउनी ।
अम्बरीषाकडे जात त्वरेने बोलतो तया ॥२१॥

राजसिंह महाबुद्धे शीघ्रं गच्छावहे वयम् ।
निवर्तयस्व राजेन्द्र दीक्षां च समुदाहर ॥22॥

तद् वाक्यमृषिपुत्रस्य श्रुत्वा हर्षसमन्वितः।
जगाम नृपतिः शीघ्रं यज्ञवाटमतन्द्रितः॥23॥

हे बुद्धिमान् राजसिंह त्वरेने जाउनी आम्ही ।
दीक्षा घेउनि यज्ञाची तुम्ही संपन्न त्या करा ॥22॥

वाक्य ते ऋषिपुत्राचे ऐकुनी अत्यानन्दित ।
त्वरेने नृपती जाई यज्ञशाळेत स्फूर्तिने ॥23॥

सदस्यानुमते राजा पवित्रकृतलक्षणम् ।
पशुं रक्ताम्बरं कृत्वा यूपे तं समबन्धयत ॥२४॥

स बद्धो वाग्भिरङ्ग्याभिरभितुष्टाय वै सुरौ ।
इन्द्रमिन्द्रानुजं चैव यथावन्मुनिपुत्रकः ॥२५॥

सर्वानुमते पाशे पवित्र यूपास बांधती ।
शुनःशेपा आवृत्त रक्ताम्बरे करूनिया ॥२४॥

बांधलेला मुनीपुत्र वाणीने उत्तम करी ।
स्तुति इन्द्र उपेन्द्रांची यथावत देवतांचि त्या ॥२५॥

ततः प्रीतः सहस्राक्षो रहस्यस्तुतितोषितः।
दीर्घमायुस्तदा प्रादाच्छुनःशेपाय वासवः॥26॥

स च राजा नरश्रेष्ठ यज्ञस्य च समाप्तवान् ।
फलं बहुगुणं राम सहस्राक्षप्रसादजम् ॥27॥

रहस्यमय स्तुतीने संतुष्ट सहस्राक्ष त्या ।
दीर्घायु हो आशीर्वद शुनःशेपास देतसे ॥26॥

नरश्रेष्ठ श्रीरामा राजा यज्ञास संपवी ।
प्रसादे प्राप्त इंद्राच्या संपन्न उत्तम फल ॥27॥

विश्वामित्रोऽपि धर्मात्मा भूयस्तेषे महातपाः।
पुष्करेषु नरश्रेष्ठ दशवर्षशतानि च ॥२८॥

विश्वामित्रहि धर्मात्मा पुष्कर तीर्थास जाउनी ।
करी तपा नरश्रेष्ठा सहस्र वर्षास्तव ॥२८॥

इति श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे द्विषष्टितमः सर्गः ॥६२॥

बालकाण्ड सर्ग 63

पूर्णे वर्षसहस्रे तु ब्रतस्नातं महामुनिम् ।
अभ्यगच्छन् सुराः सर्वे तपः फलचिकीर्षवः॥1॥

अब्रवीत् सुमहातेजा ब्रह्मा सुरुचिरं वचः।
ऋषिस्त्वमसि भद्रं ते स्वार्जितेः कर्मभिः शुभैः॥2॥

पूर्ण सहस्र वर्षान्ती करी स्नान महामुनी ।
सर्व देव येती तया इष्ट फल विचारण्या ॥1॥

ब्रह्मा महातेजस्वी बोलती मधुर स्वरे ।
कल्याण हो तव होसी ऋषि शुभ कर्म तव ॥२॥

तमेवमुक्त्वा देवेश स्त्रिदिवं पुनरभ्यगात् ।
विश्वामित्रो महातेजा भूयस्तेषे महत तपः ॥३॥

ततः कालेन महता मेनका परमाप्सरा ।
पुष्करेषु नरश्रेष्ठ स्नातुं समुपचक्रमे ॥४॥

ऐसे म्हणुनि देवेश स्वर्गा परतती पुन्हा ।
विश्वामित्र महातेज आरंभति पुन्हा तप ॥३॥

तां दर्दा महातेजा मेनकां कुशिकात्मजः।
रूपेणाप्रतिमां तत्र विद्युतं जलदे यथा ॥५॥

कन्दर्पदर्पवशगो मुनिस्तामिदमब्रवीत् ।
अप्सरः स्वागतं तेऽस्तु वस चेह ममाश्रमे ॥६॥

नंतर बहु कालाने अतिसुन्दर मेनका ।
अप्सरा येइ स्नानास हे नरश्रेष्ठा पुष्करी ॥४॥

अप्रतिम रूपवती वीज मेघातुनि जशी ।
विश्वामित्र महातेज पाहती मेनकेस त्या ॥५॥

पाहुनी तिज होऊनी कामातुर तिजला मुनी ।
तुझे स्वागत म्हणती रहा मम आश्रमात तू ॥6॥

अनुगृहीष्व भद्रं ते मदनेन विमोहितम् ।
इत्युक्ता सा वरारोहा तत्र वासमथाकरोत ॥7॥

कल्याण तव मी झालो कामातुर कृपा करी ।
वच ऐकुनिया त्यांचे मेनका तेथ राहिली ॥7॥

तपसो हि महाविघ्नो विश्वामित्रमुपागमत ।
तस्यां वसन्त्यां वर्षाणि पञ्च पञ्च च राघव ॥8॥

विश्वामित्रेण सौम्ये सुखेन व्यतिचक्रमः।

अथ काले गते तस्मिन् विश्वामित्रो महामुनिः॥१९॥
सत्रीड इव संवृत्तश्चिन्ताशोकपरायणः।

महाविघ्न तपामध्ये मुर्नींप्रत उपस्थित ।
मेनका आश्रमी राहे दश वर्षे तिच्यासवे ॥४॥
विश्वामित्र सुखे काल व्यतीत करति राघवा ।

लोटता इतका काळ विश्वामित्र महामुनी ॥१॥
लज्जित ते होऊनीया चिंता शोकात मग्नही ।

बुद्धिर्मुनेः समुत्पन्ना सामर्षा रघुनन्दन ॥10॥
सर्वं सुराणां कर्मैतत तपोऽहरणं महत् ।

अहोरात्रापदेशेन गताः संवत्सरा दश ॥11॥
काममोहाभिभूतस्य विनोऽयं प्रत्युपस्थितः।

मुर्नींना सुचे रोषाने देवांचा कट हा असे ॥10॥
तपात मम आणाया विघ्न सर्व प्रयत्न हा ।

काममोहित दश वर्षे एका दिन रात्रीपरी ॥11॥
घालवी मी असे येई विघ्न माझ्या तपामध्ये ।

स निःश्वसन् मुनिवरः पश्चात्तापेन दुःखितः॥12॥

दीर्घ श्वास घेउनिया दुःखी पश्चात्तापे मुनी ॥12॥

भीतामप्सरसं दृष्ट्वा वेपन्ती प्राञ्जलिं स्थिताम् ।
मेनकां मधुरैर्वाक्यैर्विसृज्य कुशिकात्मजः॥13॥
उत्तरं पर्वतं राम विश्वमित्रो जगाम ह ।

मेनका भिउनी तेव्हां हात जोडुनि कांपत ।
राहे उभी तिज देती निरोप मधुरस्वरे ॥13॥
निघोनिया स्वतां जाती पर्वती उत्तरेकडे॥

स कृत्वा नैषिकी बुद्धिं जेतुकामो महायशाः॥14॥
कौशिकीतीरमासाद्य तपस्तेपे सुरासदम् ।

निश्चयात्मक बुद्धीने कामदेवास जिंकण्या ॥14॥
येउनी कौशिकी तीरी तप आरंभति दुर्धर ।

तस्य वर्षसहस्राणि घोरं तप उपासतः॥15॥
उत्तरे पर्वते राम देवतानामभूद् भयम् ।

उत्तरी पर्वती तेव्हां करती ते घोर तपा ॥15॥
लोटती सहस्र वर्षे देवांनाही वाटे भय ।

आमन्त्रयन् समागम्य सर्वे सर्षिगणाः सुराः॥16॥
महर्षिशब्दं लभतां साध्वयं कुशिकात्मजः।

देवता ऋषिवर सर्वं चर्चा करुनी ठरविती ॥16॥
पद देणे महर्षीचे विश्वामित्रास योग्य हे ।

देवतानां वचः श्रुत्वा सर्वलोकपितामहः॥17॥
अब्रवीन्मधुरं वाक्यं विश्वामित्रं तपोधनम् ।
महर्षे स्वागतं वत्स तपसोग्रेण तोषितः॥18॥
महत्वमृषिमुख्यत्वं ददामि तव कौशिक ।

वचना ऐकुनि देवांच्या ब्रह्मदेव पितामह ॥17॥
मधुर बोलती वाक्य विश्वामित्रा तपोधना ।
महर्षे तुझे स्वागत संतुष्ट तव उग्र तपे ॥18॥
महर्षिपद तुज देत महत्वाचे कुशिकात्मजा ।

ब्रह्मणस्तु वचः श्रुत्वा विश्वामित्रस्तपोधनः॥19॥
प्राञ्जलिः प्रणतो भूत्वा प्रत्युवाच पितामहम् ।
ब्रह्मर्षिशब्दमतुलं स्वार्जितेः कर्मभिः शुभैः॥20॥
यदि मे भगवन्नाह ततोऽहं विजितेन्द्रियः।

ऐकुनी वचन ब्रह्म्याचे विश्वामित्र तपोधन ॥19॥

तमुवाच ततो ब्रह्मा न तावत् त्वं जितेंद्रियः ॥21॥
यतस्व मुनिशार्दूल इत्युक्त्वा त्रिदिवं गतः।

नमुनी हात जोडून बोलती हे पितामह ।
शुभ कर्म करण्याने ब्रह्मर्षिपद अर्जित ॥20॥
भगवान बोलती ऐसे तेव्हांच मी विजितेंद्रिय।

ब्रह्माजी म्हणती तेव्हां अजून न जितेंद्रिय ॥21॥
करी प्रयत्न अजुनीही म्हणुनी स्वर्गि जात ते ।

विप्रस्थितेषु देवेषु विश्वामित्रो महामुनिः॥२२॥
ऊर्ध्वबाहुर्निरालम्बो वायुभक्षस्तपश्चर्न ।

घर्मे पञ्चतपा भूत्वा वर्षस्वाकाशसंश्रयः॥२३॥
शिशिरे सलिलेशायी रात्र्यहानि तपोधनः।
एवं वर्षसहस्रं हि तपो घोरमुपागतम्॥२४॥

जाता देव उभारून बाहू आधाराविण ॥२२॥
भक्षुनी करती वायु तप उग्र महामुनी ।

गर्मीत पञ्चाग्नि सेवी वर्षकाळि खुल्या स्थळी ॥२३॥

थंडीत थंड पाण्यात रात्रंदिन राहती ॥
सहस्र वर्षे करती तप उग्र तपोनिधी ॥२४॥

तस्मिन् संतप्यमाने तु विश्वामित्रे महामुनौ ।
संतापः सुमहानासीत् सुराणां वासवस्य च ॥२५॥

महामुनि विश्वामित्र करिता उग्र तप ।
देवांसवे इन्द्राच्या मनी संताप दाटतो ॥२५॥

रम्भामप्सरसं शक्रः सर्वैः सह मरुदूणैः।
उवाचात्महितं वाक्यमहितं कौशिकस्य च ॥२६॥

मरुद्गुणांसह इंद्र अप्सरा रम्भेस सांगि जे ।
असे हितकर देवांस अहितकर कौशिका ॥२६॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे त्रिषष्ठितमः सर्गः ॥६३॥

बालकाण्ड सर्ग 64

सुरकार्यमिदं रम्भे कर्तव्यं सुमहत त्वया ।
लोभनं कौशिकस्येह काममोहसमन्वितम् ॥1॥

देवांचे कार्य हे रम्भे महत्वाचे करणे तुज ।
लोभवी कौशिका ऐसे काम मोह वशीभुत ॥१॥

तथोक्ता साप्सरा राम सहस्राक्षेण धीमता ।
वीडिता प्राज्जलिर्वाक्यं प्रत्युवाच सुरेश्वरम् ॥2॥

अयं सुरपते घोरो विश्वामित्रो महामुनिः।
क्रोधमस्तक्षते घोरं मयि देव न संशयः॥३॥

ततो हि मे भयं देव प्रसाद कर्तुमर्हसि ।
एवमुक्तस्तया राम सभयं भीतया तदा ॥४॥

अप्सरेस वदता त्या बुद्धिमान् इंद्र राघवा ।
लज्जिता हात जोडून इंद्रास असे म्हणे ॥२॥

सुरपते विश्वामित्र क्रोधयुक्त भयंकर ।
शिक्षा करील मज क्रोधे मुळि ना मज संशय ॥३॥

तामुवाच सहस्राक्षो वेपमानं कृताञ्जलिम् ।
मा भैषी रम्भे भद्रं ते कुरुष्व मम शासनम् ॥5॥

त्यामुळे मी भयभीत माझ्यावर कृपा करा ।
ऐसे ती म्हणता रामा भिऊनि हात जोडुनी ॥4॥
रम्भेस त्या कांपणाऱ्या म्हणे इंद्र भिऊ नको ।
कल्याण तव होईल आज्जेस मम पाळता ॥5॥

कोकिलो हृदयग्राही माधवे रुचिरद्रुमे ।
अहं कंदर्पसहितः स्थास्यामि तव पार्श्वतः ॥6॥

त्वं हि रूपं बहुगुणं कृत्वा परमभास्वरम् ।
तमृषि कौशिकं भद्रे भेदयस्व तपस्विनम् ॥७॥

सा श्रुत्वा वचनं तस्य कृत्वा रूपनुत्तमम् ।
लोभयामास ललिता विश्वामित्रं शुचिस्मिता ॥८॥

मधुरस्वर कोकीळ हृदया भुलवीत जी ।
कामदेवहि यांसंगे पाठीस तव राहिन ॥६॥

मादक करुनी रूपा हालचालि मनोहर ।
विचलित तपस्येत विश्वामित्रा मुनी करी ॥७॥

वच ऐकुनिया त्याचे धारुनी रूप मोहक ।
भुलविण्या विश्वामित्रा प्रयास सुंदरी करी ॥८॥

कोकिलस्य तु सुश्राव वल्गु व्याहरतः स्वनम्
सम्प्रहृष्टेन मनसा स चैनामन्वैक्षत ॥९॥

ऐकुनी प्रसन्नचित्त कोकिळेचा कलरवा
दृष्टि उघडुनी पाही समोर रम्भा दिसे ॥९॥

अथ तस्य च शब्देन गीतेनाप्रतिमेन च ।
दशनिन रम्भाया मुनिः संदेहमागतः॥१०॥

सहस्राक्षस्य तत्सर्वं विज्ञाय मुनिपुङ्गवः।
रम्भां क्रोधसमाविष्टः शशाप कुशिकात्मजः॥11॥

यन्मां लोभयसे रम्भे कामक्रोधजयैषिणम् ।
दशवर्षसहस्राणि शैली स्थास्यसि दुर्भगे ॥12॥

कोकिळेच्या स्वरे तैसे रम्भेच्या गीतामुळे।
आणि दर्शनाने तिच्या मुनिना संशय वाटतो ॥10॥

जाणती मुनि इंद्राचे कारस्थानच सर्व हे।
रागाने देति रम्भेस शाप ते कुशिकात्मज ॥11॥

कामक्रोधजयी मजला भुलवाया तू पाहसी।
वर्षे दशसहस्रे तू राहशील बनुनी शिळा ॥12॥

ब्राह्मणः सुमहातेजास्तपोबलसमन्वितः।
उद्धरिष्यति रम्भे त्वां मत्क्रोधकलुषीकृताम् ॥13॥

मत्क्रोधे शापभ्रष्टा तू रम्भे उद्धरण्या तुला ।
तपोबलयुक्त येर्इल महातेजस्वी ब्राह्मण ॥13॥

एवमुक्त्वा महातेजा विश्वामित्रो महामुनिः।
अशक्नुवन् धारयितुं कोपं संतापमात्मनः॥14॥

तस्य शापेन महता रम्भा शैली तदाभवत ।
वचः श्रुत्वा च कंदर्पो महर्षे: स च निर्गतः॥15॥

कोपेन च महातेजास्तपोऽ पहरणे कृतो
इन्द्रियैरजितै राम न लेभे शान्तिमात्मनः॥16॥

बोलल्यावर क्रोधास आवरणे शक्य होत ना।
कळुनी मनोमनी ते स्वतःवर संतापती ॥14॥

त्यांच्या त्या महाशापे रम्भा बनतसे शिळा ।
वच ऐकुनिया इन्द्र मदनासह जातसे ॥15॥

बभूवास्य मनश्चिन्ता तपोऽपहरणे कृते ।
नैवं क्रोधं गमिष्यामि न च वक्ष्ये अथंचन ॥17॥

अथवा नोच्छवसामि संवत्सरशतान्यपि
अहं हि शोचयिष्यामि आत्मानं विजितेन्द्रिय ॥18॥

मराठी
महातेजाचा तपोभंग श्रीरामा कोपे होतसे ।
इन्द्रिये नसति काबूत विचारे या अशान्त ते ॥16॥

तपाचा भंग झाल्याने विचार करती मनी ।
आता करिन ना क्रोध बोलेनहि न कधीहि मी ॥17॥

किंवा श्वास न घेर्इन वर्षे शंभर हो तरी ।
इन्द्रियांस जिंकुनिया सुकवीन शरिरा मम ॥18॥

तावद् यावद्धि मे प्राप्तं ब्राह्मणं तपसार्जितम् ।
अनुच्छवसन्नभुजानस्तिष्ठेयं शाश्वतीः समाः॥19॥

तपस्याप्राप्त ब्राह्मण्य जोवरी मज ना मिळे ।
खाणे पिणे तसा श्वास न घेर्इ तोवरी शाश्वत ॥19॥

नहि मे तप्यमानस्य क्षयं यास्यन्ति मूर्तयः।
एवं वर्षसहस्रस्य दीक्षां स मुनिपुड्गवः।

चकाराप्रतिमां लोके प्रतिज्ञां सधुनन्दन ॥20॥

तप मी करताना नष्ट अवयव होत ना ।
निश्चये रघुनन्दन हे सहस्र वर्षांचे तप ।
प्रतिज्ञा करती ते जी जगी अतुलनीय असे ॥२०॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे चतुःषष्ठितमः सर्गः॥६४॥

बालकाण्ड सर्ग 65

अथ हैमवर्तीं राम दिशं त्यक्त्वा महामुनिः।
पूर्वं दिशमनुप्राप्य तपस्तेते सुदारुणम् ॥1॥

शतानन्द सांगतात
दिशा उत्तर सोडून पूर्वेस जात महामुनी।
कठोर तप श्रीरामा आरम्भति त्या स्थळी ॥1॥

मौनं वर्ष सहस्रस्य कृत्वा व्रतमनुत्तमम् ।
चकाराप्रतिमं राम तपः परमदुष्करम् ॥२॥

करोनी धारण मौन सहस्र वर्षे उत्तम ।
अतुलनीय असे रामा तप दुष्कर करीति ते ॥२॥

पूर्णे वर्षसहस्रे तु काष्ठभूतं महामुनिम् ।
विनर्बहुभिराधूतं क्रोधो नान्तरमाविशत ॥३॥

राहती पूर्ण निश्चेष्ट सहस्र वर्षे काष्ठवत ।
आणता विघ्ने मध्ये क्रोध येउ न देति ते ॥३॥

स कृत्वा निश्चयं राम तप आतिष्ठताव्ययम् ।
 तस्य वर्षसहस्रस्य व्रते पूर्ण महाव्रतः॥४॥
 भोक्तुमारब्धवाननं तस्मिन् काले रघूतम् ।
 इन्द्रो द्विजातिर्भूत्वा तं सिद्धमन्मयाचयत् ॥५॥

अश्या निश्चये रामा अनुष्टुति अक्षय तप ।
 व्रत सहस्र वर्षांचे पूर्ण होता व्रती मुनी ॥४॥
 अन्नग्रहण विचार करता इन्द्र येउनी ।
 ब्राह्मणरूपे अन्नाची याचना त्या करीतसे ॥५॥

तस्मै दत्वा तदा सिद्धं सर्वं विप्राय निश्चितः।
निःशेषितेऽन्ने भगवानभुक्त्वैव महातपाः ॥६॥

न किंचिदवद् विप्रं मौनव्रतमुपास्थितः।
तथैवासीत पुनर्मौनमनुच्छवासं चकार ह ॥७॥

देउनी अन्न केलेले ब्राह्मणा निश्चये स्वता।
राहती विना अन्न जलाविण महातप ॥६॥

ब्राह्मणा न काही बोले मौनव्रत पाळुनी ।
अनुष्टुति पुन्हा मौन श्वासोच्छवासाविना तपा ॥७॥

अथ वर्षसहस्रं च नोच्छवसन् मुनिपुङ्गवः।
तस्यानुच्छवसमानस्य मूर्ध्नि धूमो व्यजायत ॥८॥

त्रैलोक्यं येन सम्भ्रातमातापितमिवाभवत् ।
ततो देवर्षिगन्धर्वाः पन्नगोरगराक्षसाः॥९॥
मोहितास्तपसा तस्य तेजसा मन्दरशमयः।
कश्मलोपहताः सर्वे पितामहमथाब्रुवन् ॥१०॥

रोधुनी सहस्र वर्षे श्वास पुन्हा महामुनी ।
त्यामुळे मस्तकी त्यांच्या धूम्र उत्पन्न होतसे ॥८॥

बहुभिकारणैर्देव विश्वामित्रो महामुनिः।
लोभितःक्रोधितश्चैव तपसा चाभिवर्धते ॥11॥
लोभ क्रोध आणायाचे प्रयत्न करुनी बहू ।
तप चालू तरी ठेवी विश्वामित्र महामुनी ॥11॥

त्यामुळे प्राणि त्रैलोक्यी भीत संतप्त जाहले ।
देवता ऋषि गन्धर्व नाग राक्षस सर्पही ॥9॥
तपे मोहित तेजाने कान्ति भ्रष्ट होति ते ।
दुःख व्याकुल होऊनी ब्रह्मदेवास बोलती ॥10॥

नह्यस्य वृजिनं किंचिद् दृश्यते सूक्ष्ममप्युत ।
 न दीयते यदि तस्य मनसा यदभीप्सित्म ॥12॥
 विनाशयति त्रैलोक्यं तपसा सचराचरम् ।
 व्याकुलाश्च दिशः सर्वा न च किंचित् प्रकाशते ॥13॥

त्यांच्यात न दिसे दोष कोणताही आता आम्हा ।
 मनोवांच्छित जे काही मिळे ना जर त्याजला ॥12॥
 त्रैलोक्य नाश होईल प्राण्यांसह तपोबले ।
 दिशाही व्याप्त धूम्राने प्रकाशहि लोपला ॥13॥

सागरः क्षुधिताः सर्वे विशीर्यन्ते च पर्वताः।
प्रकम्पते च वसुधा वायुर्वातीह संकुलः॥14॥

क्षुब्ध सागर ते होती विदीर्ण होति पर्वत ।
डगमगे धरती सर्व होई प्रचंड वादळ ॥14॥

ब्रह्मन् न प्रतिजानीमो नास्तिको जायते जनः।
सम्मूढमिव त्रैलोक्यं सम्प्रक्षुभितमानसम् ॥15॥

उपाय न सुचे आम्हा जन नास्तिक होति ते ।
प्राण्यांचे मन हो क्षुब्ध त्रैलोक्य संमूढ जणु ॥15॥

भास्करो निष्प्रभश्चैव महर्षेस्तस्य तेजसा ।
 बुद्धिं न कुरुते यावन्नाशे देव महामुनिः ॥16॥
 तावत् प्रसादो भगवन्नग्निरूपो महाद्युतिः।

तेजाने महर्षींच्या त्या सूर्य निष्प्रभ भासतो ।
 मुनी हे अग्नीस्वरूप जगनाशाचा जोवरी ॥16॥
 करण्यापूर्वी विचार प्रसन्न करणे योग्य त्यां ।

कालाग्निना यथा पूर्वं त्रैलोक्यं दद्यते खिलम् ॥17॥
 देवराज्यं चिकीर्षत दीयतामस्य यन्मनः।

ततः सुरगणाः सर्वे पितामहपुरोगमाः॥१८॥
विश्वामित्रं महात्मानं वाक्यं मधुरब्रुवन् ।

ब्रह्मर्षे स्वागतंतेऽस्तु तपसा स्म सुतोषिताः॥१९॥
ब्राह्मणं तपसोग्रेण प्राप्तवानसि कौशिक ।

कालाग्निने जसे पूर्वी त्रैलोक्या पूर्ण जाळिले ॥१७॥
तसे करण्यापूर्वी याने देवराज्यहि त्यास द्या ।

तेव्हा ब्रह्मदेवासह देवता सर्व जाउनी ॥१८॥
विश्वामित्राच्या जवळी मधुर शब्दे बोलती ।

दीर्घमायुश्च ते ब्रह्मन् ददामि समरुद्रणः॥२०॥
स्वस्ति प्राप्नुहि भद्रंते गच्छ सौम्यं यथासुखम् ।

ब्रह्मर्षे स्वागत तुमचे अतिसंतुष्ट तपे तव ॥१९॥
तपे उग्र तुम्ही केले प्राप्त ब्राह्मण्य कौशिक ।

पितामहवचः श्रुत्वा सर्वेषां त्रिदिवौकसाम् ॥२१॥
कृत्वा प्रणामं मुदितो व्याजहार महामुनिः।

मरुद्रुणांसह दीर्घ आयुष्य दिधले तुला॥२०॥
कल्याण तव जा जेथे सुखाने जायचे तुला ।

ब्राह्मणं यदि मे प्राप्तं दीर्घमायुस्तथैव च ॥22॥
 अँकारोऽथ वषट्कारो वेदाश्च वरयन्तु माम् ।
 क्षत्रवेदविदांश्रेष्ठो ब्रह्मवेदविदामपि ॥23॥
 ब्रह्मपुत्रो वसिष्ठो मामेवं वदतु देवताः।
 यद्येवं परमः कामः कृतो यान्तु सुरर्षभाः॥24॥:

ब्रह्माच्या ऐकुनी बोला सर्वं वंदुनिया तयां ॥21॥
 आनंदित विश्वामित्र महामुनि म्हणे असे ।

ब्राह्मण्य जर मला प्राप्त दीर्घायुष्यहि त्यासवे ॥22॥

ॐकार, वषट्कार वरोत मज वेदही ।
क्षत्रवेद, ब्रह्मवेद असती निष्णात यामध्ये ॥२३॥
वसिष्ठ जे ब्रह्मपुत्र म्हणोत तैसे येउनी ।
इच्छा मग मम पूर्ण निरोप मग द्या मज ॥२४॥

ततः प्रसादितो देवैर्वसिष्ठो जपतां वरः।
सख्यं चकार ब्रह्मषिरिवमस्त्विति चाब्रवीत ॥२५॥

देव प्रसन्न करती वसिष्ठां श्रेष्ठ जे मुनी ।
“होवो तसे” म्हणाती ते सख्यत्वे कौशिकासवे ॥२५॥

ब्रह्मर्षिस्त्वं न संदेहः सर्वं सम्पद्यते तव ।
इत्युक्त्वा देवताश्चापि सर्वा जग्मुर्यथागतम् ॥२६॥

ब्रह्मर्षि निःसंशय तुम्ही सर्वं संस्कारपूर्णही ।
देवता ऐसे वदुनी पुन्हा जाति आले तसे ॥२६॥

विश्वामित्रोऽपि धर्मात्मा लब्ध्वा ब्राह्मण्यमुत्तमम् ।
पूजयामास ब्रह्मर्षि वसिष्ठं जपतां वरम् ॥२७॥

विश्वामित्रहि धर्मात्मा मिळता ब्राह्मण्य उत्तमा
मन्त्रजपि श्रेष्ठ ब्रह्मर्षि वसिष्ठांना पूजिती ॥२७॥

कृतकामो महीं सर्वा चचार तपसि स्थितः।
एवं त्वनेन ब्राह्मणं प्राप्तं राम महात्मना॥28॥

इच्छापूर्त तपोमग्न संचरती महीवरी ।
रामा महात्मा ऐसे प्राप्त ब्राह्मणत्वा करी ॥28॥

एष राम मुनिश्रेष्ठ एष विग्रहांस्तपः।
एष धर्मः परो नित्यं वीर्यस्यैस्य परायणम् ॥29॥

रामा असे हे मुनींत सर्वश्रेष्ठ तप मूर्तिमान् ।
धर्माचे विग्रह साक्षात् पराक्रम महानिधी ॥29॥

एवमुक्त्वा महातेजा विराम द्विजोत्तम ।
 शतानन्दवचः श्रुत्वा रामलक्ष्मणसंनिधौ ॥३०॥
 जनकः प्राञ्जलिर्वाक्यमुवाच कुशिकात्मजम् ।

धन्योऽस्म्यनुगृहीतोऽस्मि यस्य मे मुनिपुड़गव ॥३१॥
 यज्ञं काकुत्स्थसहितः प्राप्तवानसि कौशिक ।

शतानंद होती स्तब्ध सांगुनी हे द्विजोत्तम ।
 ऐकुनी वचना त्यांच्या जनक हात जोडुनी ॥३०॥
 रामलक्ष्मणसंनिधै विश्वामित्रां असे म्हणे ॥

पावितोऽहं त्वया ब्रह्मन् दर्शनेन महामुने ॥32॥

काकुत्स्थांसह यज्ञात माइया आपण उपस्थित ॥31॥
 त्यामुळे धन्य मी झालो कृपा मजवरि आपली ।
 पवित्र दर्शने झालो आपल्या हे महामुनी ॥32॥

गुणः बहुविधाः प्राप्तास्तव संदर्शनान्मया ।
 विस्तरेण च वै ब्रह्मन् कीर्त्यमानं महत्तपः॥33॥
 श्रुतं मया महातेजो रामेण महात्मना।
 सदस्यैः प्राप्य च सदः श्रुतास्ते बहवो गुणाः ॥34॥

अप्रमेयं तपस्तुभ्यमप्रमेयं च ते बलम् ।
अप्रमेया गुणाश्वैव नित्यं ते कुशिकात्मज ॥35॥

दर्शने आपुल्या आज गुण बहुविध लाभले ।
रामासवे महातेज ऐकाया मजला मिळे ॥33॥
आपल्या महातेजाचा प्रभाव कैसा वर्णन ।
शतानन्दे कथिला जो विस्तारपूर्वक ऐकुनी ॥34॥

अतुलनीय तप आपुले तैसेच आपुले बल ।
अप्रमेय गुणही तैसे कुशिकात्मज आपुले ॥35॥

तृप्तिराश्र्यभूतानां कथानां नास्ति मे विभो ।
कर्मकालो मुनिश्रेष्ठ लम्बते रविमण्डल ॥36॥

शः प्रभाते महातेजो द्रष्टुमर्हसि मां पुनः।
स्वागतं जपतां श्रेष्ठ मामनुज्ञातुमर्हसि ॥37॥

कथांना आश्र्यपूर्ण नसे अन्त महानिधी ।
परि यज्ञसमय होत सूर्यही ढळु लागला ॥36॥

स्वागत हे मुनिश्रेष्ठ उदईक दर्शन पुन्हा ।
द्यावे आता मला द्यावी अनुज्ञा निघण्याची ही ॥37॥

एवमुक्तो मुनिवरः प्रशस्य पुरुषर्षभम्
विससर्जासु जनकं प्रीतं प्रीतमनसास्तदा ॥38॥

एवमुक्त्वा मुनिश्रेष्ठं वैदेहो मिथिलाधिपः।
प्रदक्षिणं चकाराशु सोपाध्यायः सबान्धवः॥39॥

ऐकुनी वच राजाचे हो प्रसन्न मनी मुनी ।
नृपासहि प्रशंसून शीघ्र देति निरोप त्या ॥38॥

असे बोलुनि मुनिश्रेष्ठां वैदेह मिथिलापती ।
प्रदक्षिणा करुनी त्यांना सर्वासवे जाति तेथुनी ॥39॥

विश्वामित्रोऽपि धर्मात्मा सहरामः सलक्ष्मणः।
स्ववासमभिचक्राम पूज्यामानो महात्मभिः ॥40॥

स्वीकारुनि पूजा त्यांची घेउनी राम लक्ष्मणां ।
विश्रामस्थानि त्यांच्या ते जाति विश्वामित्रही ॥40॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे पञ्चषष्ठितमः सर्गः ॥65॥

बालकाण्ड सर्ग 66

ततः प्रभाते विमले कृतकर्मा नराधिपः।
विश्वामित्रं महात्मानमाजुहाय सराघवम् ॥1॥
तमर्चयित्वा धर्मात्मा शास्त्रदृष्टेन कर्मणा ।
राघवौ च महात्मानौ तदा वाक्यमुवाह ह ॥2॥

प्रसन्न प्रभात होता प्रातःकर्मे करूनिया ।
विश्वामित्रां बोलावुनि रामासह नराधिप ॥1॥

भगवन् स्वागतं तेऽस्तु किं करोमि तवानघा
भवानाज्ञापयितु मामाज्ञाप्यो भवता ह्यहम् ॥३॥

एवमुक्तः स धर्मात्मा जनकेन महात्मना ।
प्रत्युवाच मुनिश्रेष्ठो वाक्यं वाक्यविशारदः ॥४॥

पूजुनिया धर्मात्मा विधिपूर्वक त्यांजला ।
रामलक्ष्मणासंगे त्यांना वचन बोलती ॥२॥

सांगा सेवा भगवान असो स्वागत आपुले ।
आज्ञा आपण करावी आज्ञापालक आपुला ॥३॥

पुत्रौ दशरथस्येमौ क्षत्रियौ लोकविश्रुतौ ।
द्रष्टुकामौ धनुःश्रेष्ठं यदेतत्त्वयि तिष्ठति ॥५॥

एतद् दर्शय भद्रं ते कृतकामौ नृपात्मजौ ।
दर्शनादस्य धनुषो यथेष्ठं प्रतियास्यतः॥६॥

जनकाने म्हणता ऐसे धर्मात्मा ते महामुनी ।
महात्म्या वदती ऐसे संभाषणकुशल ते ॥४॥

हे पुत्र दशरथाचे विश्वविख्यात क्षत्रिय ।
धनु आपणाकडील श्रेष्ठ जे पाहु इच्छती ॥५॥

एवमुक्तस्तु जनकः प्रत्युवाच महामुनिम् ।
श्रूयतामस्य धनुषो यदर्थमिह तिष्ठति ॥७॥

देवरात इति ख्यातो निमेज्येष्टो महीपतिः।
न्यासोऽयं तस्य भगवन् हस्ते दत्तो महात्मनः ॥८॥

दाखवी त्यांस होऊनी इच्छापूर्ति तयांचि ते ।
पाहुनी संतुष्ट होता परत जातिल स्वगृही ॥६॥

जनक हे ऐकुनिया उत्तरती मुनिश्रेष्ठां ।
कशास्तव धनु येथे हे तेहि ऐका सांगतो ॥७॥

दक्षयज्ञवधे पूर्व धनुरायम्य वीर्यवान् ।
 विध्वंस्य त्रिदशान् रोषात् सलीलमिदमब्रवीत् ॥9॥
 यस्माद् भागार्थिनो भागं नाकल्पयत मे सुराः ।
 वरांगानि महार्हाणि धनुषा शातयामि वः ॥10॥

देवरात पुत्र ज्येष्ठ निमिचे विख्यात नृप ।
 महात्म्यास त्या दिधले असे भेट म्हणुनिया ॥8॥

विध्वंस दक्षयज्ञाचा केल्यानंतर पराक्रमी ।
 खेळ म्हुनि शंकर धनुष्य उचलुनि बोलले ॥9॥

मला यज्ञात घेण्याला भाग अडवियले तुम्ही ।
म्हणुनी धनुष्ये तुमचे छेदितो उत्तमांग मी॥10॥

ततो विमनसः सर्वे देवा वै मुनिपुङ्गव ।
प्रसादयन्त देवेशं तेषां प्रीतोऽभवद् भवः ॥11॥

विमनस्क होत देव स्तुति करूनी शंकरा ।
लागती प्रसन्न करण्या शिव संतुष्ट होत ते ॥11॥

प्रीतियुक्तस्तु सर्वेषां ददौ तेषां महात्मनाम् ।
तदेतद् देवदेवस्य धनूरत्नं महात्मनः॥12॥

न्यासभूतं तदा न्यस्तमस्माकं पूर्वजे विभौ ।

अथ मे कृष्टः क्षेत्रं लांगलादुत्खिता ततः ॥१३॥
क्षेत्रं शोधयता लब्धा नाम्ना सीतेति विश्रुता ।
भूतलादुत्खिता सा तु व्यवर्धत ममात्मजा ॥१४॥

प्रसन्न होत सर्वाना करती धनु अर्पण ।
तेच हे धनुष्य रत्न भगवान शिवाचे असे ॥१२॥
पूर्वजाजवळीं माझ्या जपले ठेव म्हणुनिया ।

दिनी एक यज्ञासाठी भूमि खणता नांगरे ॥१३॥

प्रकटे त्या सीतेतुनि कन्या म्हणुनी तिला ॥

(खण्ली गेलेली जमिनीची रेषा म्हणजे सीता)

सीता नाम भूमिकन्या मम जी वाढली इथे॥14॥

वीर्यशुल्केति मे कन्या स्थापितेयमयोनिजा ।
भूतलादुत्थितां तां तु वर्धमानां ममात्मजाऽ ॥15॥
वरयामासुरागत्य राजानो मुनिपुङ्गव ।

अयोनिजा या कन्येला पराक्रमि वीर चाप जो ।
चढवेल धनुष्या या वरण्या योग्य तो असा ॥15॥
पण मी केला कित्येक नृप तिज मागती मज ।

तेषां वरयतां कन्यां सर्वेषां पृथिवीक्षिताम् ॥16॥
वीर्यशुल्केति भगवन् न ददामि सुतामह्म ।

ततः सर्वे नृपतयः समेत्य मुनिपुङ्गवः ॥17॥
मिथिलामप्युपागम्य वीर्यं जिज्ञासवस्तदा ।

नृपां सर्वं कथिले मी वरण्या तिज येति जे ॥16॥
वीर्यशुल्का असे कन्या म्हणुनी न दिधले कुणा ।

नृपांसह मुनिपुङ्गव पुस्ती मिथिलेस येउनी ॥17॥
पराक्रम कोणता करता सीताप्राप्त होतसे ॥

तेषां जिज्ञासमानानाम् शैवं धनुरुपाहृतम् ॥१८॥
न शेकुर्ग्रहणे तस्य धनुषस्तोलनेऽपि या ॥

ठेविता जिज्ञासुंपुढे शिवधनुष्य ते पेलण्या ॥१८॥
परंतु उचलाया वा हलवायाहि न शक्य त्यां ।

तेषां वीर्यवतां वीर्यमल्पं ज्ञात्वा महामुने ॥१९॥
प्रत्याख्याता नृपतयस्तन्निबोध तपोधन ।

तयांच्या अल्पवीर्यत्वे कन्येस न दिले तयां ॥१९॥
त्यानंतर घडे काय ऐका तेही तपोधना ।

ततः परमकोपेन राजानो मुनिपुड्गव ॥२०॥
अरुन्धन मिथिलां सर्वे वीर्यसंदेहमागताः ।

आत्मानमवधूतं मे विज्ञाय नृपपुड्गवाः ॥२१॥
रोषेण महताविष्टाः पीडयन् मिथिलां पुरीम् ।

नकार तयां देता सर्व क्रोधित होति ते ॥२०॥
पराक्रमसंशय घेता वेढा मिथिलेस घालती ।

अपमान तयांचा मी केला मानुनि नृपवर ॥२१॥
क्रोधे पीडति सर्वत्र मिथिला नगरीस ते ।

ततः संवत्सरे पूर्णे क्षयं यातानि सर्वशः॥२२॥
साधनानि मुनिश्रेष्ठ ततोऽहं भृशदुःखितः ।

ततो देवगणान् सर्वस्तपसाहं प्रसादयम् ॥२३॥
ददुश्च परमप्रीताश्चतुरंगबलं सुराः।

मुनिश्रेष्ठ ते ऐसे करती वर्षभरी तदा ॥२२॥
सैन्य क्षीण मम झाले फार दुःखित होत मी ।

तेव्हां तप करुनीया प्रसन्न करण्या सुरां ॥२३॥
प्रयत्न करता देती चतुरंग दल प्रीतिने ।

ततो भग्ना नृपतयो हन्यमाना दिशो ययुः॥२४॥
अवीर्यं वीर्यसंदिग्धाः सामात्याः पापकारिणः।

तदेत्न्मुनिशार्दूल धनुः परमभास्वरम्॥२५॥
रामलक्ष्मणयोश्चापि दर्शयिष्यामि सुव्रतं।

सैन्याकडुनि त्या होती पराभूत पळ काढती॥२४॥
असे पराक्रमि ज्यांच्या संशय ते पापकारि जे।

तेजस्वी धनु ते ऐसे तेच हे मुनिशार्दूल ॥२५॥
श्रीराम लक्ष्मणा उभयां दाखवेन हे सुव्रता ।

यद्यस्य धनुषो रामः कुर्यादारोपणं मुने ।
सुतामयोनिजां सीतां दद्यां दाशरथेरहम् ॥२६॥

प्रत्यंचा यावरी राम चढवेल तर हे मुनी ।
कन्या अयोनिजा त्याला दाशरथाला अर्पिन ॥२६॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे षट्षष्ठितमः सर्गः ॥६६॥

बालकाण्ड सर्ग ६७

जनकस्य वचः श्रुत्वा विश्वामित्रो महामुनिः।
धनुर्दर्शय रामाय इति होवाच पार्थिवम् ॥१॥

जनकाचे बोल ऐकून विश्वामित्र महामुनि ।
“धनुष्य दाखवा रामा आपले “ म्हणती असे ॥१॥

ततः स राजा जनकः सचिवान् व्यादिदेश ह ।
धनुरानीयतां दिव्यं गन्धमाल्यानुलेपितम् ॥२॥

जनकेन समादिष्टः सचिवाः प्रविशन् पुरम्
तद्धनुः पुरतः कृत्वा निर्जग्मुरमितौजसः॥३॥

तेव्हां जनक राजाने आदेश सचिवां दिला ।
शोभित चंदन माळांनी धनुष्य आणवा इथे ॥२॥

नृणां शतानि पञ्चाशद् व्यायतानां महात्मनाम् ।
मञ्जूषामष्टचक्रां तां समूहस्ते कथंचन ॥४॥

जनकाजेने जाती तेजस्वी सचीव ते ।
धनुष्या पुढती घेत परत येति पुरीतुनि ॥३॥

तामादाय सुमञ्जूषामायसी यत्र तद्धनुः।
सुरोपमं ते जनकमूर्च्छिपतिमन्त्रिणः ॥५॥

इदं धनुर्वरं राजन् पूजितं सर्वराजभिः।
मिथिलाधिप राजेन्द्र दर्शनीयं यदीच्छसि ॥६॥

आठ चाकी लोहपेटीत ठेवलेले धनुष्य ते।
पंच सहस्र महाबाहु प्रयासे ओढुनि आणती ॥४॥

आणुनी लोहमंजुषा देवोपम जिच्यामध्ये ।

असे धनु नृपा जनका मन्त्रिगण सांगती असे ॥५॥

श्रेष्ठ धनु सर्वराजांनी सन्मानित जे हे असे ।
मिथिलाधिपती योग्य वाटले तर दाखवा ॥6॥

तेषां नृपो वचः श्रुत्वा कृताञ्जलिरभाषत ।
विश्वामित्रं महात्मानं तावुभौ रामलक्ष्मणौ ॥7॥

त्यांचे वचन ऐकून हात जोडुनिया नृप ।
महात्मा विश्वामित्रां तसे रामलक्ष्मणां म्हणे ॥7॥

इदं धनुर्वरं ब्रह्मन् जनकैरभिपूजितम् ।
राजभिश्च महावीरशक्तैः पूरितं तदा ॥8॥

नैतत सुरगणः सर्वे सासुरा न च राक्षसाः।
गन्धर्वयक्षप्रवराः सकिन्नरमहोरगाः॥१९॥

क्व गतिर्मानुषाणां च धनुषोऽस्य प्रपूरणे।
आरोपणे समायोगे वेपने तोलने तथा ॥१०॥

जनकवंशी पूजिती तेच श्रेष्ठ धनुष्य हे।
सन्मानित महावीरे उचलू शकति त्या न जे ॥८॥

सुरासुर राक्षस यक्ष किन्नर महानागही।
गन्धर्व असे सगळे उचलू न शकले तया ॥९॥

तदेतद् धनुषां श्रेष्ठमानीतं मुनिपुंगवा
दर्शयेतन्महाभाग अनयो राजपुत्रयोः॥11॥

विश्वामित्रः सरामस्तु श्रुत्वा जनकभाषितम्
वत्स राम धनुः पश्य इति राघवमब्रवीत् ॥12॥

मनुष्या कसले शक्य उचलूनी त्या ओढुनी ।
प्रत्यंचा लावणे बाण भार त्याचा तोलणे ॥10॥

श्रेष्ठ त्याच धनुष्याला आणिले मुनिश्रेष्ठ ह्या ।
दोन या राजपुत्रांना महर्षि दाखवा तुम्ही ॥11॥

महर्षवचनाद् रामो यत्र तिष्ठति तद्भनुः।
मञ्जूषां तामपावृत्य दृष्टा धनुरथाब्रवीत् ॥13॥

इदं धनुर्वरं दिव्यं संस्पृशामीह पाणिना ।
यत्नवांश्च भविष्यामि तोलने पूरणेऽपि वा ॥14॥

रामासह विश्वामित्र जनकवचना ऐकुनी ।
रामास म्हणती वत्सा धनुष्या पाहि श्रेष्ठ या ॥12॥

महर्षीच्या आज्ञेने राम उघडून मञ्जुषा ।
न्याहाळी तो धनुष्यास आणि नंतर बोलला ॥13॥

धनुष्या श्रेष्ठ या दिव्य पाहतो हाति घेऊनी ।
उचलून खेचण्याचा प्रयत्न करूनी पाहतो ॥14॥

बाढमित्यब्रवीद् राजा मुनिश्च समभाषत ।
लीलया स धनुर्मध्ये जग्राह वचनान्मुनेः॥15॥
पश्यतां नृसहस्राणां बहूनां रघुनन्दनः।
आरोपयत स धर्मात्मा सलीलमिव तद्भनुः॥16॥

राजा आणि मुनी त्याला तसेच कर सांगती ।
मुनिंची मानुनी आज्ञा रघुनन्दन राम तो ॥15॥

आरोपयित्वा मौर्वी च पूर्यामास तद्भनुः।
तद् बभन्ज धनुर्मध्ये नरश्रेष्ठो महायशाः॥17॥

तस्य शब्दो महानासीन्निर्घातसमनिःस्वनः।
भूमिकम्पश्च सुमहान् पर्वतस्येव दीर्घतः ॥18॥

मराठी
धरुनी मध्यभागात उचली लीलया धनु ।
समोर जनसहस्रांच्या प्रत्यंचा चढवि त्यावर ॥16॥

प्रत्यन्चा चढवी राम नरश्रेष्ठ महायश ।
मध्येच तुटुनी जाई आकर्ण धनु खेचता ॥17॥

निषेतुश्च नराः सर्वे तेन शब्देन मोहिताः।
वर्जयित्वा मुनिवरं राजानं तौ च राघवौ ॥19॥

प्रत्याश्वस्ते जने तस्मिन् राजा विगतसाध्वसः।
उवाच प्राञ्जलिर्वाक्यं वाक्यज्ञो मुनिपुंगवम् ॥20॥

त्यावेळी होइ जो नाद वज्रपातच भासला ।
दुभंगे पर्वत मध्ये की भूकंपच होतसे ॥18॥

सोडूनि मुनिवर राजा आणि लक्ष्मण राघव ।
निश्चेष्ट सगळे होती लोक नादे भयंकर ॥19॥

जन सावध ते होता राजा निर्भय होउनी ।
हात जोडुनिया बोले मर्मज्ज मुनिपुङ्गवा ॥२०॥

भगवन् दृष्टवीर्यो मे रामो दशरथात्मजः।
अत्यद्भुतमचिन्त्यं च आतर्कितमिदं मया ॥२१॥

दशरथसुत रामाचा पराक्रम प्रत्यक्ष पाहिला ।
अचिन्त्य अद्भुत वाटे तर्क करणेहि शक्य ना ॥२१॥

जनकानां कुले कीर्तिमाहरिष्यति मे सुता ।
सीता भर्तरिमासाद्य रामं दशरथात्मजम् ॥२२॥

दशरथसुत जो राम पति सीतेस लाभुनी ।
कीर्तीं जनकवंशाची वाढवील सुता मम ॥२२॥

मम सत्या प्रतिज्ञा सा वीर्यशुल्केति कौशिका
सीता प्राणैर्बहुमता देया रामाय मे सुता ॥२३॥

भवतोऽनुमते ब्रह्मन् शीघ्रं गच्छन्तु मन्त्रिणः।
मम कौशिक भद्रं ते अयोध्यां त्वरिता रथैः॥२४॥

होतसे प्रतिज्ञा सत्य वीर्यशुल्का सुता मम ।
प्राणाहुनि प्रिय सीता मी श्रीरामास अर्पितो ॥२३॥

राजानं प्रश्रितैर्वाक्यैरानयन्तु पुरं मम ।
प्रदानं वीर्यशुल्कायाः कथयन्तु च सर्वशः॥२५॥

आज्ञा कौशिका आपली असे तर मन्त्री मम ।
अयोध्येप्रति जातील शीघ्र बैसुनिया रथी ॥२४॥
विनयपूर्वक शब्दांनी आणुनी अयोध्यापति ।
सांगतील सुता सीता मम रामास अर्पिली ॥२५॥

मुनिगुप्तौ च काकुत्स्थौ कथयन्तु नृपाय वै।
पतियुक्तं तु राजानं आनयन्तु सुशीघ्रगाः॥२६॥

सांगा दशरथा पुत्र विश्वामित्रे सुरक्षित ।
प्रसन्न झालेल्या त्या शीघ्र येथे आणवा ॥२६॥

कौशिकस्तु तथेत्याह राजा चाभाष्य मन्त्रिणः।
अयोध्या प्रेषयामास धर्मात्मा कृतशासनान् ।
यथावृत्तं समाख्यातुमानेतुं च नृपं तथा ॥२७॥

सम्मति कौशिके देता राजा मन्त्र्यांस बोलुनी।
पाठवी त्यां अयोध्येस सांगाया नृप दशरथा ।
यथोचित सर्व वृत्त आणि आणाया तया ॥२७॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे सप्तषष्ठितमः सर्गः॥६७॥

बालकाण्ड सर्ग 68

जनकेन समादिष्टा दूतास्ते क्लान्तवाहनाः।
त्रिरात्रमुषिता मार्गे तेऽयोध्यां प्राविशन् पुरीमा॥1॥

ते राजवचनाद् गत्वा राजवेशम् प्रवेशिता ।
ददृशुर्देवसंकाशं वृद्धं दशरथं नृपं ॥2॥

जनकाचे दूत वाटेत वाहने श्रान्त होउनी ।
तीन रात्रित पोचूनी अयोध्येत प्रवेशति ॥1॥

राजगृहि प्रवेशीत राजाज्ञा मिळताच ते।
पाहती वृद्ध तेजस्वी दशरथा देवतुल्य ते॥२॥

बद्धांजलिपुटः सर्वे दूता विगत साध्वसाः।
राजानं प्रश्रितं वाक्यं ब्रुवन् मधुराक्षरम् ॥३॥

मैथिलो जनको राजा साग्निहोत्रपुरस्कृतः।
मुहुर्मुर्मधुरया स्नेहसंरक्तया गिरा ॥४॥

कुशलं चाव्ययं चैव सोपाध्याय पुरोहितम् ।
जनकस्त्वां महाराज पृच्छते सपुरःसरम् ॥५॥

पृष्ठवा कुशलमव्यग्रं वैदेहो मिथिलाधिपः।
कौशिकानुमते वाक्यं भवन्तमिदमब्रवीत् ॥6॥

जोडुनी हात ते दूत सर्व निर्भय होउनी ।
वार्ता मधुर वाणीने विनये राजास सांगती ॥3॥
मिथिलाधिपति राजा अग्निहोत्राग्नि साक्षिने ।
मधुर स्वरे पुन्हापुन्हा स्नेहयुक्त वाणीने ॥4॥
पुरोहित उपाध्याय सेवकांसह आपुले ।
कुशल मंगल त्यांनी विचारलेले असे ॥5॥

कुशल हे विचारून कौशिकानुमतीसवे ।
मिथिलाधिप राजाने संदेशहि दिला असे॥६॥

पूर्व प्रतिज्ञा विदिता वीयशुल्का ममात्मजा ।
राजानश्च कृतामर्षा निर्विर्या विमुखीकृताः॥७॥

सेयं ममसुता राजन् विश्वामित्रपुरस्कृतैः।
यदृच्छ्यागते राजन् निर्जिता तव पुत्रकैः॥८॥

प्रतिज्ञा आपणा ज्ञात कन्या वीर्यशुल्का मम ।
राजे येती प्रतिज्ञेने अयशस्वी होउनि जात ते ॥७॥

तच्च रत्नं धनुर्दिव्यं मध्ये भग्न महात्मना।
रामेण हि महाबाहो महत्यां जनसंसदि ॥9॥

अस्मै देया मया सीता वीर्यशुल्का महात्मने।
प्रतिज्ञां तर्तुमिच्छामि तदनुज्ञातुमर्हसि॥10॥

विश्वामित्रांसवे येता यद्रुच्छ्या आपुल्या ।
पुत्राने पराक्रमाने श्रीरामे जिंकिले तिला ॥8॥

पराक्रमी श्रीरामाने जनसमुदायापुढे महान् ।
रत्नस्वरूप त्या दिव्य धनुष्या तोडिले मध्ये ॥9॥

सोपाध्यायो महाराज पुरोहितपुरस्कृतः।
शीघ्र आगच्छ भद्रंते द्रष्टुमर्हसि राघवौ ॥11॥

प्रतिज्ञां मम राजेन्द्र निवर्तयितुमर्हसि ।
पुत्रयोरुभयोरेव प्रीतिं त्वमुपलप्स्यसे ॥12॥

महात्म्यास श्रीरामास प्रदान मम कन्यका ।
प्रतिज्ञा सत्य मम होई अनुज्ञा प्रार्थि आपुली ॥10॥

पुरोहित गुरु सह शीघ्र येउनि पाहणे ।
श्रीराम लक्ष्मणा दोघां काल्यण आपले असो ॥11॥

राजेन्द्र येथे येऊनी प्रतिज्ञापूर्ति मम करा।
पुत्रद्वय विवाहाचा आनंदहि मिळो तुम्हा ॥12॥

एवं विदेहाधिपतिर्मधुरं वाक्यमब्रवीत् ।
विश्वामित्राभ्यनुज्ञातः शतानन्दमते स्थितः॥13॥

ऐसा मधुर सन्देश विश्वामित्राज्ञेसह ।
शतानन्द सम्मतिने विदेहराज पाठवी ॥13॥

दूतवाक्यं तु तच्छृत्वा राजा परमहर्षितः।
वसिष्ठं वामदेवं च मन्त्रिणश्चैवमब्रवीत् ॥14॥

गुप्तः कुशिकपुत्रेण कौसल्यानन्दवर्धनः।
लक्ष्मणेन सह भ्रात्रा विदेहेषु वसत्यसौ ॥15॥

दृष्टवीर्येषु काकुत्स्थो जनकेन महात्मनः।
सम्प्रदानं सुतायास्तु राघवे कर्तुमिच्छति॥16॥

ऐकुनी वाक्य दूताचे राजा अत्यानंदित ।
वसिष्ठ नि वामदेव अन्य मंत्रिगणां वदे ॥14॥

सुरक्षित विश्वामित्रे कौसल्यानन्दवर्धन ।
बन्धु लक्ष्मणासंगे विदेहात आता असे ॥15॥

पाही जनक महात्मा काकुत्स्थाचा पराक्रम ।
विवाह करण्या कन्येचा त्यासवे इच्छितो असे॥16॥

यदि वो रोचते वृत्तं जनकस्य महात्मनः।
सुप्रीतश्वाब्रवीद् राजा श्वो यात्रेति च मन्त्रिणः॥17॥

आपणा जर हे मान्य महात्मा जनकाचिया।
अविलम्ब निघोनीया जाणे मिथिलापुरी ॥17॥

मन्त्रिणो बद्मित्याहुः सह सर्वैर्महर्षिभिः।
सुप्रीतश्वाब्रवीद् राजा श्वो यात्रेति च मन्त्रिणः॥18॥

मन्त्री महर्षि म्हणती योग्य हे ऐकुनी तया ।
प्रसन्न राजा बोले उद्याच जावया निघू ॥18॥

मन्त्रिणस्तु नरेन्द्रस्य रात्रिं परमसत्कृतः:
ऊषुः प्रमुदिताः सर्वे गुणैः सर्वे समन्विताः ॥19॥

राजाचे सद्गुणी मन्त्री रात्र प्रमुदित मने ।
कल्पनेने प्रयाणाच्या व्यतीत करतात ते ॥19॥

इति श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे अष्टषष्ठितमः सर्गः॥68॥

बालकाण्ड सर्ग 69

ततो रात्र्यां व्यतीतायां सोपाध्यायः सबान्धवः।
राजा दशरथो हृष्टःसुमन्तमिदमव्रवीत ॥1॥

अद्य सर्वे धनाध्यक्षा धनमादाय पुष्कलम् ।
व्रजन्वग्रे सुविहिता नानारत्नसमन्विताः॥2॥

संपत्ता रात्र उपाध्याय बान्धवासह दशरथ ।
आनंदित होऊनी सुमन्त्रास असे म्हणे ॥1॥

कोशाध्यक्षांनी सगळ्या धन पुष्कळ घेउनी ।
नानारत्ने संपन्न रक्षकांसह सर्वापुढे ॥२॥

चतुरंगबलं चापि शीघ्रं निर्यातु सर्वशः।
ममाज्ञासमकालं च यानं युग्यमनुत्तमम् ॥३॥

चतुरंग सैन्य तेही निघावे शीघ्र येथुनी ।
आज्ञेवरुनी माझ्या न्यावीत अश्व वाहने ॥३॥

वसिष्ठो वामदेवश्च जाबालिश्च कश्यपः।
मार्कण्डेयस्तु दीर्घायु- क्रषिः कात्यायनस्तथा ॥४॥

एते द्विजाः प्रयान्त्वग्रे स्थनं योजयस्व मे ।
यथा कालात्ययो न स्याद् दूता हि त्वरयन्ति माम् ॥५॥

वसिष्ठ वामदेव जाबालि कश्यपासवे ।
कात्यायन मार्कण्डेय दीर्घायु आणखी तसे ॥४॥
ब्रह्मर्षि पुढती सर्व रथ माझाहि सत्वर ।
करती दूत जनकाचे त्वरा करण्यास प्रेरित ॥५॥

वचनाच्च नरेन्द्रस्य सेना च चतुरंगिणी ।
राजान्मृषिभिः सार्धं व्रजन्तं पृष्ठोऽन्वयात् ॥६॥

चतुरंग सेना सज्ज राजाज्ञेने निधोनिया ।
ऋषींसह पुढती राजा तयांमागूनि जातसे ॥६॥

गत्वा चतुरहं मार्ग विदेहानभ्युपेयिवान् ।
राजा च जनकः श्रीमान् श्रुत्वा पूजामकल्पयत् ॥७॥

ततो राजानमासाद्य वृद्धं दशरथं नृपम् ।
मुदितो जनको राजा प्रहर्षं परमं ययौ ॥८॥

जाता चार दिवस मार्ग विदेही सर्व पोचती ।
ऐकुनी जनक श्रीमान् स्वागता सज्ज होतसे ॥७॥

वृद्ध दशरथ राजाच्या जवळी जनक नृप ।
जाता होइ तया हर्ष आनंदे भेटता तयां ॥८॥

उवाच वचनं श्रेष्ठो नरश्रेष्ठं मुदान्वितम्
स्वागतं ते नरश्रेष्ठदिष्ट्या प्राप्तोऽसि राघव ॥९॥

म्हणतसे नृप श्रेष्ठ आनंदित दशरथा ।
आलात हे मम भाग्य असो स्वागत आपले ॥९॥

पुत्रयोरुभयोः प्रीतिं लप्स्यसे वीर्यनिर्जिताम् ।
दिष्ट्या प्राप्तो महातेजा वसिष्ठो भगवानृषिः॥१०॥

सह सर्वेद्विजश्रेष्ठैद्वैरिव शतक्रतुः ।

दिष्ट्या मे निर्जिता विघ्ना दिष्ट्या मे पूजितं कुलम् ॥11॥

राघवैः सह सम्बन्धाद् वीर्यश्रेष्ठैर्महाबलैः।

लाभते दोन्ही पुत्रांची प्रीति पराक्रम अर्जित ।
भाग्ये प्राप्त महातेज भगवान वसिष्ठही ॥10॥
शोभती द्विजश्रेष्ठांत इन्द्र देवांसवे जसा ।

सौभाग्ये विघ्ने नष्ट संबंधे या कुलासवे॥11॥
राघवकुलसम्बन्धे माझे कुल सन्मानित ।

शः प्रभाते नरेन्द्र त्वं संवर्तयितुमर्हसि ॥12॥
यज्ञस्यान्ते नरश्रेष्ठ विवाहमृषिसत्तमैः ॥

उपस्थित नरश्रेष्ठ प्रभाती राहणे उद्या ॥12॥
मुनीसवे यज्ञान्ते विवाह करण्या शुभ ।

तस्य तद्वचनं श्रुत्वा ऋषिमध्ये नराधिपः ॥13॥
वाक्यं वाक्यविदां श्रेष्ठः प्रत्युवाच महीपतिम् ।

वचन ऐकुनी जनकाचे संभाषण चतुर दशरथ ॥13॥
मिथिलेश जनकास ऐसे देइ उत्तर ।

प्रतिग्रहो दातृवशः श्रुतमेतन्मया पुरा ॥14॥
यथा वक्ष्यसि धर्मज्ञ तत् करिष्यामहे वयम् ।

प्रतिग्रह अधीन दात्याच्या ऐसे ऐकून मी आहे ॥14॥
म्हणून आपण म्हणता तसेच आपण करू ।

तद् धर्मिष्ठं यशस्यं च वचनं सत्यवादिनः ॥15॥
श्रुत्वा विदेहापतिः परं विस्मयमागतः।

सत्यवादी जनकाच्या वचना धर्मानुकूल जे ॥15॥
ऐकूनी विदेहाधिपति अतिविस्मित होतसे ॥

ततः सर्वे मुनिगणाः परस्परसमागमे ॥16॥
हर्षेण महता युक्तास्तां रात्रिविसन् सुखम्

अथ रामो महातेजा लक्ष्मणेन समं ययौ ॥17॥
विश्वामित्रं पुरस्कृत्य पितुः पादावुपस्पृशन् ।

मुनिगण त्यानंतर परस्परां सर्व भेटुनी ॥16॥
घालवीती आनंदात रात्र सुख होउनी तदा ।

लक्ष्मणासह श्रीराम विश्वामित्रांच्या मागुनी ॥17॥
पित्याजवळि जाऊन पदस्पर्श करी तया ।

राजा च राघवौ पुत्रौ निशाम्य परिहर्षितः॥18॥
उवास परमप्रीतो जनकेनाभिपूजितः।

पुत्रां पाहूनिया राजा आनंदित स्वीकारूनी ॥18॥
जनकाच्या सत्कारा सुखाने रात्र घालवी ।

जनकोऽपि महातेजाः क्रिया धर्मेण तत्ववित् ।
यज्ञस्य च सुताभ्यां च कृत्वा रात्रिमुवास ह ॥19॥

जनक महातेजस्वी यज्ञकार्य करोनिया।
मंगल दो कन्यांचे सम्पादित रात्री सुखी ॥19॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे एकोनसप्ततितमः सर्गः॥६९॥

बालकाण्ड सर्ग 70

ततः प्रभाते जनकः कृतकर्मा महर्षिभिः ।
उवाच वाक्यं वाक्यज्ञः शतानन्दं पुरोहितम् ॥1॥

प्रभाती महर्षीसह यज्ञकर्म करोनिया ।
पुरोहित शतानन्दा जनक नृप बोलती ॥1॥

भ्राता मम महातेजा वीर्यवानतिधार्मिकः।
कुशध्वज इति ख्यातः पुरीमध्यवसच्छुभाम् ॥2॥

वार्यफलकपर्यन्तां पिबनिक्षुमती नदीम् ।
सांकाश्यां पुण्यसंकाशां विमानमिव पुष्पकौ ॥३॥

पराक्रमी बन्धु माङ्गा तेजस्वी अतिधार्मिका
राहे कुशध्वज नामे इक्षुमती नदी तीरे ॥२॥
सांकाश्या नगरीमध्ये सुरक्षित सर्व बाजुनी।
पुष्पक यान सदृशा स्वर्गापरि मनोहर ॥३॥

तमहं द्रष्टुमिच्छामि यज्ञगोप्ता स मे मतः।
प्रीतिं सोऽपि महातेजा इमां भोक्ता मया सह ॥४॥

एवमुक्तो तु वचने शतानन्दस्य संनिधौ।
आगताः केचिद्व्यग्रा जनकस्तान् समादिश्त ॥५॥

शासनात् तु नरेन्द्रस्य प्रययुः शीघ्रवाजिभिः।
समानेतुं नरव्याघ्रं विष्णुमिन्द्राजया यथा ॥६॥

इच्छितो भेटण्या त्याला यज्ञ संरक्षक तो असो।
घेण्या आनंद कार्याचा यावे त्याने गमे मज ॥४॥

शतानन्दा बोलता राजा येती काही समीप त्यां ।
पुरुष धीर जनक त्यां पूर्वोक्त इच्छा सांगत ॥५॥

राजाज्ञेने दूत जाती अश्वावर वेगवान् ।
जणु इन्द्राचे दूत बोलाविण्या विष्णुसा॥6॥

सांकाश्यां ते समागम्य ददृशुश्च कुशध्वजम् ।
न्यवेदयन् यथावृत्तं जनकस्य च चिन्तितम् ॥7॥

सांकाश्या पोचुनी ते भेटुनीया कुशध्वजा ।
यथोचित सांगती त्यासी जनकाचे निवेदन ॥7॥

तवृत्तं नृपतिः श्रुत्वा दूतश्रेष्ठैर्महाजवैः।
आज्ञया तु नरेन्द्रस्य आजगाम कुशध्वज ॥8॥

स दर्दर्श महात्मानं जनकं धर्मवत्सलं
सोऽभिवाद्य शतानन्दं जनकं चातिधार्मिकम् ॥१॥
राजार्हं परमं दिव्यमासनं सोऽध्यरोहत ।

ऐकुनी मिथिलावृत्त सांगती दूत वेगवान् ।
कुशध्वज मिथिलेस जनकाज्ञेने येतसे ॥८॥

तो पाहुनि जनकास महात्मा धर्मवत्सला
जनकास शतानन्दा प्रणाम उभयां करी ॥९॥

राजास योग्य जे दिव्य करी ग्रहण आसना ।

उपविष्टावुभौ तौ तु भ्रातरावमितद्युती ॥10॥
 प्रेषयामासतुर्वीरौ मन्त्रि श्रेष्ठं सुदामनम् ।
 गच्छ मन्त्रिपते शीघ्रमिक्ष्वाकुमतितप्रभम्॥11॥
 आत्मजैः सह दुर्घष्मानयस्य समन्त्रिणम् ।

सिंहासनी बसलेल्या तेजस्वी दोन बंधुनी ॥10॥
 सुदामन मन्त्रिप्रवरा पाठविले हे सांगुनी ।
 शीघ्र जाऊनि बोलावी तेजस्वी दशरथा नृपा॥11॥

मन्त्री पुत्रांसह दुर्घष्ट इक्ष्वाकु कुलउत्तमा ।

औपकार्या स गत्वा तु रघूणां कुलवर्धनम् ॥12॥
ददर्श शिरसा चैनमभिवाद्येदमब्रवीत् ।

ऐकुनि आज्ञा तो जाई रघूंच्या कीर्तिवर्धना ॥12॥
प्रणाम करि पाहूनी आणि बोले यापरी ।

अयोध्याधिपते वीर वैदेहो मिथिलाधिपः ॥13॥
स त्वां द्रष्टं व्यवसितः सोपाध्यायपुरोहितम् ।

हे अयोध्यापति वीर जनक जे मिथिलापति ॥13॥

सपुरोहित उपाध्याय आपणा भेटु इच्छती ।

मन्त्रि श्रेष्ठवचः श्रुत्वा राजा सर्षिगणस्तथा ॥14॥
सबन्धुरगमत तत्र जनको यत्र वर्तते ।

ऐकुनी मन्त्री वचना ऋषि आणि बन्धुंसवे ॥14॥
राजा दशरथ जाई स्थानी ज्या जनक स्थित ।

राजा च मन्त्रिसहितः सोपाध्यायः सबान्धवः॥15॥
वाक्यं वाक्यविदां श्रेष्ठो वैदेहमिदमब्रवीत् ।

मन्त्री उपाध्याय बान्धव यांसह राजा दशरथ ॥15॥

विदितं ते महाराज इक्ष्वाकुकुलदैवतम् ॥16॥
वक्ता सर्वेषु कृत्येषु वसिष्ठो भगवानृषिः ।

विश्वामित्राभ्यनुज्ञातः सह सर्वेर्महर्षिभिः ॥17॥
एष वक्ष्यति धर्मात्मा वसिष्ठो मे यथाक्रमम् ।

सम्भाषण कुशल तो बोले जनकास असे ।

महाराज आपणा ज्ञात इक्ष्वाकुकुलदैवत ॥16॥
वसिष्ठ सर्व कृत्यात आम्हासी मार्गदर्शक ।

महर्षींसह विश्वामित्र आज्ञापिति तर सांगती ॥17॥

परम्परा इक्ष्वाकुंची वसिष्ठ ऋषि यथाक्रम ।

तृष्णीभूते दशरथे वसिष्ठो भगवानृषिः॥18॥
उवाच वाक्यं वाक्यज्ञो वैदेहं सपुरोधसम् ।

अव्यक्तप्रभवो ब्रह्मा शाश्वतो नित्य अव्ययः॥19॥
तस्मान्मरीचिः संज्ञे मरीचेः कश्यपः सुतः।
विवस्वान् कश्यपाज्जज्ञे मनुवैवस्वतः स्मृतः ॥20॥

दशरथे बोलता ऐसे वसिष्ठ पुरोहितांसह ॥18॥
जनका ते वाक्यतज्ञ सांगती योग्य जे असे ।

मनुः प्रजापतिः पूर्वमिक्ष्वाकुश्च मनोः सुतः ।
तमिक्ष्वाकुमयोध्यायां राजानं विद्धि पूर्वकम् ॥२१॥

इक्ष्वाकोस्तु सुतः श्रीमान्कुक्षिरित्येव विश्रुतः।
कुक्षेरथात्मज श्रीमान् विकक्षिरुदपद्यत ॥२२॥

ब्रह्मा उत्पत्ति अव्यक्त अविनाशी नित्य शाश्वत ॥१९॥
त्यातून मरीचि उत्पन्न तयाचा पुत्र कश्यप ।
कश्यप विवस्वानास त्याचा वैवस्वत मनु ॥२०॥

मनु प्रजापति होते इक्ष्वाकु हा तयां सुत ।
इक्ष्वाकूलाच समजावे पहिला अयोध्यानृप ॥२१॥

इक्ष्वाकूस असे पुत्र तेजस्वी कुक्षि नाम त्या ।
विकुक्षि नावाचा पुत्र असे कुक्षीस कान्तिमान ॥२२॥

विकक्षेस्तु महातेजा बाणः पुत्रः प्रतापवान् ।
बानस्य तु महातेजाः अनरण्यः प्रतापवान् ॥२३॥

विकक्षा अतितेजस्वी बाण पुत्र प्रतापवान् ।
बाणासहि महातेज अनरण्य प्रतापवान् ॥२३॥

अनरण्यात् पृथुर्जजे त्रिशंकस्तु पृथोरपि।
त्रिशंकोरभवत् पुत्रो धुन्धुमारो महायशाः॥२४॥

अनरण्या पृथु पुत्र त्रिशंकू पृथुचा असे ।
पुत्र होई त्रिशंकूस धुन्धुमार महायश ॥२४॥

धुन्धुमारान्महातेजा युवनाश्वो महारथः।
युवनाश्वसुतश्चासीन्मान्धाता पृथिवीपतिः ॥२५॥

धुन्धुमारा पुत्र तेजस्वी युवनाश्व महारथी।
युवनाश्वा पुत्र मान्धाता होत जो पृथिवीपती ॥२५॥

मान्धातुस्तु सुतः श्रीमान् सुसन्धिरुदपद्यत ।
सुसन्धेरपि पुत्रौ द्वौ ध्रुवसन्धिः प्रसेनजित ॥२६॥

मान्धातास असे पुत्र सुसन्धि कान्तिमान जो ।
सुसन्धीसहि दो पुत्र ध्रुवसन्धि प्रसेनजित ॥26॥

यशस्वी ध्रुवसन्धेस्तु भरतो नाम नामतः।
भरतात् तु महातेजा असितो नाम जायत ॥27॥

भरत नामे यशस्वी पुत्र जो ध्रुवसन्धिला ।
भरतास महातेज असित नामे आत्मज ॥27॥

यस्यैते प्रतिराजान उदपद्यन्त शत्रवः।
हैह्यास्तालजङ्गधाश्च शूराश्चशबिन्दवः॥28॥,

तांश्च स प्रतियुद्धन् वै युद्धे राजा प्रवासितः।
हिमवन्तमुपागम्य भार्याभ्यां सहितस्तदा ॥२९॥

असितोऽल्पबलो राजा कालधमुपेविवान्।
दे चास्य भार्ये गर्भिण्यौ बभूवतुरितिः श्रुतिः॥३०॥

शशबिन्दु, तालजड़घ हैहय राजवंश हे ।
शत्रुत्व असितासंगे तीन हे करु लागती ॥२८॥

त्यांच्याशी करता युद्ध असित प्रवासी बने।
राण्यांसह राहू लागे येउनीया हिमालयी ॥२९॥

एका गर्भविनाशार्थ सपत्न्यै सगरं ददौ ।

सेना अल्प उरे तेव्हां तोही मृत्युमुखी पडे ।
गर्भवती दोन्ही राण्या होत्या ऐकिवात ते ॥३०॥

एक राणी विष देई गर्भनाशार्थ सवतिला ॥३०॥

ततः शैलवरे रम्ये बभूवाभिरतो मुनिः॥३१॥
भार्गवश्ववनो नाम हिमवन्तमुपाश्रितः।
तत्र चैका महाभागा भार्गवं देववरचस्म ॥३२॥
ववन्दे पद्मपत्राक्षी काक्षती सुतमुत्तमम् ।

तमृषीं साभ्युपागम्य कालिन्दी चाभ्यवादयता ३३॥

त्या पर्वतावरी रम्य च्यवन भृगुकुलातिल ॥३१॥

मुनि तपस्या करती आश्रमात हिमालयी
कमलदलसदृष्य नेत्र कालिन्दीस त्या ॥३२॥

व्हावा उत्तम पुत्र म्हणुनी वन्दे जाऊनी ।
भृगुनन्दन च्यवना त्या ऋषीप्रति आदरे ॥३३॥

स तामभ्यवदत् विप्रं पुत्रेष्सुं पुत्रजन्मनि।
तव कुक्षौ महाभागे सुपुत्रः सुमहाबलः ॥३४॥

महावीर्यो महातेजा अविरात संजनिष्यति।
गरेण सहितः श्रीमान् मा शुचः कमलाक्षणे॥35॥

पुत्राकांक्षी कालिंदीस वदती हे पुत्रकांक्षिणी ।
सुपुत्र उदरी तुझिया तेजस्वी बलवान् असे॥34॥
विषसहित महावीर जन्मेल जो लवकरी ।
कमललोचने चिन्ता न करी त्या विषयात तू ॥35॥

व्यवनं च नमस्कृत्य राजपुत्री पतिव्रता ।
पत्या विरहिता तस्मात् पुत्रं देवी व्यजायत ॥36॥

वन्दुनी च्यवना पुन्हा राजपत्नी पतिव्रता।
पतीविन योग्यकाली तिजला पुत्र होतसे ॥३६॥

सपल्या तु गरस्तस्यै दत्तो गर्भजिघांसया।
सह तेन गरेणैव संजातः सगरोऽभवत् ॥३७॥

पचवुनी गर्भहृत्येचे विष जन्मे तयासह ।

त्यामुळे सगर या नामे राजपुत्र विख्यात तो ॥३७॥ गर म्हणजे विष

सगरस्यासमञ्जस्तु असमञ्जादथांशुमान् ।
दिलीपोऽशुमतः पुत्रो दिलीपस्य भगीरथः॥३८॥

भगीरथात ककुत्स्थश्च ककुस्थाच्च रघुस्तथा।
रघोस्तु पुत्रतेजस्वी प्रवृद्धः पुरुषादकः॥39॥

कल्माषपादोऽप्यभवत तस्माज्जास्तु शड्खणः।
सुदर्शनः शड्खणस्य अग्निवर्णः सुदर्शनात् ॥40॥

असमज्ज सगरास असमज्जास अंशुमान ।
दिलीप पुत्र तयाचा दिलीपास भगीरथ ॥38॥

भगीरथास ककुत्स्थ ककुत्स्थास महान् रघु ।
रघूस पुत्र तेजस्वी प्रवृद्ध पुरुषादक ॥39॥

कल्माषपाद प्रसिद्ध त्याचा पुत्र शंखण ।
सुदर्शन शंखणास अग्निवर्ण सुदर्शना ॥40॥

शीघ्रगस्त्वग्निवर्णस्य शीघ्रगस्य मरुः सुतः।
मरोः प्रशुश्रुकस्त्वासीदम्बरीषः प्रशुश्रुकात् ॥41॥

शीघ्रग अग्निवर्णास शीघ्रगा पुत्र हो मरु ।
प्रशुश्रुक हो मरुला अम्बरीष तया असे ॥41॥

अम्बरीषस्य पुत्रोऽभून्हुषश्च महीपतिः।
नहुषस्य ययातिस्तु नाभागस्तु ययातिजः॥42॥

नाभागस्य बभूवाज अजाद् दशरथोऽभवत् ।
अस्माद् दशरथाज्जातौ रामलक्ष्मणौ ॥43॥

आदिवंशविशुद्धानां राजां परमधर्मिणां ।
इक्ष्वाकुकुलजातानां वीराणां सत्यवादिनाम् ॥44॥

नहुष अम्बरीषास पुत्र होत महीपति ।
नहुषास ययाति त्या नाभाग पुत्र होतसे॥42॥
अज हा नाभागास अजाचा पुत्र दशरथ ।
दशरथाचे त्या दोन रामलक्ष्मण पुत्र हे ॥43॥

असा इक्ष्वाकुंचा वंश विशुद्ध परमधार्मिका
आदिकालापासून ते वीर सत्यवादी तसे ॥44॥

रामलक्ष्मणयोरर्थे त्वत्सुते ब्रये नृपः।
सदृशाभ्यां नरश्रेष्ठ सदृशै दातुमहसि ॥45॥

रामालक्ष्मणांसाठी कन्या तव दोन मागतो ।
योग्य हे कन्यांसाठी योग्य कन्याही त्यांस्तव॥45॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे सप्ततितमः सर्गः।

बालकाण्ड संग 71

एवं ब्रुवाणं जनकः प्रत्युवाच कृताञ्जलिः।
 श्रोतुमर्हसि भद्रं ते कुलं नः परिकीर्तितम् ॥1॥
 प्रदाने हि मुनिश्रेष्ठ कुलं निरवशेषतः।
 वक्तव्यं कुलजातेन तन्निबोध महामतेः॥2॥

त्यांचे वचन ऐकून झाल्यावर हात जोडुनी ।
 म्हणे जनक ऐकावा कुलपरिचय आमुचा ॥1॥

राजाभूत त्रिषु लोकेषु विश्रुतः स्वेन कर्मणा।
निमिः परमधर्मात्मा सर्वसत्त्ववतां वरः॥३॥

तस्य पुत्रो मिथिर्नाम जनको मिथिपुत्रकः।
प्रथमो जनको राजा जनकादप्युदावसुः॥४॥

कन्यादानसमयी योग्य सांगणे मुनिश्रेष्ठ ते ।
पूर्ण परिचय कुलाचा कृपया ऐका त्यास्तव ॥२॥

निमि नामक धर्मात्मा श्रेष्ठ सत्त्वशीलामध्ये ।
राजा तो असे विख्यात स्वकर्मे लोकी तिन्ही ॥३॥

उदावसोस्तु धर्मात्मा जातो वै नन्दिवर्धनः ।
नन्दिवर्धसुतः शूरः सुकेतुर्नाम नामतः ॥५॥

सुकेतोरपि धर्मात्मा देवरातो महाबलः।
देवरातस्य राजर्षेः बृहद्रथ इति स्मृतः॥६॥

मिथि नामे तया पुत्र जनक त्यास पुत्र जो।
पहिला जनक तोच त्याचा पुत्र उदावसु ॥४॥

उदावसाला धर्मात्मा नन्दिवर्धन होतसे।
नन्दिवर्धनास असे शूर पुत्र नामे सुकेतु जो ॥५॥

बृहद्रथस्य शूरोऽभूमहावीरः प्रतापवान्
महावीरस्य धृतिमान्सुधृतिः सत्यविक्रमः॥७॥

सुधृतेरपि धर्मात्मा धृष्टकेतुः सुधार्मिकः।
धृष्टकेतोश्च राजर्षेहर्यश्च इति विश्रुतः॥८॥

सुकेतुलाहि धर्मात्मा देवरात पराक्रमी ।
राजर्षिचा त्या पुत्र बृहद्रथ प्रसिद्ध जो ॥६॥

बृहद्रथास महावीर शूर आणि पराक्रमी ।
महावीरा धैर्यवान सत्यविक्रम सुधृति ॥७॥

धृष्टकेतु सुधृतिला धर्मात्मा पुत्र होतसे।
त्याचा पुत्र हर्यश्व नामे विख्यात होतसे ॥८॥

हर्यश्वस्य मरुः पुत्रो मरोः पुत्रः प्रतीन्धकः।
प्रतीन्धकस्य धर्मात्मा राजा कीर्तिरथः सुतः॥९॥

हर्यश्वास मरु पुत्र त्याचा पुत्र प्रतीन्धका।
प्रतीन्धकास धर्मात्मा कीर्तिरथ पुत्र नृप॥१०॥

पुत्र कीर्तिरथस्यापि देवमीढ इति स्मृतः।
देवमीढस्य विबुधो विबुधस्य महीध्रकः॥१०॥

महीध्रकसुतो राजा कीर्तिरातो महाबलः।
कीर्तिरातस्य राजर्षेऽर्महारोमा व्यजायत ॥11॥

महारोम्णस्तु धर्मात्मा स्वर्णरोमा व्यजायत।
स्वर्णरोम्णस्तु राजर्षे-हस्वरोमा व्यजायत ॥12॥

सुपुत्र कीर्तिरथाचा देवमीढ नामे असे ।
विबुध देवमीढास विबुधास महीध्रक ॥10॥

महीध्रकपुत्र राजा कीर्तिरात महाबली ।
महारोम असे पुत्र कीर्तिराज राजर्षिला॥11॥

महारोमास धर्मात्मा स्वर्णरोमा असे सुता
स्वर्णरोमास राजर्षि न्हस्वरोमा असे सुत ॥12॥

तस्य पुत्रद्वयं राज्ञो धर्मज्ञस्य महात्मनः।
ज्येष्ठोऽहमनुजो भ्राता मम विरः कुशध्वजः ॥13॥

महात्मा धर्मज्ञ जो त्यास पुत्रद्वय होतसे ।
ज्यातील ज्येष्ठ आहे मी बन्धू मम कुशध्वज ॥13॥

मां तु ज्येष्ठं पिता राज्ये सोऽभिषिच्य पिता मम ।
कुशध्वजं समावेश्य भारं मयि वनं गतः॥14॥

मजला ज्येष्ठ म्हणुनी अभिषेक करूनी पिता।
सोपवूनी कुशाध्वजा मजवरी जातसे वनी ॥14॥

वृद्धे पितरि स्वर्याते धर्मेण धुरमावहम् ।
भ्रातरं देवसंकाशं स्नेहात पश्यन् कुशाध्वजम् ॥15॥

कस्यचित्वथ कालस्य सांकाश्यादागतः पुरात ।
सुधन्वा वीर्यवान् राजा मिथिलामवरोधक ॥16॥

स्वर्गवासि पिता होता देवतुल्य बन्धुस मम ।
स्नेहे पाहत राज्याचा भार धर्मे वाहतो ॥15

स च मे प्रेषयामास शैवं धनुरनुत्तमम् ।
सीता च कन्या पद्माक्षी मह्यं वै दीयतामिति ॥17॥

तस्याप्रदानान्महर्षे युद्धमासीन्मया सह ।
स हतोऽभिमुखो राजा सुधन्वा तु मया रणे॥18॥

कालानंतर काही सांकाश्यातून येउनी ।
पराक्रमी सुधन्व्याने मिथिला नगरी वेढली ॥16॥

दूत पाठवुनी त्याने शिवधनुष्य उत्तम ।
तशी पद्माक्षी कन्या सीता मागितली मला ॥17॥

निहत्य तं मुनिश्रेष्ठ सुधन्वानं नराधिपम् ।
सांकाश्ये भ्रातरं शूरमध्यषिञ्चं कुशध्वजम् ॥19॥

कनीयानेष मे भ्राता अहं ज्येष्ठो महामुने ।
ददामि परमप्रीतो वध्वौ ते मुनिपुड़गव ॥20॥

मागणी मान्य ना केली त्यामुळे युद्ध जाहले ।
समोर करता युद्ध वधिला मी तया रणी ॥18॥

वधुनी त्या मुनिश्रेष्ठ सांकाश्यी कुशध्वजा ।
शूरवीर भ्रात्या केला नगरी अभिषेक त्या ॥19॥

बन्धु हा कनिष्ठ माझा ज्येष्ठ मी हे महामुनी ।
आपणास वधू दोन आनंदे करि प्रदान मी ॥२०॥

सीता रामाय भद्रं ते उर्मिला लक्ष्मणाय वै।
वीर्यशुल्का मम सुतां सीतां सुरसुतोपमाम् ॥२१॥
द्वितीयामूर्मिलां चैव त्रिवदामि न संशयः।
ददामि परमप्रीतो वध्वो ते मुनिपुड्गव ॥२२॥

कल्याण तव देतो मी सीता जी देवकन्यका ।
तशी जी वीर्यशुल्काही रामास दिधली मया ॥२१॥

लक्ष्मणा उर्मिला दुसरी त्रिवार म्हणतो असे ।
प्रसन्नचित्ते देतो वधूना मुनिपुङ्गव ॥२२॥

रामलक्ष्मणो राजन् गोदानं कारयस्व ह ।
पितृकार्यच भद्रं ते ततो वैवाहिकं कुरु ॥२३॥

वसिष्ठा म्हणुनी ऐसे जनका दशरथ वदे
श्रीराम लक्ष्मण यांना गोदान करण्या सांगणे ।
श्राद्धकार्यहि आटोपून विवाह कार्य सुरू करा ॥२३॥

मधा ह्यद्य महाबाहो तृतीयदिवसे प्रभो।

फल्गुन्यामुत्तरे राजेस्तस्मिन् वैवाहिकं कुरु ।
रामलक्ष्मणयोरथे दान कार्य सुखोदयम् ॥२४॥

मधा नक्षत्र आज तीन दिवसानंतर ।
उत्तराफाल्गुनि नक्षत्रे वैवाहिक कार्य ते करा ।
रामलक्ष्मण कल्याणा करा दान सुखास्तव ॥२४॥

इत्यर्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे एकसप्ततितमः सर्गः॥७१॥

बालकाण्ड सर्ग 72

तमुक्तवन्तं वैदेहं विश्वामित्रो महामुनिः।
उवाच वचनं वीरं वसिष्ठसहितो नृपम् ॥1॥

अचिन्त्यान्यप्रमेयाणि कुलानि नरपुङ्गव ।
इक्ष्वाकूणां विदेहानां नैषा तुलोऽस्ति कश्चन ॥2॥

म्हणता असे वैदेह विश्वामित्र वसिष्ठहि ।
महामुनि ते दोघे नृपवीरास बोलती ॥1॥

इक्ष्वाकु आणि वैदेह अनुपम्य दोन्ही कुळे
तुल्यबल कुळां दोन्ही राजवंश कुणी नसे ॥२॥

सदृशो धर्मसंबंधः सदृशो रूपसंपदा ।
रामलक्ष्मणयोः राजन् सीता चोर्मिलया सह ॥३॥

धर्मसंबंध हा योग्य सुयोग्य रूपवैभवे ।
रामलक्ष्मणा योग्य सीता ही उर्मिलेसह ॥३॥

वक्तव्यं च नरश्रेष्ठ श्रूयतां वचनं मम।
भ्राता यवीयान् धर्मज्ञ एष राजा कुशध्वजः॥४॥

अस्य धर्मात्मनो राजन् रूपेणाप्रतिमं भुवि।
 सुताद्वयं नरश्रेष्ठ पत्न्यर्थं वरयामहे॥५॥
 भरतस्य कुमारस्य शत्रुघ्नस्य च धीमतः।
 यस्ये ते सुते राजस्तयोरर्थे महात्मनौ ॥६॥

सांगणे आणखी काही मला ऐका नरोत्तमा ।
 आपला बन्धु धर्मज्ञ जवळी जो कुशाध्वज ॥४॥
 राजास या धर्मात्मा रूपे अप्रतिम भूकरी ।
 कन्या दोन नरश्रेष्ठा पत्निरूपे मागतो तयां ॥५॥

कुमार भरतासंगे शत्रुघ्नहि बुद्धिमान् ।
द्या दोघांसाठि दोर्घींना नरश्रेष्ठा म्हणूनिया ॥६॥

पुत्रा दशरथस्येमे रूपयौवनशालिनः।
लोकपालसमाः सर्वे देवतुल्य पराक्रमाः॥७॥

पुत्र हे दशरथाचे रूप यौवनसंपन्न ।
लोकपालासम तेजस्वी देवतातुल्य पराक्रमी ॥७॥

उभयोरपि राजेन्द्र सम्बधेनानुबध्यताम् ।
इक्ष्वाकुकुलमव्यग्रं भवतः पुण्यकर्मणः॥८॥

दोघांस देऊनी कन्या राजेन्द्र इक्ष्वाकुकुळी।
जोडुनि संबंध चिंता मनी न येउद्या अशी ।
की सप्राटासह चार संबंध अवघड राखणे ॥८॥

विश्वामित्रवचः श्रुत्वा वसिष्ठस्य मते तदा ।
जनकः प्राञ्जलिर्वाक्यमुवाच मुनिपुड्गवौ ॥९॥

कुलं धन्यमिदं मन्ये येषां तौ मुनिपुड्गवौ ।
सदृशं कुलसंबन्धं यदाज्ञापयतः स्वयम् ॥१०॥

सम्मतीने वसिष्ठांच्या जनक हात जोडुनी ।
वचना विश्वामित्राच्या ऐकुनी उभयां वदे ॥९॥

एवं भवतु भद्रं वः कुशध्वजसुते इमे ।
पत्नौ भजेतां सहितौ शत्रुघ्नभरतावुभौ ॥11॥

एकाला राजपुत्रीणां चतसृणां महामुने ।
पाणी-गृहन्तु चत्वारो राजपुत्रो महाबलाः ॥12॥

कुल धन्य होतसे माझे ज्यांचे आपण मुनिवर ।
संबंध जोडण्यासाठी मज आज्ञापिती स्वतः ॥10॥

होवो तसेच एकत्र सदा भरतशत्रुघ्न जे ।
कुशध्वजकन्याकांना भार्यारूपे स्वीकारती ॥11॥

राजपुत्र चौधे शूर चार राजकन्यांसवे ।
एकाच दिनि व्हावेत विवाहबद्ध त्यांसवे ॥12॥

उत्तरे दिवसे ब्रह्मन् फल्गुनीभ्यां मनीषिणः ।
वैवाहिकं प्रशंसन्ति भगो यत्र प्रजापतिः॥13॥

असे फाल्गुनि नक्षत्र दोन पुढच्या दिनी ।
नक्षत्र देव अर्यमा दिन लग्नास उत्तम ॥13॥

एवमुक्त्वा वचः सौम्यं प्रत्युत्थाय कृताञ्जलिः।
उभौ मुनिवरौ राजा जनको वाक्यमब्रवीत ॥14॥

वचना मधु बोलून उठुनी जनक उभे ।
दोन्ही मुनिवरां हात जोडुनी बोलती असे ॥14॥

परो धर्मः कृतो मह्यं शिष्योऽस्मि भवतीस्तथा ।
इमान्यासनमुख्यानि आस्यतां मुनिपुङ्गवौ ॥15॥

मजसाठि धर्मकार्य केले आपण शिष्य मी ।
मुनीवरा उभयांचा, करा ग्रहण आसना ॥15॥

यथा दशरथस्येयं तयायोध्या पुरी ममा
प्रभुत्वे नास्ति संदेहो यथार्ह कर्तुमर्हसि ॥16॥

दशरथाच्या अयोध्येसम मम पुरि आपणा ।
अधिकार आपणा पूर्ण आवश्यक करण्यास्तव ॥16॥

तथा ब्रुवति वैदेहे जनके रघुनन्दनः।
राजा दशरथो हृष्टः प्रत्युवाच महीपतिम् ॥17॥

बोलता जनके ऐसे रघुकुलश्रेष्ठ दशरथ ।
मिथिलापतीस ऐसे वदती प्रसन्न होउन ॥17॥

युवामसंख्येयगुणौ भ्रातरौ मिथिलेश्वरौ ।
ऋषयो राजसङ्घाश्च भवद्भ्यामभिपूजितम् ॥18॥

गुण असंख्य मिथिलेश बंधूंचे दोन आपणा ।
ऋषीं व राजसंघांस योग्य सत्कारिले तुम्ही ॥18॥

स्वस्ति प्राप्नुहि भद्रंते गमिष्यामः स्वमालयम् ।
श्राद्धकर्माणि विधिवद्विधास्य इति चाब्रवीत ॥19॥

कल्याण चिन्तुनी तुम्हा निघतो स्वनिवासाप्रति ।
जाउनी नांदिमुखश्राद्ध करू संपन्न ऐसे वदे॥19॥

तमापृष्ठ्वा नरपतिं राजा दशरथस्तदा ।
मुनीन्द्रौ तौ पुरस्कृत्य जगामाशु महायशाः॥20॥

स गत्वा निलयं राजा श्राद्धं कृत्वा विधानतः।
प्रभाते काल्यमुत्थाय चक्रे गोदानमुत्तमम् ॥21॥

गवां शतसहस्रं च ब्राह्मणेभ्यो नराधिपः।
एकैकशो ददौ राजा पुत्रानुदिश्य धर्मतः ॥22॥

अनुमतीने जनकाच्या विश्वामित्र वसिष्ठांसवे ।
महायशस्वी दशरथ जातसे स्वनिवासाकडे ॥20॥

निवासी जाउनि राजा विधिवत् श्राद्ध करीतसे ।
प्रातःकालि करी तैसे गोदान उत्तम कर्मही ॥21॥

लक्षावधि गाईं दान ब्राह्मणांना नराधिपा
प्रत्येक पुत्रास्तव दे धर्मपूर्वक तो नृप ॥२२॥

सुवर्णशृंगः सम्पन्नाः सवत्साः कांस्यदोहनाः।
गवां शतसहस्राणि चत्वारि पुरुषर्षभः॥२३॥
वित्तमन्यच्च सुबहु द्विजोभ्यो रघुनन्दनाः।
ददौ गोदानमुद्दिश्य पुत्राणां पुत्रवत्सलः॥२४॥

सवत्स दुभत्या ज्यांची शिंगे सुवर्णमंडित ।
चार लक्ष अश्या गाई करी दान पुरुषर्षभ ॥२३॥

आणखी पुष्कळ द्रव्य गोदानास्तव देतसे ॥
पुत्रांस्तव करी दान रघुवीर पुत्रवत्सल ॥24॥

स सुतैः कृतगोदानैर्वृतः सन्तृप्तिस्तदा ।
लोकपालैरिवाभाति वृतः सौम्यः प्रजापतिः ॥25॥

पुत्र गोदान केलेले लोकपालहि त्यांसवे ।
राजा आवृत्त सर्वांनी प्रजापति सम शोभित ॥25॥

इत्यार्थं श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे द्विसप्ततितमः सर्गः॥72॥

बालकाण्ड सर्ग 73

यस्मिंस्तु दिवसे राजा चक्रे गोदानमुत्तमम् ।
 तस्मिंस्तु दिवसे वीरो युधाजित्समुपेयिवान् ॥1॥
 पुत्रः केकयराजस्य साक्षाद्भरत मातुलः।
 दृष्ट्वा पृष्ट्वा च कुशलं राजानमिदमब्रवीत् ॥2॥

गोदान ज्यादिनि राजा दशरथ करीतसे ।
 उपस्थित त्या दिवशी युधाजित वीर होतसे ॥1॥

पुत्र केकयराजाचा भरता साक्षात मातुल |
राजास भेटुनी कुशल विचारूनि म्हणे तया ॥२॥

केकयाधिपती राजा स्नेहात कुशलमब्रवीत |
येषां कुशलकामोऽसि तेषां सम्प्रत्यनामयम् ॥३॥
स्वस्त्रीयं मम राजेन्द्र द्रष्टकामो महीपतिः।
तदर्थमुपयातोऽहमयोध्यां रघुनन्दन ॥४॥

केकयाधिपती आपले पुसुनी कुशल त्यासवे |
आपणास आमचेही कुशल आहे कळविले ॥३॥

श्रुत्वा त्वहमयोध्यायां विवाहार्थं तवात्मजम् ।
मिथिलामुपयातांस्तु त्वया सह महीपते ॥५॥
त्वरयाभ्युपयातोऽहं द्रष्टकामः स्वसुः सुतम् ।

भाच्यास मम भेटावे इच्छा झाल्यामुळे तयां ।
अयोध्येस आलो होतो नेण्यासाठि तयास मी ॥५॥

ऐकुनी सर्व पुत्रांच्या विवाहास्तव घेउनी ।
त्यांच्यासवे मिथिलेस आला आहात आपण ॥५॥
त्वरेने इकडे आलो पहाण्या भगिनीसुता ।

अथ राजा दशरथः प्रियातिथिमुपस्थितम् ॥६॥
दृष्ट्वा परमसत्कारैः पूजनार्हमपूजयत् ।

अतिथि प्रिय आलेले राजा दशरथ पाहुनी ॥६॥
सत्कार करी योग्य त्यांचा सत्कारणीय जे ।

ततस्तामुषितो रात्रिं सह पुत्रैर्महात्मभिः ॥७॥
प्रभाते पुनरुत्थाय कृत्वा कर्माणि तत्ववित् ।
ऋषींस्तदा पुरस्कृत्य यज्ञवाटमुपागतम् ॥८॥

पुत्रांसवे सद्गुणी नरेश रात्र काढुनि ॥७॥

प्रातःकालि उठोनीया नित्यकर्मे करोनिया ।
ऋषींच्या मागुनिया ते यज्ञशाला प्रवेशती ॥८॥

युक्ते मुहूर्ते विजये सर्वभिरणभूषितैः ।
भ्रातृभिः सहितो रामः कृतकौतुकमंगलः॥९॥
वसिष्ठं पुरतः कृत्वा महर्षीनपरानपि ।
वसिष्ठो भगवानेत्य वैदेहमिदमब्रवीत ॥१०॥

विजय नाम मुहूर्त विवाहासाठि योग्य जो।
वेषभूषा अलंकार वरा योग्य करोनिया ॥९॥

राजा दशरथो राजन् कृतकौतुकमंगलैः।
पुत्रैर्नरवर श्रेष्ठो दातारमभिकाङ्क्षते ॥11॥

विवाहपूर्व विधिसंपन्न राम बन्धुंसवे तिथे।
वसिष्ठ ऋषिगण तैसे मंडपात उपस्थित ।
वसिष्ठ जनकापाशी जाउनी वदती तया ॥10॥

राजा दशरथ येती पुत्रांसह करोनिया ।
विवाहपूर्व विधि संपन्न प्रतीक्षा करतात ते ।
आपल्या आदेशाची मंडपात प्रवेशिण्या ॥11॥

दातृप्रतिग्रहीतृभ्यां सर्वार्थाः सम्भवन्ति हि।
स्वधर्मे प्रतिपद्यस्य कृत्वा वैवाह्यमुत्तमम् ॥12॥

इत्युक्तः परमोदारो वसिष्ठेन महात्मना ।
प्रत्युवाच महातेजा वाक्यं परमधर्मवित् ॥13॥

दाता घेता संयोगेही दान सम्पन्न होतसे ।
शुभकर्मे अनुष्ठून कन्यादानास बोलवा ॥12॥

परमोदार महात्मा वसिष्ठे बोलता असे ।
महातेजस्वी धर्मज्ञ राजा जनक उत्तरे ॥13॥

कः स्थितः प्रतिहारो मे कस्याज्ञां सम्प्रतीक्षते ।
 स्वगृहे को विचारोऽस्ति यथा राज्यमिदं मम ॥14॥
 कृतकौतुकसर्वस्वा वेदिमूलमुपागताः।
 मम कन्या मुनिश्रेष्ठ दीप्ता बढेरिवार्चिषः॥15॥

आडकाठी कुठे त्यांना कशास्तव आज्ञा हवी।
 आपल्याच घरी येण्या मम राज्यही आपले॥14॥
 कृत्यसंपन्न मम कन्या यज्ञवेदीप्रति स्थित ।
 प्रकाशित असती होत प्रदीप अग्निशिखांपरी ॥15॥

सद्योऽहं त्वत्प्रतीक्षोऽस्मि वेद्यामस्यां प्रतिष्ठितः।
अविनं क्रियतां सर्वं किमर्थं हि विलम्ब्यते ॥16॥

आपल्याच प्रतीक्षेत वेदीवर बैसलो आहे।
करावे पूर्ण निर्विघ्न अविलम्बे कार्य सिद्ध हे॥16॥

तद् वाक्यं जनकेनोक्तं श्रुत्वा दशरथस्तदा ।
प्रवेशयामास सुतान् सर्वानृषीगणानपि ॥17॥

ऐकुनी वाक्य जनकाचे प्रवेशत दशरथ ।
ऋषिगणांसह सर्वं पुत्रां घेऊनि मंडपी ॥17॥

ततो राजा विदेहानां वसिष्ठमिदमब्रवीत् ।
 कारयस्व क्रषे सर्वामृषिभिः सह धार्मिक ॥18॥
 रामस्य लोकरामस्य क्रियां वैवाहिकी प्रभो ।

तेव्हां विदेहराज, वसिष्ठां विनवती असे ।
 क्रषींना सह घेऊन लोकाभिराम रामाचे ॥18॥
 विवाह कार्य सम्पूर्ण न्यावे सिद्धीस हे प्रभो ।

तथेत्युक्त्वा तु जनकं वसिष्ठो भगवानृषिः॥19॥
 विश्वामित्रं पुरस्कृत्य शतानन्दं च धार्मिकम् ।

प्रपामध्ये तु विधिवत् वेदिं कृत्वा महातपाः॥20॥

अलंचकार तां वेदिं गन्धपुष्पैः समन्ततः।

सुवर्णपालिकामिश्र चित्रकुम्भैश्च साड़करैः॥21॥

अड़कराद्यै शरावैश्च धूपपात्रैः सधूपकैः।

शड़खपात्रैः सुवैः स्नग्भिः पात्रैरादिपूजितैः॥22॥

लाजपूर्णैश्च पात्रीभिरक्षतैरपि संस्कृतैः।

दर्भैः समैः समास्तीर्य विधिवन्मन्त्रपूर्वकम् ॥23॥

अग्निमाधाय तं वेद्यां विधिमन्त्रपुरस्कृतम् ।

जुहावाग्नौ महातेजा वसिष्ठो मुनिपुङ्गवः॥२४॥

जनकास देत होकार भगवान् चसिष्ठ क्रषि ॥१९॥

विश्वामित्र शतानन्दा घेउनिया बरोबरी ।
मन्डपाच्या मधोमध्ये विधिवत रचति वेदिस ॥२०॥

वेदीस गन्धपुष्पे त्या सजवती सर्व बाजुनी ।
सुवर्णपालिका तैसे चित्रकुम्भांकुरासह॥२१॥

परळ अंकूरयुक्त धूपपात्रे धुपासह ।
शङ्खपात्रे सुवा दव्या युक्त अर्ध्यादिके तसे ॥२२॥

ततः सीता समानीय सर्वाभरणभूषिताम् ।
समक्षमग्ने संस्थाप्य राघवाभिमुखे तदा ॥25॥
अब्रवीज्जनको राजा कौसल्यानन्दवर्धनम् ।
इयं सीता मम सुता सहधर्मचरी तव ॥26॥

मराठी
लाह्यांनी भरली पात्रे अक्षता योग्य मंत्रुनी ।
ठेउनी दर्भ बाजूनी मन्त्रोच्चार करूनिया ॥23॥
अग्नि स्थापित वेदीत वसिष्ठ विधिपूर्वक ।
प्रज्वलित अग्नीमध्ये करिती हवन महामुनी ॥24॥

प्रतीच्छ चैनां भद्रं ते पाणिं गृहीष्व पाणिना ।
पतिव्रता महाभागा छायेवानुगता सदा ॥२७॥

सर्वभूषण मंडीत मग सीतेस आणुनी ।
रामापुढे अग्निसाक्ष बसवी जनकनृप ॥२५॥

रामास म्हणती आणि कौसल्यानन्दवर्धन।
सीता ही कन्यका माझी आता तव सहचारिणी ॥२६॥

स्वीकारूनि तिला हात तिचा हातात घे तुझ्या ।
पतिव्रता महाभागा छायेसम अनुसरी तुज ॥२७॥

इत्युक्त्वा प्राक्षिप्त राजा मन्त्रपूतं जलं तदा ।
साधुसाध्विति देवानामृषीणां वदतां तदा ॥२८॥

देवदुन्दुभिनिर्घोषः पुण्यवर्षो महानभूत ।
एवं दत्त्वा सुतां सीतां मन्त्रोदकपुरस्कृताम् ॥२९॥
अब्रवीज्जनको राजा हर्षेणाभिपरिप्लुतः।
लक्ष्मणागच्छ भद्रं ते उर्मिलामुद्यतां मया ॥३०॥

असे म्हणुनिया सोडी पवित्र संकल्पजल ।
धन्य धन्य असे देव ऋषीहि वदती तदा ॥२८॥

प्रतीच्छ पाणिं गृहीष्व मा भूत कालस्य पर्ययः ।

तमेवमुक्त्वा जनको भरतं चाभ्यभाषत ॥31॥
गृहाण पाणिं माण्डव्याः पाणिना रघुनन्दन ।

नौबती झडति देवांच्या पुष्पवृष्टि नभातुनी ।
मन्त्रोदक पुरस्कारे सीता देउनि राघवा ॥29॥
राजा जनक आनंदे म्हणे लक्ष्मणा असे।
लक्ष्मणा तव कल्याण उर्मिला तुज अर्पितो ॥30॥
अविलंबे तिचा हात आपल्या हाति घेशि तू ।

शत्रुघ्नं चापि धर्मात्मा अब्रवीन्मिथिलेश्वरः ॥32॥
 श्रुतकीर्तेमहाबाहो पाणिं गृहीष्व पाणिना ।
 सर्वे भवन्तः सौम्याश्च सर्वे सुचरितात्रताः ॥33॥
 पत्नीभिः सन्तु काकुत्स्था मा भूत कालस्य पर्ययः।

म्हणुनी त्याला ऐसे भरतास जनक म्हणे॥31॥
 हात माण्डविचा हाती आपुल्या घे रघुनन्दना ।

शत्रुघ्नासहि धर्मात्मा म्हणे मिथिलेश्वर ॥32॥
 करी तू श्रुतकीर्तिचे पाणिग्रहण महाविरा ।

सुस्वभावी तुम्ही सर्व पवित्र आचरणे तसे ॥३३॥
काकुत्स्थानो स्वीकारा अविलम्बे स्वपत्निस ।

जनकस्य वचः श्रुत्वा पाणीन् पाणिभिरस्पृशन् ॥३४॥
चत्वारस्ते चतसृणां वसिष्ठस्य मते स्थिताः।
अग्निं प्रदक्षिणं कृत्वा वेदिं राजानमेव च ॥३५॥
ऋषींश्चापि महात्मानः सहभार्या रघूद्रहाः।
यथोक्तेन ततश्चक्रुर्विवाहं विधिपूर्वकम् ॥३६॥

जनक वचना ऐकून राजपुत्र वसिष्ठांपुढे ।

पुष्पवृष्टिर्महत्यासीदन्तरिक्षात् सुभास्वरा ।
दिव्यदुन्दुभिनिर्घोषर्गीतवादित्रनिःस्वनैः॥३७॥
ननृतुश्वाप्सरःसंध्या गन्धर्वाश्च जगुः कलम
विवाहे रघुमुख्यानां तदद्भुतमदृश्यत ॥३८॥

चारही चारजणींच्या हाती हात मिळवुनी॥३४॥
प्रदक्षिणा घालताती अग्नी वेदी नृपांसवे ॥३५॥
ऋषींनाही घालुनिया विवाहविधि यथोचित ।
पूर्ण करुनी होति ते विधिपूर्वक विवाहित ॥३६॥

ईदृशे वर्तमाने तु तूर्योद्युष्टनिनादते ।
त्रिरग्निं ते परिक्रम्य उहुभर्या महौजसः॥३९॥

पुष्पवृष्टि नभातूनी होतसे प्रेक्षणीय ती ।
दुन्दुर्भींचा ध्वनी दिव्य वाद्यांचा मधु घोषही ॥३७॥
करती अप्सरा नृत्य गन्धर्व गाति मंजुळ ।
रघुकुल राजपुत्रांचे विवाहदृष्य अद्भुत ॥३८॥

अश्या मंजुळ नादात राजपुत्र महाबली ।
घालुनी तीन अग्नीस फेरे स्वीकारति वधू ॥३९॥

अथोपकार्यं जग्मुस्ते सभार्या रघुनन्दनाः।
राजाप्यनुययौ पश्यन् सर्षिसङ्गः सबान्धवः ॥४०॥

असे रघुकुल आनन्द राजपुत्र पत्न्यांसवे ।
जनवासी जाती राजाही क्रषी बान्धव यांसवे ॥४०॥

इत्यर्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे त्रिसप्ततितमः सर्गः ॥७३॥

बालकाण्ड सर्ग 74

अथ रात्र्यां व्यतीतायां विश्वामित्रो महामुनिः।
आपृष्ट्वा तौ च राजानौ जगामोत्तरपर्वतम् ॥1॥

रात्र घालवुनी तेथे विश्वामित्र महामुनि ।
दोघां राजांस सांगून जाती उत्तरपर्वते ॥1॥

विश्वामित्रे गते राजा वैदेहं मिथिलाधिपम् ।
आपृष्टैव जगामाशु राजा दशरथः पुरीम् ॥2॥

गेल्यावर विश्वामित्र जनकास विचारुनी ।
राजा दशरथसुद्धा निघती अयोध्येप्रति ॥२॥

अथ राजा विदेहानां ददौ कन्याधनं बहु ।
गवां शतसहस्राणि बहूनि मिथिलेश्वरः ॥३॥
कम्बलानां च मुख्यानां क्षौमान् कोट्यंबराणि च ।
हस्त्यश्वरथअपादातं दिव्यरूपं स्वलंकृतम् ॥४॥

वैदेह जनकांनीही कन्याधन म्हणूनिया।
धेनु कोट्यावधी वस्त्रे,उष्ण निवारक,रेशमी ॥३॥

ददौ कन्याशतं तासां दासीदासमनुत्तमम् ।
हिरण्यस्य सुवर्णस्य मुक्तानां विद्रुमस्य च ॥५॥

ददौ राजा सुसंहष्ट कन्याधनमनुत्तमम् ।
दत्त्वा बहुविधं राजा समनुज्ञाप्य पार्थिवम् ॥६॥

सुतीहि तशी त्यासंगे अलंकृत गज अश्वही ।
रथ पायदळी सेना दिधली भेट कन्यकां ॥४॥

शतकन्या पाठिराख्या उत्तम दास दासिही ।
सुवर्ण रौप्यमुद्राही मौक्तिके कोटी माणिके ॥५॥

प्रविवेश स्वनिलयं मिथिलां मिथिलेश्वरः ।
 राजाप्ययोध्याधिपतिः सह पुत्रैर्महात्मनिः ॥७॥
 क्रषीन् सर्वान् पुरस्कृत्य जगाम सबलानुगः ।

दिले हर्षित राजाने कन्याधन अतिउत्तम ।
 अनेक वस्तु देऊनि दशरथास पुस्त्रिया ॥६॥
 स्वगृही मिथिलेमध्ये प्रवेशे मिथिलेश्वर ।
 अयोध्यापति राजाही अनुसरून महर्षिना ॥७॥
 ससैन्य सेवक पुत्र, राजधानीप्रति निघे ।

गच्छन्तं तु नरव्याघ्रं सर्षिसङ्गं सराघवम् ॥8॥
 घोरास्त पक्षिणो वाचो व्याहरन्ति समन्ततः ।
 भौमाश्वैव मृगाः सर्वे गच्छन्ति स्म प्रदक्षिणम् ॥9॥

असता दशरथ जाता क्रषीगण राघवासह ॥8॥
 स्वर भयंकर पक्षी काढू लागति भोवती ।
 मृग भूमिवरी जाती दक्षिणेस त्यां घालुनी ॥9॥

तान दृष्ट्वा राजशार्दूलो वसिष्ठं पर्यपृच्छत ।
 असौम्याः पक्षिणो घोरा मृगाश्वापि प्रदक्षिणाः ॥10॥

किमिदं हृदयोत्कंपि मनो मम विषीदति ।

राज्ञो दशरथस्यैतच्छ्रुत्वा वाक्यं महानृषिः॥11॥
 उवाच मधुरां वाणीं श्रूयतामस्य यत फलम् ।
 उपस्थितं भयं घोरं दिव्यं पक्षिमुखाच्च्युतम् ॥12॥
 मृगाः प्रशमयन्त्येते संतापस्त्यज्यतामयम् ।

पाहुनीया तयां राजा विचारीत मुनीवरां ।
 घोर स्वर पक्ष्यांचे मृग दक्षिण घालती॥10॥
 मम हृदय कांपे का विषाद मज वाटतो ।

तेषां संवादतां तत्र वायुः प्रादुर्बभूव ह ॥13॥
 कम्पयन् मेदिनी सर्वा पातयन्श्च महाद्रुमान् ।
 तमसा संवृतः सूर्यः सर्वे नावेदिषुर्दिशः॥14॥
 भस्मना चावृतं सर्वं सम्मूढमिव तद्वलं ।

राजा दशरथाचे वाक्य ऐकुनि महामुनि ॥11॥
 मधुर वाणीने म्हणती फळ याचे ऐक तू ॥
 कलकल पक्ष्यांची ही सुचवे घोर भय पुढे॥12॥
 सुचविति भयशान्ति मृग चिन्ता करू नये ।

वसिष्ठ ऋषयश्चान्ये राजा च ससुतस्तदा ॥15॥
 ससंज्ञा इव तत्रासन् सर्वमन्यद्विचेतनम् ।
 तस्मिंस्तमसि घोरे तु भस्मच्छन्नेव सा चमूः॥16॥

संवाद चालता त्यांचा वायु प्रबल वाहि तो ॥13॥
 त्यामुळे कांपते पृथ्वी पडती वृक्ष उन्मळूनि ।
 अंधार सूर्यावरी माजे दिशांचे भान ना उरे ॥14॥
 धुळीने माखुनी सेना जणु मूर्च्छित होतसे ।

ऋषि वसिष्ठांसह ते पुत्रांसह दशरथ ॥15॥

यांच्याशिवाय अन्य सर्व होत अचेतन ।
घोर काळोखात सर्व सेना धूलि आच्छादित ॥16॥

ददर्श भीमसंकाशं जटामण्डलधारिणम् ।
भार्गवं जामदग्न्येयं राजा राजविमर्दनम् ॥17॥

कैलासमिव दुर्घर्षं कालाग्निमिव दुःसहम् ।
ज्वलन्तमिव तेजोभिर्दुर्निरीक्ष्यं पृथग्जनैः ॥18॥

स्कन्धे चासज्ज्य परशुं धनुर्विद्युद्रूणोपमम् ।
प्रगृह्य शरमुग्रं च त्रिपुरनं यथा शिवम् ॥19॥

तं दृष्ट्वा भीमसंकाशं ज्वलन्तमिव पावकम् ।
वसिष्ठप्रमुखा विप्रा जपहोमपरायणः ॥२०॥

भीमकाय जटाधारी क्षत्रियकुलनाशक ।
भार्गवा परशुरामा पाही राजा दशरथ ॥१७॥
कैलासासम दुर्घष्ट कालाग्निसम दुःसह ।
जाज्वल्य तेजे त्याच्या जन जाती दिपूनिया ॥१८॥
खांद्यावर परशू त्याच्या धनु तळ्पे विजेसम ।
उग्र बाणासवे भासे त्रिपुरारि शिवासम ॥१९॥

संगता मुनयः सर्वे संजजल्पुरथो मिथः ।

कच्चित् पितृवधामर्षी क्षत्रं नोत्सादयिष्यति ॥21॥
 पूर्वं क्षत्रवधं कृत्वा गतमन्युर्गतज्वरः।
 क्षत्रस्योत्सादनं भूयो न खल्वस्य चिकीर्षितम् ॥22॥

पाहुनि त्या भीमकाय अग्नीपरि ज्वलन्त जो ।
 जपहोमपरायण सर्वं वसिष्ठांसह विप्र ते ॥20॥
 परस्परां पाहुनिया लागती बोलण्या असे ।

सूडास्तव पितृवधाच्या संहार करण्यास्तव ॥21॥

एवमुक्त्वार्यमादाय भार्गवं भीमदर्शनम् ।
ऋषयो राम रामेति मधुरं वाक्यमब्रुवन् ॥23॥

प्रतिगृह्य तु तां पूजामृषिदत्तां प्रतापवान् ।
रामं दाशरथिं रामो जामदग्न्योऽभ्यभाषत ॥24॥

येतसे काय परि पूर्वी क्षत्रियां नाशिल्यामुळे ।
शान्त असे झालेला त्यामुळे आता नसे भय ॥22॥

चिन्तुनिया ऐसे अर्ध्य भार्गवा भीमकाय त्या ।
देउनी मधुर स्वरे “राम राम” म्हणती ते ऋषि ॥23॥

पूजा ऋषींनी केलेली स्वीकारूनि प्रतापि तो ।
जामदग्न्य असे बोले श्रीरामा दशरथसुता ॥२४॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे चतुःसप्ततितमः सर्गः ॥७४॥

बालकाण्ड सर्ग 75

राम दाशरथे वीर वीर्यं ते श्रूयतेऽद्भुतम् ।
धनुषो भेदन् चैव निखिलेन मया श्रुतम् ॥1॥

तदद्भुतमचिन्त्यं च भेदनं धनुषस्तथा ।
तत्छृत्वाहमनुप्राप्तो धनुर्गृह्यापरं शुभम् ॥2॥

दशरथसुता रामा ऐकले शूर तू बहू ।
भंगिले शिवधनुष्या हेहि ज्ञात असे मज ॥1॥

अचिन्त्य अद्भुत ऐसे धनुभेदन हे तव ।
ऐकुनिया ते मी आलो दुसरे उत्तम घेऊनी ॥२॥

तदिदं घोरसंकाशं जामदग्न्यं महद्धनुः।
पूरयस्व शरणैव स्वबलं दर्शयस्व च ॥३॥

जामदग्न्याचे हे आहे विशाल भयंकर धनु ।
बाण लावुनिया त्यास शौर्य सिद्ध करी तुझे ॥३॥

तदहं ते बलं दृष्ट्वा धनुषोऽप्यस्य पूरणे ।
द्वंद्वयुद्धं प्रदास्यामि वीर्यश्लाघ्यमहं तव ॥४॥

तस्य तद् वचनं श्रुत्वा राजा दशरथस्तदा ।
विषण्णवदनो दीनः प्राञ्जलिर्वाक्यमब्रवीत् ॥५॥

क्षत्ररोषात् प्रशान्तस्त्वं ब्राह्मणश्च महातपाः।
बालानां मम पुत्राणामभयं दातुमर्हसि ॥६॥

पाहुनिया तुझे शौर्य धनुष्या तीर लावण्या ।
द्वंद्व युद्धा पुकारेन पराक्रमा तव भूषण ॥४॥

वचन ऐकुनिया त्याचे नृप दशरथ तेधवा ।
दीनववदन होऊनी हात जोडुनि बोलती ॥५॥

भार्गवाणां कुले जातः स्वाध्यायव्रतशालिनाम् ।
सहस्राक्षे प्रतिज्ञाय शस्त्रं प्रक्षिप्तवानसि ॥७॥

भार्गवकुळि जन्मूनी स्वाध्यायव्रतमंडित ।
क्षत्रियां नाशुनी क्रोधा आपण शमविले असे ॥६॥
पुत्रां क्षमा करी माझ्या शस्त्रसंन्यास आपण ।
प्रतिज्ञा करूनी तुम्ही घेतला असल्यामुळे ॥७॥

स त्वं धर्मपरो भूत्वा कश्यपाय वसुंधराम् ।
दत्त्वा वनमुपागम्य महेन्द्रकृतकेतनः॥८॥

धर्मतत्पर होऊन कश्यपास वसुंधरा ।
देउनी गिरि महेन्द्री आश्रमी वास आपला ॥८॥

मम सर्व विनाशाय सम्प्राप्तस्त्वं महामुने ।
न चैकस्मिन् हते रामे सर्वे जीवामहे वयम् ॥९॥

रामास वधता आम्हा अशक्य जगणे असे ।
जणु नाशास्तव माझ्या कशास्तव उपस्थित ॥१०॥

ब्रुवत्येवं दशरथे जामदग्न्यः प्रतापवान् ।
अनादृत्य तु तद्वाक्यं राममेवाभ्यभाषत ॥१०॥

इमे द्वे धनुषी श्रेष्ठे दिव्ये लोकाभिपूजिते।
दृढे बलवती मुख्ये सुकृते विश्वकर्मणा ॥11॥

अनुसृष्टं सुरैरेकं त्यंबकाय युयुत्सवे।
त्रिपुरां नरश्रेष्ठ भग्नं काकुत्स्थ यत्त्वया ॥12॥

मराठी
दशरथ बोलत असता जामदग्न्य पराक्रमी ।
त्याचे न ऐकता काही श्रीरामाशीच बोलती ॥10॥

धनुष्ये दोन ही रामा प्रबल दृढ दिव्यही ।
लोकपूजित ती साक्षात विश्वकर्माच निर्मिक ॥11॥

इदं द्वितीयं दुर्घष्टं विष्णोर्दत्तं सुरोत्तमैः ।
तदिदं वैष्णवं राम धनुः परपुरंजयम् ॥13॥

समानसारं काकुत्स्थं रौद्रेण धनुषा त्विदम् ।
तदा तु देवताः सर्वाः पृच्छन्ति स्म पितामहम् ॥14॥

युद्धं करण्या त्रिपुराशी शिवास दिधले देवे ।
धनुष्या त्याच काकुत्स्था तोडिले आहेस तू ॥12॥

अन्य मम हस्ती देवे विष्णूस दिधले असे ।
शत्रूस जिंकणारे हे वैष्णव धनुष्य असे ॥13॥

शितिकण्ठस्य विष्णोश्च बलाबलनिरीक्षया ।

अभिप्रायं तु विज्ञाय देवतानां पितामह ॥15॥
विरोधं जनयामास तयोः सत्यवतां वरः॥

शिवधनुष्यासम हेही तेवढेच भयंकर ।
शिव विष्णु यांत कोण जास्त बलशाली असे ॥14॥
ब्रह्म्यास असे रामा देवतांनी विचारले ।

जाणुनि घेण्यासाठी देवतांचे पितामह ॥15॥
वैर दोघात उत्पन्न करती सत्यवादि ते ॥

विरोधे तु महद्युद्धमभवद् रोमहर्षणम् ॥16॥
शितिकण्ठश्च विष्णोश्च परस्परजयैषिणौ ।

तदा तु जृभितं शैवं धनुर्भीमपराक्रमम् ॥17॥
हुंकारेण महादेव स्तम्भितोऽथ त्रिलोचनः।

वैरामुळे करती दोघे युद्ध जे रोमहर्षक ॥16॥
नीलकण्ठ आणि विष्णु जिंकण्यास परस्परा ।

हुंकारे आपल्या विष्णू शिवधनुष्यास शिथिल ॥17॥
करीतसे महादेवा स्तंभित त्याचबरोबरी ।

देवैस्तदा समागम्य सर्षिसङ्गः सचारणैः॥18॥
याचितौ प्रशमं तत्र जग्मतुस्तौ सुरोत्तमौ ।

जृम्भितं तद् धनुर्दृष्ट्वा शैवं विष्णुपराक्रमैः॥19॥
अधिकं मेनिरे विष्णुं देवाः सर्षिगणास्तदा ।

ऋषिजन चारणांसंगे येउनी मग देवता ॥18॥
शान्तिची करती इच्छा तेव्हां शान्त होति ते ।

पाहुनी शिथिल झालेल्या शिवधनुष्यास देवता ॥19॥
ऋषींसमवेत ते श्रेष्ठ भगवान् विष्णूस मानती ।

धनू रुद्रस्तु संकृद्धो विदेहेषु महायशाः॥२०॥
देवरातस्य राजर्षेददौ हस्ते ससायकम् ।

बाणासह धनुष्या त्या दई कोपित शंकर ॥२०॥
हातात देवराताच्या विदेहनृप जो असे।

इदंच वैष्णवं राम धनुः परपुरंजयम् ॥२१॥
ऋचीके भार्गवे प्रादाद् विष्णुः स न्यासमुत्तमम् ।

रामा शत्रुविजयी त्या धनुष्या विष्णु देतसे ॥२१॥
ऋचिक मुनिना ठेव म्हणुनी जे भृगुवंशज ।

ऋचीकस्तु महातेजाः पुत्रस्याप्रतिकर्मणः॥२२॥
पितुर्मम ददौ दिव्यं जमदग्नेर्महात्मनः।

ऋचिक महातेजस्वी जमदग्नी स्वपुत्र जो ॥२२॥
पिता जो मम त्या देई सूडबुद्धि नसे जया ।

न्यस्तशस्त्रे पितरि मे तपोबलसमन्विते॥२३॥
अर्जुनो विदधे मृत्युं प्राकृतां बुद्धिमास्थितः।

शस्त्रत्याग करोनीया तप करी पिता मम ॥२३॥
अर्जुन जो कृतवीर्यसुत वधी त्या दुष्टबुद्धिने।

वधमप्रतिरूपं तु पितुः श्रुत्वा सुदारुणम् ।
क्षत्रमुत्सादयं रोषज्जातं जातमनेकशः॥२४॥

पित्याचा वध पाहून भयंकर अयोग्य जो ।
क्रोधाने संहार मी केला क्षत्रियांच्या पिढ्यापिढ्या ॥२४॥

पृथिवीं चाखिलां प्राप्य कश्यपाय महात्मने।
यज्ञस्यान्तेऽददं राम दक्षिणां पुण्यकर्मणे ॥२५॥

जिंकुनी अवघी पृथ्वी यज्ञ एक करोनिया ।
महात्मा कश्यपा अंती दक्षिणा म्हणुनी दिली ॥२५॥

दत्त्वा महेन्द्रनिलयस्तपोबलसमन्वितः।
श्रुत्वा तु धनुषो भेदं ततोऽहं द्रुतमागतः॥26॥

तदेव वैष्णवं राम पितृपैतामहं महत् ।
क्षत्रधर्मं पुरस्कृत्य गृण्हीश्व धनुरुत्तमम् ॥27॥
योजयस्व धनुःश्रेष्ठेशरं परपुरंजयम् ।
यदि शक्तोऽसि काकुत्स्थ द्वंद्वं दास्यामि ते ततः॥28॥

नंतर करिता तप मी महेन्द्र पर्वतावरी ।
शिवधनुर्भग वृत्त ऐकुनी शीघ्र येत मी ॥26॥

विष्णुचे धनुष्य तेच वंशात मम जे असो
क्षात्रधर्मास जागून त्यास हाती धरूनिया ॥२७॥
शर लावि तया ऐसा शत्रूवर विजयी ठरे ।
करसी जर तू तैसे द्वंद्वा तुज पुकारतो ॥२८॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे पञ्चसप्ततितमः सर्गः॥७५॥

बालकाण्ड सर्ग 76

श्रुत्वा तु जामदग्न्यस्य वाक्यं दाशरथिस्तदा ।
गौरवाद्यन्त्रितकथः पितू राममब्रवीत् ॥1॥

वाक्य ते परशुरामाचे शान्त राघव ऐकुनि ।
गौरवार्थ पित्याच्या तो मौन सोडुनि बोलला ॥1॥

कृतवानसि यत् कर्म श्रुतवानस्मि भार्गव ।
अनुरुध्यामहे ब्रह्मन् पितुरानृण्यमास्थितः॥2॥

वीर्यहीनमिवाशक्तं क्षत्रधर्मेण भार्गव |
अवजानासि मे तेजः पश्य मेऽद्य पराक्रम ॥३॥

इत्युक्त्वा राघवः कृद्धो भार्गवस्य वरायुधम् ।
शरं च प्रतिजग्राह हस्ताल्लघुपराक्रमः ॥४॥

कृत्य जे आपण केले ज्ञात ते मज भार्गवा ।
मान्यही मज ते आहे पितृवधसुडास्तव ॥२॥

अशक्त नि वीर्यहीन अवमानसि मज मानुनी ।
युक्त मी क्षत्रियधर्मे पराक्रम माझा पहा ॥३॥

आरोप्य स धनू रामः शरं सज्यं चकार ह ।
जामदग्न्यं ततो रामः क्रुद्धोऽब्रवीदिदम् ॥५॥

ब्राह्मणोऽसीति पूज्यो मे विश्वामित्रकृतेन च ।
तस्माच्छक्तो न ते राम मोक्षुं प्राणहरं शरम् ॥६॥

बोलुनी कृद्ध हे राम भार्गवाच्या हातातुनी।
उत्तम धनुष्य बाण घेतसे त्याबरोबरी ॥४॥

धनुष्या बाण लावून प्रत्यंचा ताणुनी वदे।
क्रुद्ध स्वरामध्ये राम परशुरामा वदे असे ॥५॥

इमां वा त्वद्गतिं राम तपोबलसमर्जितान् ।
लोकानप्रतिमान् वापि हनिष्यामीति मे मतिः॥७॥
न ह्ययं वैष्णवो दिव्यः शरःपरपुरंजयः।
मोघः पतति वीर्येण बलदर्पिनाशनः ॥८॥

संबंधित विश्वामित्रां पूज्य ब्राह्मण म्हणुनिया ।
सोडी न म्हणुनी बाण प्राणहारी तुम्हावर ॥६॥

शीघ्र गति आपणा प्राप्त असे तैसे तपोबले ।
अनुपम लोक प्राप्त करण्यास नष्ट तयां ॥७॥

वरायुधधरं रामं द्रष्टुं सर्विगणाः सुराः
पितामहं पुरस्कृत्य समेतास्तत्र सर्वशः॥१९॥

गन्धर्वाप्सरसश्चैव सिद्धचारणकिन्नराः।
यक्षराक्षसनागाश्च तद् द्रष्टुं महदद्भुतम् ॥१०॥

दिव्य हा वैष्णव बाण सोडतो त्यांच्यावरी ।
करि अरिंगर्वहरण हा व्यर्थ न जातसे ॥८॥

दिव्यास्त्रधारी रामास पाहण्या ऋषिगणांसह ।
ब्रह्मदेवासह सर्व देव एकत्र येति ते ॥९॥

जडीकृते तदा लोके रामे वरधनुधरी।
निर्विर्यो जामदग्न्योऽसौ रमो राममुदैक्षत ॥11॥

तेजोभिर्हतवीर्यत्वाज्जामदग्न्यो जडीकृतः।
रामं कमलपत्राक्षं मन्दं मन्दमुवाच ह ॥12॥

गन्धर्व अप्सरा सिद्ध यक्षचारण किनर ।
नाग राक्षसही जमती दृष्ट्या अद्भुत पाहण्या ॥10॥

भारुनी जाइ त्रैलोक्य धनुष्या बाण लावता ।
बलहीन जामदग्न्य पाहता रामाकडे ॥11॥

कश्यपाय मया दत्ता यदा पूर्वा वसुंधरा ।
विषये मे न वस्तुमिति मां मां कश्यपोऽब्रवीत् ॥13॥

सोऽहं गुरुवचः कुर्वन् पृथिव्यां न वसे निशाम् ।
तदाप्रभृति काकुत्स्थ कृता मे काश्यपस्य ह ॥14॥

भार्गव होउनि बलहीन तेजोहीनच भारित ।
रामाकडे कमलाक्ष पाहुनी हलके बोलतो ॥12॥

कश्यपा दिधली पूर्वी होती मीच वसुंधरा ।
येथे मी राहणे योग्य नसे कश्यप बोलला ॥13॥

तामिमां मद्गतिं वीरं हन्तुं नार्हसि राघव ।
मनोजवं गमिष्यामि महेन्द्रं पर्वतोत्तमम्॥15॥

लोकास्त्वप्रतिमा राम निर्जितास्तपसा मया ।
जहि ताञ्छरमुख्येन मा भूत कालस्य पर्ययः॥16॥

गुरुवचना ऐकोनी तेव्हांपासुन रात्रि मी ।
राहतो न पृथ्वीवरती काश्यपा बोललो जसा॥14॥

म्हणुनी गतीस माझ्या नष्ट ना करि राघवा ।
मनोगतीने जातो मी महेन्द्र पर्वतावरी ॥15॥

अक्षयं मधुहन्तारं जानामि त्वां सुरेश्वरम् ।
धनुषोऽस्य परामर्शात् स्वस्ति तेऽस्तु परंतप ॥17॥

एते सुरगणाः सर्वे निरीक्षन्ते समागताः।
त्वामप्रतिमकर्मणमप्रतिद्वन्द्वमाहवे ॥18॥

मराठी
करी नष्ट अनुपम लोकां जिंकले ज्या तपोबले।
शराने तव या रामा विलंब न करी आता ॥16॥

धनुष्या योजिले जैसे आपण तेव्हां कळे मज ।
देवेश्वर आपण विष्णु मधुदैत्य संहारक ॥17॥

न चेयं मम काकुत्स्थ व्रीडा भवतुमर्हति।
त्वया त्रैलोक्यनाथेन यदहं विमुखीकृतः॥19॥

शरमप्रतिमं राम मोक्षुमर्हसि सुव्रत ।
शरमोक्षे गमिष्यामि महेन्द्रं पर्वतोत्तमम् ॥20॥

देवता सर्व येवोनी पाहती आपणाकडे।
अप्रतिम तव कर्म द्वंद्वा तोड नसे तुज ॥18॥

आपल्यापुढे हरणे लज्जास्पद न वाटते ।
कारण त्रैलोक्यनाथ विष्णुकडुनी मी जित ॥19॥

उत्तम व्रतपालक रामा बाण अनुपम सोडि तो ।
जाईन मी सोडता तो महेन्द्र पर्वतावरी ॥20॥

तथाब्रुवति रामे तु जामदग्न्ये प्रतापवान्
रामो दाशरथिः श्रीमांश्चिक्षेप शरमुत्तमम् ॥21॥

परशुरामे म्हणता ऐसे रामास प्रतापवान् ।
श्रीमान् दाशरथी राम सोडी शर उत्तम ॥21॥

स हतान् दृष्य रामेण स्वांल्लोकांस्तपसार्जितान् ।
जामदग्न्यो जगामाशु महेन्द्रं पर्वतोत्तमम् ॥22॥

रामबाणे नष्ट होती पुण्यलोक तपार्जित ।
पाहुनी हे जामदग्न्य जाई महेन्द्र पर्वती ॥२२॥

ततो वितिमिराः सर्वा दिशश्चोपदिशस्तथा
सुराः सर्षिजणा रामं प्रशशंसुरुदायुधम् ॥२३॥

तेव्हां उजळती सर्व दिशा उपदिशा तदा ।
ऋषिगणांसह देव प्रशंसति रामा पुनःपुन्हा ॥२३॥

रामं दाशरथिं रामो जामदग्न्यः प्रपूजितः।
ततः प्रदक्षिणीकृत्य जगामात्मगतिं प्रभुः॥२४॥

पूजिले दाशरथी रामे परशुरामा यथोचित ।
प्रदक्षिणा करुनी त्यास स्वस्थानास जाति ते ॥२४॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे षट्सप्ततितमः सर्गः ॥७६॥

बालकाण्ड सर्ग 77

गते रामे प्रशान्तात्मा रामो दाशरथिर्धनुः।
वरुणायाप्रमेयाय ददौ हस्ते महायशाः॥1॥

जाता भार्गव श्रीराम दाशरथी शान्त होउनी।
शक्तिशाली वरुणाच्या हाती धनुष्य देतसे ॥1॥

अभिवाद्य ततो रामो वसिष्ठप्रमुखान् क्रषीन् ।
पितरं विकलं दृष्ट्वा प्रोवाच रघुनन्दन ॥2॥

तदा वंदुनि श्रीराम वसिष्ठप्रमुखां क्रष्णां
पिता विकल झालेला पाहुनीया तया वदे ॥२॥

जामदग्न्यो गतो रामः प्रयातु चतुरंगिणी।
अयोध्याभिमुखी सेना त्वया नाथेन पालिता॥३॥

भार्गव गेले आता जे चतुरंगदल आपले ।
नाथ ज्या आपण आता निघावे अयोध्येप्रति ॥३॥

रामस्य वचनं श्रुत्वा राजा दशरथः सुतम् ।
बाहुभ्यां सम्परिष्वज्य मूर्युपाध्नाय राघवम् ॥४॥

गतो राम इति श्रुत्वा हृष्टः प्रमुदितो नृपः।
पुनर्जातिं तदा मेने पुत्रमात्मानमेव च ॥५॥

चोदयामास तां सेनां जगामाशु ततः पुरीम् ।
पताकाध्वजिनीं रम्यां तूर्योद्धृष्टनिनादिताम् ॥६॥

श्रीरामवचन ऐकोनी पुत्रा राजा दशरथ ।
करी अवघ्राण मस्तका त्याला मिठीत घेउनी॥४॥
गेले भार्गव ऐकोनी आनंदित नृप होतसे ।
पुनर्जन्म जणु झाला पुत्राचा त्यांस वाटते ॥५॥

सेनेस आज्ञापुनि ते अयोध्या शीघ्र पोचती ।
पताकाध्वजे जी रम्य वाद्यध्वनि निनादित ॥६॥

सित्कराजपथारम्यां प्रकीर्णकुसुमोत्करम् ।
राजप्रवेशसुमुखैः पौरैर्मङ्गलपाणिभिः ॥७॥
सम्पूर्णा प्राविशद् राजा जनौधैः समलंकृताम्
पौरैः प्रत्युद्घतो दूतं द्विजैश्च पुरवासिभिः ॥८॥

जलसिंचने हो रम्य पसरुनी मार्गी फुले ।
प्रवेशमार्गी नृपाच्या मंगलवस्तूंसवे जन ॥७॥

पुत्रैरनुगतः श्रीमान् श्रीमद्भिंश्च महायशाः।
प्रविवेश गृहं राजा हिमवत्सदृशं प्रियम् ॥९॥

ननन्द स्वजनैः राजा गृहे कामैः सुपूजितः।
कौसल्या च सुमित्राच कैकेयी च सुमध्यमा ॥१०॥

अयोध्येत अश्या राजा जनसमुदाय अलंकृत ।
प्रवेशे स्वागता जाती पुरवासी तयासवे ॥८॥

पुत्रांसह कांतियुक्त श्रीमान् राजा दशरथा
हिमालयसम उत्तुंग राजभवनी प्रवेशित ॥९॥

वधुप्रतिग्रहे युक्ता याश्चान्या राजघोषितः।

ततः सीतां महाभागामूर्मिलां च यशस्विनीम् ॥11॥

कुशध्वजसुते चोभे जुगृहुर्नुपयोषितः।

मंगलालापनैर्हो मैः शोभिताः क्षौमवाससः ॥12॥

गृही पूजित वस्तुनी प्रिय राजा आनंदित ।
कौसल्या, सुमित्रा संगे कैकेयीहि सुमध्यमा ॥10॥
अन्य राण्याहि सुनांच्या स्वागतास्तव धावती ।

राजस्त्रियां या सर्व मंगलगीते गाउनी ॥11॥

देवतायतनान्याशु सर्वास्ताः प्रत्यपूजयन् ।
अभिवाद्याभिवाद्यांश्च सर्वा राजसुतास्तदा ॥13॥
रेमिरे मुदिताः सर्वा भर्तृभिर्मुदिता रहः।

करती स्वागता सीता,उर्मिला,माण्डवीसह ।
श्रुतकीर्तीं स्नुषा सर्व वस्त्रे मंगल भूषित ॥12॥

करिती पूजन जात स्नुषांसह मन्दिरामधे ।
वंदती वंदनीयांस सर्वा राजकुमारि त्या ॥13॥
पतीसंगति एकांती आनंदे काळ कण्ठती ।

कृतदाराः कृतास्त्राश्च सधनाः ससुहृज्जनाः॥14॥
 सुश्रूषमाणाः पितरं वर्तयन्ति नरर्षभाः।
 कस्यचित्त्वथ कालस्य राजा दशरथः सुतम् ॥15॥
 भरतं कैकयीपुत्रमब्रवीद् रघुनन्दनः।

विवाहित बंधू चार अस्त्रविद्येत सज्ज ते ॥14॥
 सेवती वडिलधान्यां धनमित्रांसह राहती ।
 कालानन्तर काही वदे राजा दशरथ ॥15॥
 कैकेयीपुत्र भरतास नृप रघुकुलनन्दन ।

अयं केकयराजस्य पुत्रो वसति पुत्रक ॥16॥
त्वां नेतुमागतो वीरो युधाजिन्मातुलस्तव ।

श्रुत्वा दशरथस्तैतद् भरतः कैकयीसुतः॥17॥
गमनायाभिचक्राम शत्रुघ्नसहितस्तदा ।

पुत्रा केकयराजाचा युधाजित तव मातुल ॥16॥
तुला नेण्यास येवोनी बहु दिन येथ राहिला ।

दशरथास ऐकुनिया भरत कैकेयीसुत ॥17॥
विचार करि जाण्याचा शत्रुघ्नासह तेधवा ।

आपृच्छ पितरं शूरो रामं चाकिलष्टकारिणम् ॥18॥
मातृश्वापि नरश्रेष्ठः शत्रुघ्नसहितो ययौ ।

मोठ्यांची तशी रामाची जो कृत्ये महान करी ॥18॥
मातांची आज्ञा घेऊन जात भरत शत्रुघ्नासह ।

युधाजित प्राप्य भरतं सशत्रुघ्नं प्रहर्षितः ॥19॥
स्वपुरं प्राविशद् वीरः पिता तस्य तुतोष ह ।

भरता शत्रुघ्नासह युधाजित घेउनी सवे ॥19॥
प्रवेश करि स्वपुरात पित्या संतोष होतसे ॥

गते च भरते रामो लक्ष्मणस्य महाबलः॥२०॥
पितरं देवसंकाशं पूजयामासतुस्तदा ।

पितुराज्ञां पुरस्कृत्य पौरकर्माणि सर्वशः॥२१॥
चकार रामः सर्वाणि प्रियाणि च हितानि च।

जाता भरत श्रीराम आणि लक्ष्मण महाबली ॥२०॥
पित्याच्या सेवेत पूजेत राहती देवतासमा

पित्याची मानुनी आज्ञा कृत्ये पौरजनास्तव ॥२१॥
हितकारक तशी सर्वा प्रिय राम करीतसे ।

मातृभ्यो मातृकार्याणि कृत्वा परमयन्त्रितः ॥२२॥
गुरुणां गुरुकार्याणि काले कालेऽन्ववैक्षत ।

संयमी सदा राहूनी कर्म मातांसाठि सदा ॥२२॥
गुरुंसाठी थोर कार्ये करती दक्ष राहुनी ।

एवं दशरथः प्रीतो ब्राह्मणा नैगमास्तथा ॥२३॥
रामस्य शीलवृत्तेन सर्वे विषयवासिनः।

त्यामुळे दशरथ तैसे ब्राह्मण वैश्यगणांसह ॥२३॥
रामाच्या शील सद्व्यवहारे पौरजन संतुष्ट ते ।

तेषामतियशा लोके रामः सत्यपराक्रमः॥२४॥
स्वयंभूरिव भूतानां बभूव गुणवत्तरः।

सर्व पुत्रांत श्रीराम गुणवान् सर्वजनप्रिय ॥२४॥
जसा सर्व भूतांत ब्रह्मा गुणवत्तर ।

रामस्य सीतया सार्ध विजहार बहूनृतून् ॥२५॥
मनस्वी तद्गतमनास्तस्या हृदि समर्पितः।

सीतेच्या हृदि श्रीराम त्याच्या मनि सीता वसे॥२५॥
विहार करती दोधे संगे बहु ऋतूंमध्ये ।

प्रिया तु सीता रामस्य दाराः पितृकृता इति ॥26॥

गुणाद्रूपगुणाच्चापि प्रीतिर्भूयोऽभिवर्धते ।
तस्याश्च भर्ता द्विगुणं हृदये परिवर्तते ॥27॥

सीता बहु प्रिय रामा पित्याकडुनि अर्पित ॥26॥
पातिव्रत्य गुणे रूपे प्रीती अधिक वाढते ।
तिचेही द्विगुणित प्रेम श्रीरामाच्या रूपे गुणे ॥27॥

अन्तर्गतमपि व्यक्तमाख्याति हृदयं हृदा ।
तस्य भूयो विशेषेण मैथिली जनकात्मजा ।

देवताभिः समा रूपे सीता श्रीरिव रूपिणी ॥२८॥

मैथिली जनककन्या जाणे राम मनोगत ।
हृदयी जाणूनि बोलूनी दाखवी स्पष्ट त्यास ते ।
देवतासम ती रूपे सीता लक्ष्मीच मूर्त ती ॥२८॥

तया स राजर्षिसुतोऽभिकामया समेयिवानुत्तमराजकन्यया ।

अतीव रामः शुशुभे मुदान्वितो विभुः श्रिया विष्णुरिवामरेश्वरः॥२९॥

जशी कामना तिज श्रीरामाची श्रीरामही वांच्छि तिलाच एका
प्रसन्न अतीव राम तिच्यासवे जसा देवेश विष्णु लक्ष्मीसवे ॥२९॥

इत्यार्थे श्रीमद्रामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये बालकाण्डे सप्तसप्ततितमःसर्गः॥७७॥

बालकाण्ड समाप्त

श्री. श्याम कुलकर्णी यांची ई साहित्यवरची इतर नऊ पुस्तकं.
यांवर टॅप किंवा किलक करा. थोडं थांबा. ते उघडेल. वाचा.



बुध कौशिक ऋषी
विरचित

रामरक्षा

मराठी समश्नोकी
श्याम कुलकर्णी

॥ श्रीगणपत्यथर्वशीषापनिषद् ॥

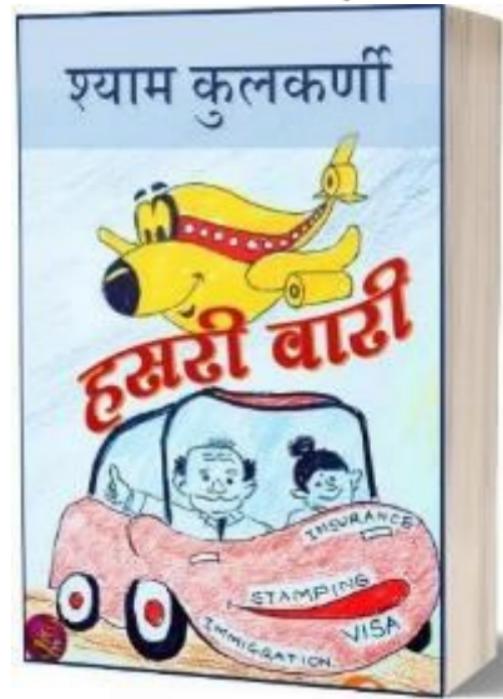


मराठी समश्नोकी श्याम कुलकर्णी

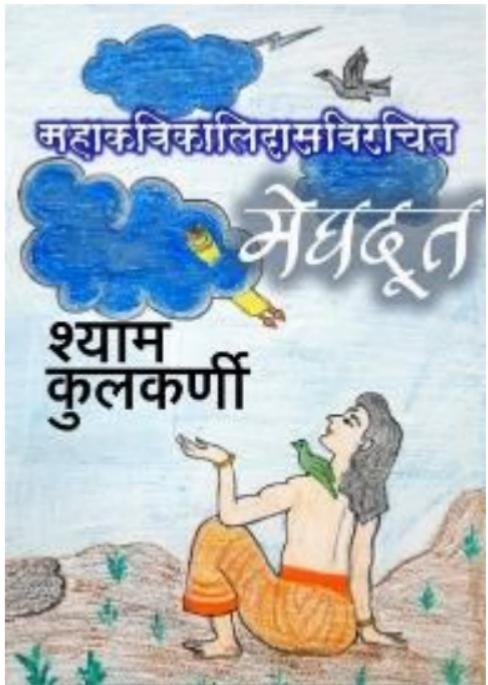
वाल्मीकीरामायण- ४



श्याम कुलकर्णी



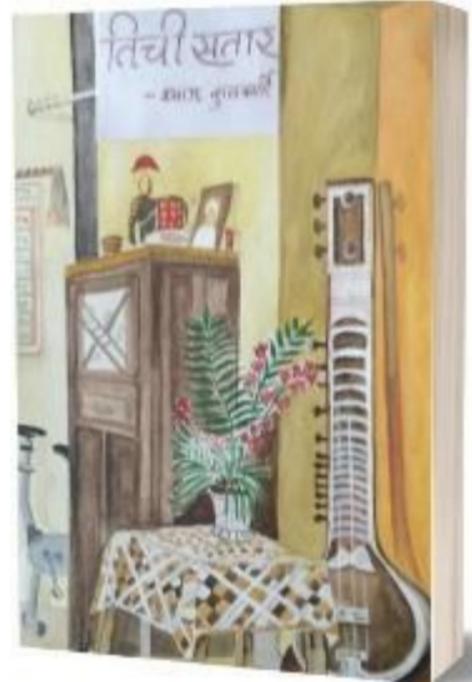
वाल्मीकीरामायण- ४

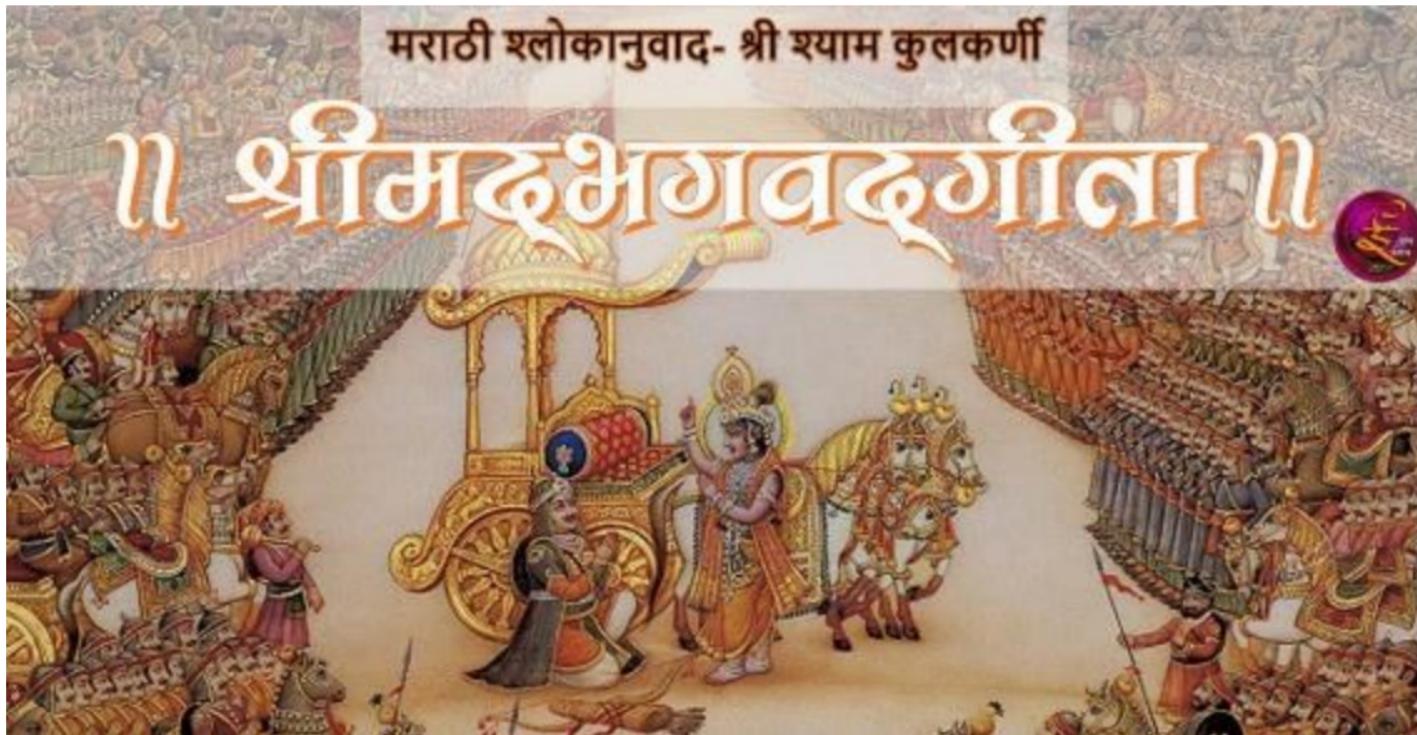


मराठी



श्याम कुलकर्णी





लवकरच येत आहे.

श्री श्याम कुलकर्णी अनुवादित

मूळ वाल्मीकी रामायण मराठी श्लोकमय पाचवा भाग